

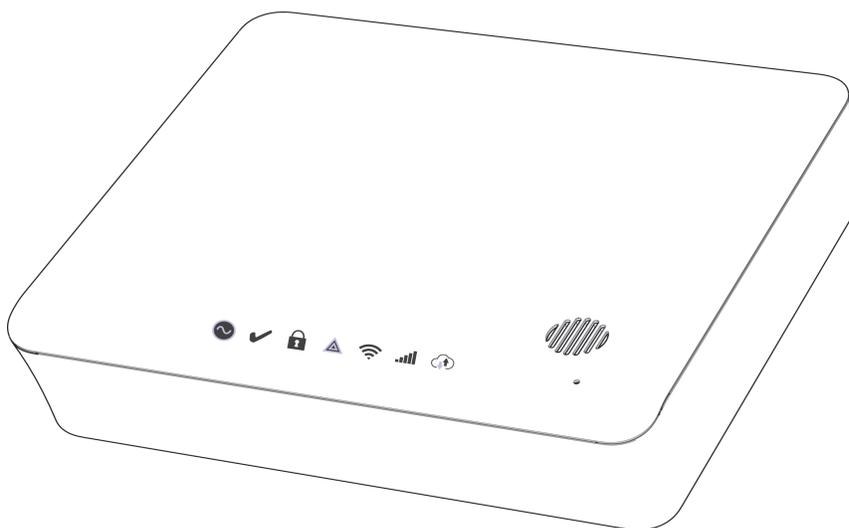
---

# iotegea

**DSC**  
From Tyco Security Products

## Systeme d'automatisation et de securite sans fil

Manuel de reference version 1.0



Modeles :  
WS900<sup>UL</sup>/WS901

---

AVERTISSEMENT : le present manuel contient des informations relatives aux limitations concernant l'utilisation et les fonctionnalites du produit ainsi qu'aux limitations de la responsabilite du fabricant. Lisez attentivement le manuel dans son integrite.

---

Table des matières

<b>Section 1. Introduction</b>	<b>5</b>
1.1. À propos du système	5
1.1.1 Modèles disponibles	5
1.2. Liste des appareils compatibles	5
1.3. Caractéristiques	8
<b>Section 2. Installation</b>	<b>9</b>
2.1. Installation de la centrale d'alarme	9
2.2. Commandes et indicateurs	11
2.3. Attribution d'appareils de sécurité PowerG sans fil	15
<b>Section 3. Fonctionnement</b>	<b>16</b>
3.1. Utilisation du clavier intégré	16
3.1.1 Fonctions des touches	16
3.1.2 Touches d'urgence	17
3.1.3 Mode WPS (8 fois [*])	17
3.2. Méthodes d'armement et de désarmement	17
3.2.1 Armement en mode absence	17
3.2.2 Armement Partiel	18
3.2.3 Armement rapide	18
3.2.4 Désarmement	18
<b>Section 4. Options de programmation</b>	<b>19</b>
4.1. Options du clavier intégré.	19
4.2. Options de configuration du système	19
4.2.1 Options de configuration des notifications	24
4.2.2 Options de configuration du réseau	25
4.3. Options de programmation du central de télésurveillance	26
4.3.1 Autres options concernant le communicateur	29
4.4. Options vocales bidirectionnelles	31
4.5. Options de configuration des partitions	31
4.6. Options de configuration d'un appareil sans fil	33
4.6.1 Options de configuration du clavier sans fil	33
4.6.2 Options de configuration des utilisateurs	34
4.6.3 Options de configuration de la sirène sans fil	35
4.6.4 Options de configuration de la clé sans fil	36
4.6.5 Options de configuration des détecteurs sans fil de fumée et de gaz CO	36
4.6.6 Options de configuration du capteur de bris de verre sans fil	37
4.6.7 Options de configuration de la température sans fil	38
4.6.8 Configurations de détecteurs d'inondation sans fil	39
4.6.9 Configurations de CAMÉRAS IRP sans fil	39
4.6.10 Configurations de dispositifs IRP sans fil (SANS CAMÉRA)	41
4.6.11 Configurations de portes et fenêtres sans fil	42
4.6.12 Configurations de détecteurs de chocs sans fil	43
4.6.13 Options de configuration des répéteurs	44

---

4.7. Types de zone disponibles .....	45
4.8. Attributs de zone disponibles .....	46
4.9. Diagnostics - En lecture seule .....	46
4.10. Contrôle du système .....	47
4.10.1 Appareil .....	48
4.10.2 Réseau .....	48
<b>Section 5. Dépannage .....</b>	<b>49</b>
5.1. Tester .....	49
5.2. Visualisation des problèmes à l'aide du clavier intégré .....	49
<b>Section 6. Dépannage du réseau .....</b>	<b>51</b>
<b>Annexe 1 Instructions pour le positionnement des détecteurs de fumée et des détecteurs de gaz CO .....</b>	<b>53</b>
<b>Annexe 2 Codes de diagnostic .....</b>	<b>56</b>
<b>Annexe 3 Informations réglementaires .....</b>	<b>63</b>
<b>Annexe 4 CLU .....</b>	<b>69</b>
<b>Annexe 5 Garantie limitée .....</b>	<b>70</b>

## Mesures de sécurité pour le personnel de service

Avertissement: lors de l'utilisation de cet équipement connecté à un réseau téléphonique, respectez systématiquement les mesures de sécurité données avec ce produit. Conservez ces instructions pour une consultation ultérieure. Informez les utilisateurs finaux des mesures de sécurité qui doivent être respectées lors de la manipulation de cet équipement.

### Avant d'installer l'équipement

Vérifiez que votre emballage contient les éléments suivants:

- Les manuels d'installation et d'utilisation, y compris les MESURES DE SÉCURITÉ. LISEZ et CONSERVEZ ces instructions! Respectez tous les AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS donnés dans ce document et/ou indiqués sur l'équipement.
- La centrale d'alarme iotega
- Le cordon d'alimentation électrique, directement enfichable
- Le câble Ethernet

### Choisir un bon emplacement pour la centrale d'alarme

Utilisez la liste suivante comme guide pour trouver un emplacement adapté à l'installation de cet équipement:

- Sélectionner un emplacement à proximité d'une prise d'alimentation.
- Choisir un emplacement à l'abri des vibrations et des chocs.
- Placer la centrale d'alarme sur une surface ferme, plane et suivre les instructions d'installation.

NE PAS installer ce produit là où des personnes pourraient marcher sur le(s) câble(s) du circuit secondaire.

NE PAS brancher la centrale d'alarme dans une prise électrique appartenant au même circuit que celui utilisé par des appareils plus puissants.

NE PAS choisir un emplacement qui expose votre centrale d'alarme aux rayons directs du soleil, à une chaleur excessive, à de l'humidité, à des vapeurs, à des produits chimiques ou à de la poussière.

NE PAS installer cet équipement à proximité d'un point d'eau (par exemple, une baignoire, un évier/lavabo, un sous-sol humide, à proximité d'une piscine).

NE PAS installer cet équipement et ses accessoires dans des zones soumises à des risques d'explosion.

NE PAS brancher cet équipement dans une prise électrique commandée par un interrupteur mural ou une minuterie automatique.

ÉVITER les sources d'interférences.

ÉVITER d'installer l'équipement près de radiateurs, de climatiseurs d'air, de ventilateurs et de réfrigérateurs.

ÉVITER de placer l'équipement à proximité ou sur des grands objets métalliques (par exemple, des poteaux muraux).

Se référer à la section «Emplacement des détecteurs et plan d'évacuation» à la page 1 pour plus d'informations sur l'emplacement des détecteurs de fumée et de gaz CO.

### Mesures de SÉCURITÉ à suivre lors de l'installation

- **NE JAMAIS** installer cet équipement pendant un orage.
- Positionner les câbles de manière à éviter tout accident. Les câbles connectés NE doivent PAS être soumis à des contraintes mécaniques excessives.
- Utiliser exclusivement le dispositif d'alimentation électrique fourni avec cet équipement. L'utilisation d'un dispositif d'alimentation électrique non agréé pourrait endommager votre équipement.

AVERTISSEMENT: CET ÉQUIPEMENT N'EST PAS DOTÉ D'UN INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT D'ALIMENTATION PRINCIPALE. LE CORDON DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DIRECTE ENFICHABLE JOUE LE RÔLE DE DISPOSITIF DE DÉBRANCHEMENT ET DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR ISOLER RAPIDEMENT L'ÉQUIPEMENT EN CAS DE NÉCESSITÉ. IL EST IMPÉRATIF DE GARANTIR UN ACCÈS LIBRE À CE CORDON AINSI QU'À LA PRISE SECTEUR OU AU CONNECTEUR CONCERNÉ.

### REMARQUE IMPORTANTE POUR L'AMÉRIQUE DU NORD!

Cette centrale d'alarme doit être installée et utilisée dans un environnement qui fournit un degré 2 maximum de pollution et de protection contre les surtensions de catégorie II, DANS DES LIEUX SANS DANGER et exclusivement intérieurs. L'équipement est à BRANCHEMENT DIRECT

(transformateur externe) et est conçu pour être installé, entretenu et/ou réparé uniquement par un agent de service [un agent de service est une personne ayant reçu une formation technique adéquate et possédant l'expérience nécessaire par rapport aux risques encourus lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement pour réduire les risques pour soi ou pour les autres personnes]. Cet équipement ne dispose pas d'un interrupteur marche/arrêt de l'alimentation secteur. Le cordon de l'alimentation électrique joue le rôle de dispositif de débranchement; il est impératif de garantir un accès libre à ce cordon ainsi qu'à la prise secteur associée. Cet équipement ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur final. Le câblage (câbles) mis en place pour l'installation du système d'alarme et de ses accessoires doit être isolé par des matériaux comme le PVC, le TFE, le PTFE, le FEP, le néoprène ou le polyamide.

(a) Le câblage interne doit être acheminé de façon à éviter :

- Des contraintes excessives ou le desserrage des fils dans les dispositifs de connexion des bornes

- Des dommages dus à l'isolation du conducteur

(b) L'élimination des batteries usagées doit être réalisée conformément aux réglementations locales sur le recyclage et la récupération des déchets.

(c) DÉBRANCHER l'alimentation avant toute opération d'entretien.

(d) NE PAS faire passer des câblages au-dessus de la carte de circuit imprimé.

(e) L'installateur doit garantir qu'un dispositif de déconnexion facilement accessible est prévu dans le bâtiment pour les installations branchées en permanence.

L'alimentation électrique doit être de classe II, à SÉCURITÉ INTÉGRÉE avec une isolation double ou renforcée entre le CIRCUIT/BOÎTIER PRINCIPAL et SECONDAIRE et doit être de type agréé par les autorités locales. Toutes les normes de câblage nationales doivent être respectées.

### REMARQUE IMPORTANTE POUR LE MARCHÉ INTERNATIONAL (EUROPE, AUSTRALIE, NOUVELLE-ZÉLANDE) !

Cet équipement doit rester fixe et être installé uniquement par un agent de service (un agent de service est une personne ayant reçu une formation technique adéquate et possédant l'expérience nécessaire par rapport aux risques encourus lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement pour réduire les risques pour soi ou pour les autres personnes). Il doit être installé et utilisé dans un environnement fournissant un degré 2 maximum de pollution et de protection contre les surtensions de catégorie II, dans des lieux sans danger et exclusivement intérieurs. Lorsque vous utilisez un équipement branché sur l'alimentation secteur et/ou à un réseau de télécommunication, des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être appliquées. Consultez les consignes de sécurité qui accompagnent ce produit et conservez-les pour une consultation ultérieure. Afin de limiter les risques d'incendie, de décharge électrique et/ou de blessures, respectez les consignes suivantes : ne tentez pas de réparer cet appareil vous-même. L'ouverture ou le retrait des panneaux peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Confiez toute réparation à un réparateur qualifié. Utilisez uniquement des accessoires agréés avec cet équipement. NE laissez PAS et/ou NE posez PAS d'objets sur le boîtier de l'équipement ! Une fois installé sur le mur, le boîtier ne prévoit pas de supporter un poids supplémentaire ! Ne renversez pas de liquides sur le boîtier ou sur l'équipement. Évitez de toucher l'équipement et les câbles qui lui sont connectés lors d'orages ; des risques d'électrocution sont possibles. Ne touchez jamais les fils dénudés ou les bornes à moins que l'équipement n'ait été débranché de l'alimentation secteur et du réseau de télécommunication ! Vérifiez que les câbles sont bien positionnés afin d'éviter tout accident. Les câbles connectés ne doivent pas être soumis à des contraintes mécaniques excessives. N'utilisez pas le système d'alarme pour signaler une fuite de gaz si celui-ci se trouve à proximité de la fuite.

Ces précautions de sécurité ne vous dispensent pas de contacter le distributeur et/ou le fabricant afin d'obtenir des clarifications supplémentaires et/ou des réponses à vos préoccupations.

## Section 1. Introduction

### 1.1. À propos du système

Le système iotega est une centrale d'automatisation d'habitation et de sécurité sans fil, facile à utiliser. Le système iotega prend en charge une large gamme d'appareils sans fil grâce aux technologies PowerG et Z-Wave.

Les installateurs procèdent à la mise en place et à la configuration de la centrale par le biais d'une application de smartphone ou du portail basé sur le cloud. Les utilisateurs finaux peuvent aussi interagir avec le système iotega en utilisant une application de smartphone intuitive, le portail Web ou des claviers tactiles et sans fil optionnels.

#### 1.1.1 Modèles disponibles

Les modèles de centrale d'alarme suivants sont disponibles :

- WS900<sup>UL</sup>
- WS901

Remarque : tous les modèles ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Seul le modèle WS900 prend en charge la fonction audio bidirectionnelle.

#### Différences entre les modèles

Le tableau ci-dessous répertorie les caractéristiques de chaque modèle de système d'alarme.

Modèle	PowerG (MHz)	Wi-Fi (GHz)**	Z-Wave (MHz)*	Audio bidirectionnel*
WS900-19 <sup>UL</sup>	915	2,4	Non	Oui
WS900-29 <sup>UL</sup>	915	2,4	908,4	Oui
WS901-14	433	2,4	Non	Non
WS901-24EU	433	2,4	868,4	Non
WS901-34EU	433	2,4	868,4	Non
WS901-18	868	2,4	Non	Non
WS901-28	868	2,4	868,4	Non
WS901-24AU	433	2,4	921,4	Non
WS901-34AU	433	2,4	921,4	Non

\* N'a pas fait l'objet d'une évaluation UL

\*\* 802.11b/g/n

**Remarque :** Seuls les modèles arborant la mention <sup>UL</sup> sont référencés UL/ULC.

### 1.2. Liste des appareils compatibles

Le tableau suivant répertorie tous les appareils compatibles avec le système iotega.

**Remarque :** Seuls les modèles arborant la mention <sup>UL</sup> sont référencés UL/ULC. Pour les installations certifiées UL/ULC, utilisez uniquement des appareils référencés UL/ULC.

**Remarque :** « x » fait référence à la fréquence du détecteur : 4 = 433 MHz, 9 = 868M Hz, 9 = 915 MHz

Type de produit		Modèle
<b>Modules</b>		
Clavier tactile*		WS9TCHW
Clavier LCD sans fil		WS9LCDWF
Communicateur cellulaire		3G7090/LT7090
<b>PowerG</b>		
Contact fugitif de porte/fenêtre sans fil		PGx975 <sup>UL</sup>
Contact de porte/fenêtre sans fil avec sortie AUX		PGx945 <sup>UL</sup>
Détecteur de fumée sans fil		PGx926 <sup>UL</sup>
Détecteur thermique et de fumée sans fil		PGx916 <sup>UL</sup>
Détecteur de gaz CO sans fil		PGx913 <sup>UL</sup>
Détecteur de mouvement IRP/immunisé pour les animaux domestiques		PGx914
Détecteur de mouvement IRP sans fil		PGx904(P) <sup>UL</sup>
Détecteur de mouvement IRP sans fil + caméra		PGx934(P) <sup>UL</sup>
Détecteur de mouvement IRP PG sans fil + caméra pour l'extérieur		PGx944
Détecteur de mouvement rideaux sans fil		PGx924 <sup>UL</sup>
Détecteur de mouvement à double technologie sans fil		PGx984(P)
Détecteur de mouvement à miroir sans fil		PGx974(P) <sup>UL</sup>
Détecteur de mouvement sans fil d'extérieur		PGx994 <sup>UL</sup>
Détecteur de bris de glace sans fil		PGx912, PGx922 <sup>UL</sup>
Détecteur de chocs sans fil		PGx935 <sup>UL</sup>
Détecteur d'inondation sans fil		PGx985 <sup>UL**</sup>
Détecteur de température sans fil (utilisation en intérieur)		PGx905 <sup>UL**</sup>
Clé sans fil à 4 boutons		PGx939 <sup>UL</sup> PGx929 <sup>UL</sup>
Clé de demande d'aide (panique) sans fil		PGx938
Clé sans fil à 2 boutons		PGx949 <sup>UL</sup>
Sirène sans fil d'intérieur		PGx901 <sup>UL</sup>
Sirène sans fil d'extérieur		PGx911 <sup>UL</sup>
Répétiteur sans fil		PGx920 <sup>UL</sup>
<b>Appareils IP</b>		
Ces appareils supplémentaires n'ont pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC de compatibilité avec la centrale d'alarme.		
Caméra	Caméra IP Wi-Fi	Voir les modèles disponibles sur le portail de l'installateur
Clavier tactile	Clavier tactile Wi-Fi (en tant que clavier du système)	WS9TCHW

Téléphone	Téléphone cellulaire avec fonction Wi-Fi	Basé sur iOS/Android
<b>Appareils Z-Wave</b>		
Voir la liste complète des appareils Z-Wave pris en charge sur le portail de l'installateur.		
<b>Remarque</b> : Ces appareils supplémentaires n'ont pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC de compatibilité avec la centrale d'alarme.		
<b>Récepteurs du central de télésurveillance</b>		
Récepteur	Récepteur IP Sur-Gard System I	IP SG-System I
Récepteur	Récepteur Sur-Gard System II	SG-System II
Récepteur	Récepteur Sur-Gard System III	SG-System III
Récepteur	Récepteur Sur-Gard System IV	SG-System IV
Récepteur	Récepteur Sur-Gard System 5	SG-System 5

\* L'appareil tactile n'a pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC.

\*\* Ces appareils ne doivent pas être utilisés dans des installations référencées UL/ULC.

## 1.3. Caractéristiques

### Configuration de zone

- 128 zones sans fil
- 18 types de zone et 9 attributs de zone programmables
- 4 claviers tactiles pris en charge (ils n'ont pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC)
- 4 claviers sans fil (ils n'ont pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC)
- 16 sirènes sans fil
- 8 répéteurs sans fil
- 32 clés sans fil prises en charge
- 8 répéteurs sans fil pris en charge. Notez que plusieurs répéteurs sans fil peuvent être installés dans un système d'alarme incendie donné afin de fournir une voie de transmission RF supplémentaire.

### Codes d'accès

- Jusqu'à 100 codes d'accès, plus un code d'installateur et un code de contrainte
- Attributs programmable et assignation d'une partition pour chaque code d'utilisateur

### Sortie de dispositif d'avertissement

- Avertisseur intégral d'une puissance de 85 dB à 3 m
- 2 dispositifs d'alerte à distance d'intérieur/extérieur sans fil pris en charge : modèles PGx901 (d'intérieur), PGx911 (d'extérieur)
- Programmable en tant que constant, à pulsations, à trois temps (comme pour la norme ISO8201) ou à quatre temps (alarme de gaz CO)
- Un dispositif d'alerte fait retentir les alarmes dans l'ordre de priorité suivant : incendie, gaz CO, intrusion

### Mémoire

- 128 Mb de RAM
- Disque SSD eMMC de 4 Gb
- Mémoire FLASH intégrée de 128 Mb

### Alimentation électrique - Amérique du Nord

Transformateur :

Principal : 120 V CA, 0,35 A, 60 Hz, Classe II

Secondaire : 12 V CC, 1,16 A

### Batterie standard

- Modèle : modèle 17000178 DSC, 7,4 V, lithium-ion 1,0 Ah, rechargeable (remarque : ce bloc-batterie ne doit pas être utilisé avec les systèmes d'alarme incendie domestiques UL/ULC)
- Autonomie de secours : 4 heures
- Durée de recharge à 85 % : 24 heures (UL)
- Seuil de niveau faible de la batterie : 7,3 V
- Rétablissement de batterie faible : 7,4 V

- Arrêt critique de la batterie : 6,1 V
- Durée de vie de la batterie : 3 à 5 ans

### Batterie longue durée

- Modèle : modèle 17000179 DSC, 7,4 V, lithium-ion 4,5 Ah, rechargeable
- Autonomie de secours : 24 heures
- Durée de recharge à 85 % : 24 heures (UL)
- Seuil de niveau faible de la batterie : 7,3 V
- Rétablissement de batterie faible : 7,4 V
- Arrêt critique de la batterie : 6,2V
- Durée de vie de la batterie : 3 à 5 ans

### Conditions ambiantes de fonctionnement

- Plage de température : UL = de 0 °C à +49 °C (de 32 °F à 120 °F), Réseau Ethernet = de -10 °C à 55 °C (de 50 °F à 131 °F)
- Taux d'humidité relative : < à 93 % sans condensation

### Caractéristiques des équipements de transmission d'alarme (ETA)

- Communications sur réseau Ethernet ou réseau cellulaire
- Prise en charge du format SIA et à identifiant de contact
- Conforme aux exigences sur les équipements de télécommunication TS203 021-1, -2, -3 et les normes EN50136-1-1, EN50136-2-1, EN50136-2-3 ATS 2
- Conforme aux exigences des normes EN50136-1-1, EN50136-2-1 ATS2

### Fonctions de supervision du système

Le système iotega surveille de façon permanente un certain nombre de problèmes possibles et fournit une indication sonore et visuelle sur le clavier lorsqu'un problème est détecté. Les problèmes incluent :

- Les pannes d'alimentation secteur
- Les problèmes de zone
- Les problèmes de détection d'incendie
- Les problèmes de communicateur
- Un état de batterie faible
- Les brouillages RF
- Les échecs de communication
- Les défauts de module (supervision ou sabotage)

### Fonctions supplémentaires

- Prise en charge de la fonction audio bidirectionnelle d'échange vocal/d'écoute\*
- Vérification audio\*
- Armement rapide
- Étiquettes d'utilisateur, de partition, de module, de zone et de système

\*N'a pas fait l'objet d'une évaluation UL.

## Section 2. Installation

### 2.1. Installation de la centrale d'alarme

L'installation du système iotega consiste à brancher et à alimenter l'équipement, ainsi qu'à configurer l'appareil à l'aide du portail Installateur.

Une installation classique se compose des étapes suivantes :

1. Installer le matériel
2. Créer un compte pour la centrale
3. Assigner un plan de service
4. Ajouter une passerelle
5. Créer un contact maître
6. Attribuer des capteurs et d'autres appareils
7. Sélectionner « Go Live » sur la page « Comptes : sommaire » pour mettre le système en ligne
8. Tester le fonctionnement de la centrale

Pour installer le système iotega:

1. Placez la centrale sur une surface plane à proximité d'une prise d'alimentation secteur et d'un routeur sans fil.
2. Retirez la languette en plastique du couvercle d'accès situé au dos de la centrale pour activer la batterie. Si la batterie n'est pas installée, référez-vous à la section « Installation d'une nouvelle batterie » ci-dessous.
3. Branchez le câble Ethernet dans le port situé au dos de la centrale. Branchez l'autre extrémité du câble au routeur sans fil.

**Remarque :** Pour les installations sur réseau Ethernet, utilisez uniquement le câble Ethernet fourni.

4. Branchez l'embout jack de l'adaptateur à brancher dans le connecteur d'alimentation situé au dos de la centrale. Faites passer le câble d'alimentation par le canal de décharge de traction situé au dos de la centrale, puis branchez l'adaptateur dans une prise secteur. Le système iotega se met en marche une fois alimenté par secteur.

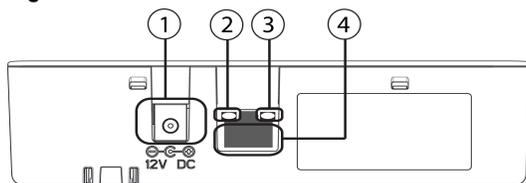
La séquence de mise en marche se déroule comme suit:

- Les touches numériques du clavier intégré s'allument dans l'ordre jusqu'à ce que la séquence de mise en marche soit terminée.
- Après environ 40 secondes, le voyant d'alimentation s'allume.
- Le voyant de vitesse de la liaison Ethernet reste fixe en vert et le voyant d'activité de la liaison Ethernet clignote rapidement pour indiquer qu'une connexion au cloud Tyco est en cours..
- Après quelques minutes, en fonction de la vitesse du réseau, le voyant de connexion à distance s'allume et reste fixe en vert (ou clignote en vert si la fenêtre d'accès installateur est activée), indiquant ainsi qu'une connexion a été établie..

**Remarque :** Si le voyant d'état de la connexion à distance clignote en rouge, cela signifie que la centrale rencontre probablement des difficultés pour se connecter au serveur à distance. Un redémarrage de la centrale peut permettre de résoudre ce problème. Les ports UDP suivants doivent être ouverts : 1234, 1235 et 1236. Si le problème persiste, demandez une assistance technique auprès de DSC.

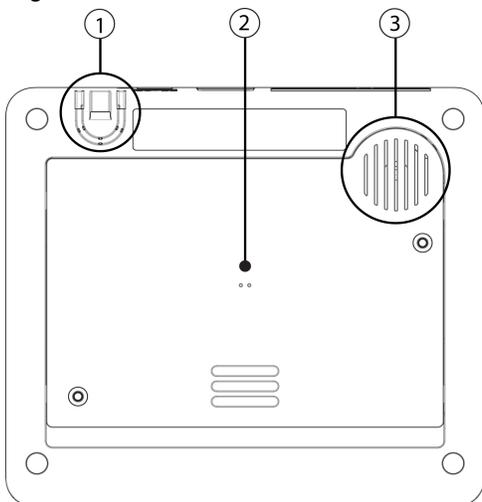
**Remarque :** Lorsque vous remplacez la batterie, utilisez un bloc-batterie compatible. Référez-vous à la section "Caractéristiques" Page 8.

Figure 2-1 Connexions de la centrale



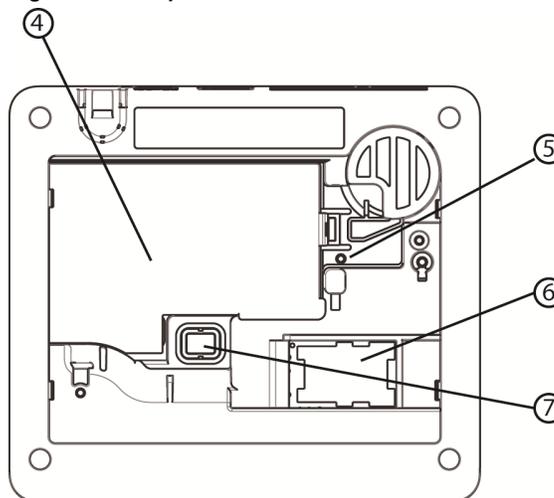
1. Connecteur d'alimentation
2. Voyant lumineux de vitesse de la liaison Ethernet
3. Voyant lumineux d'activité de la liaison Ethernet
4. Port Ethernet

Figure 2-2 Dos de la centrale



1. Canal de décharge de traction du câble d'alimentation
2. Couvercle d'accès à la batterie, à la carte SIM et au bouton de réinitialisation
3. Haut-parleur

Figure 2-3 Compartiment de la batterie

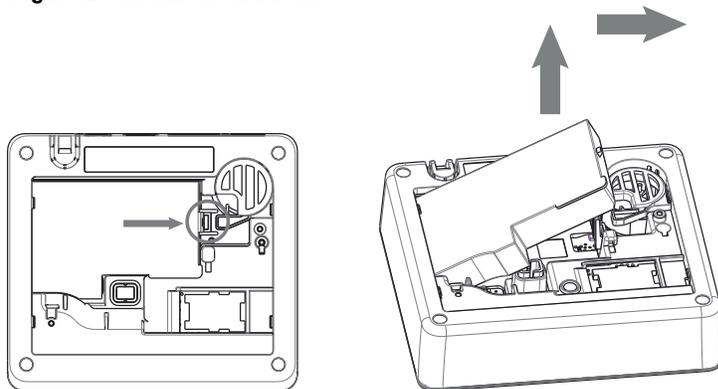


4. Batterie
5. Bouton de réinitialisation
6. Carte SIM
7. Contact anti-sabotage

## Retirer la batterie

1. Ôtez le couvercle d'accès situé au dos de la centrale.
2. Poussez l'ergot permettant de retenir la batterie en suivant la direction indiquée par la flèche dans la Figure 2-4.
3. Soulevez la batterie par l'avant, puis tirez-la vers le haut et sortez-la.

Figure 2-4 Retrait de la batterie



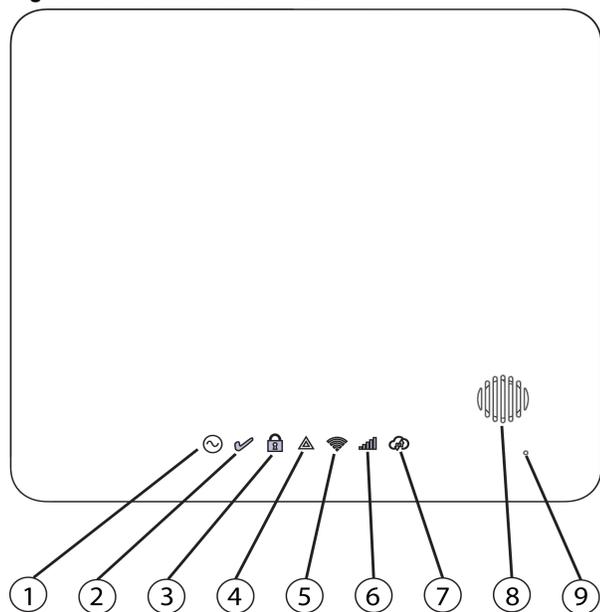
## Installer une nouvelle batterie

1. Ôtez le couvercle d'accès situé au dos de la centrale.
2. Insérez la batterie en positionnant l'extrémité arrière en premier, comme présenté dans la Figure 2-4.
3. Appuyez sur le devant de la batterie jusqu'à ce que l'ergot de maintien s'enclenche.
4. Remettez en place le couvercle arrière de la centrale.

## 2.2. Commandes et indicateurs

Le système iotega est équipé d'une série d'indicateurs lumineux qui permettent d'alerter les utilisateurs sur l'état du système.

Figure 2-5 Indicateurs lumineux



1. Voyant d'alimentation
2. Voyant Prêt à armer
3. Voyant Armé
4. Voyant de problème
5. Voyant de puissance du signal Wi-Fi
6. Voyant de puissance du signal cellulaire
7. Voyant de connexion à distance
8. Sirène
9. Microphone

Tableau 2-1 Fonctionnement des indicateurs lumineux

Voyant	Indicateur	Description
 Alimentation	Allumé fixe [vert]	Le système est actuellement alimenté par le secteur.
	Clignotant [jaune ambré]	Test du système (Tous les voyants d'état clignotent en même temps)
	Éteint	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Le système n'est pas sous tension</li> <li>· Le système n'est pas alimenté par le secteur ; il fonctionne grâce à la batterie de secours</li> <li>· Le système n'est pas alimenté par le secteur et la batterie de secours est déchargée.</li> </ul>
 Prêt	Allumé fixe [vert]	Le système est prêt à s'armer.
	Éteint	Le système n'est pas prêt à s'armer. Les zones ne sont pas toutes sécurisées, ou une alarme incendie ou de gaz CO est détectée.
	Clignotant [jaune ambré]	Test du système (les voyants Alimentation secteur, Prêt, Problème, Armé, Problème Wi-Fi, Problème cellulaire et État de la connexion à distance du système clignotent en même temps)
	Clignotant [vert]	Test de marche de l'installateur (les voyants Prêt, Problème et Armé clignotent en même temps)
 Armé	Allumé fixe [rouge]	La partition est armée.
	Clignotant [rouge]	Le système est en alarme. [Remarque : ce voyant ne clignote pas lors d'alarmes silencieuses ou de panique]
	Clignotant [jaune ambré]	Test du système (les voyants Alimentation secteur, Prêt, Problème, Armé, Problème Wi-Fi, Problème cellulaire et État de la connexion à distance du système clignotent en même temps)
	Clignotant [rouge]	Test de marche de l'installateur (les voyants Prêt, Problème et Armé clignotent en même temps)
	Éteint	La partition est désarmée ou la notification sonore d'alarme est désactivée.

Voyant	Indicateur	Description
 Problème	Allumé fixe [jaune]	Un problème du système est détecté
	Un clignotement [jaune]	Appuyer sur les touches [*][2] pour accéder au menu Problèmes du système
	Deux cli- gnotements [jaune]	Deuxième niveau du sous-menu du système
	Trois cli- gnotements [jaune]	Troisième niveau du sous-menu du système
	Clignotant [jaune ambré]	Test du système (les voyants Alimentation secteur, Prêt, Problème, Armé, Problème Wi-Fi, Problème cellulaire et État de la connexion à distance du système clignotent en même temps)
	Clignotant [jaune]	Test de marche de l'installateur (les voyants Prêt, Problème et Armé clignotent en même temps)
	Éteint	Aucun problème du système
 Puissance du signal Wi-Fi	Allumé fixe [vert]	Connexion de signal solide
	Allumé clignotant [vert]	Wi-Fi actif en mode WSA (pour le mode PA)
	Allumé fixe [jaune]	Connexion de signal faible
	Allumé clignotant [jaune]	Mode d'attribution Z-Wave
	Allumé fixe [rouge]	Aucun signal
	Clignotant [rouge]	Réinitialisation du matériel réseau
	Clignotant [jaune ambré]	Test du système (les voyants Alimentation secteur, Prêt, Problème, Armé, Problème Wi-Fi, Problème cellulaire et État de la connexion à distance du système clignotent en même temps)
	Éteint	Wi-Fi désactivé

Voyant	Indicateur	Description
 Puissance du signal du réseau cellulaire	Allumé fixe [vert]	Connexion de signal solide
	Allumé fixe [jaune]	Connexion de signal faible
	Allumé fixe [rouge]	Aucun signal ou aucune connexion
	Clignotant [jaune ambré]	Test du système (les voyants Alimentation secteur, Prêt, Problème, Armé, Problème Wi-Fi, Problème cellulaire et État de la connexion à distance du système clignotent en même temps)
 État de la connexion à distance	Allumé fixe [vert]	La liaison au serveur à distance est active
	Allumé clignotant [rouge]	La liaison au serveur à distance est active mais échoue à communiquer
	Éteint	La liaison au serveur à distance n'est pas active
	Clignotant [jaune ambré]	Test du système (les voyants Alimentation secteur, Prêt, Problème, Armé, Problème Wi-Fi, Problème cellulaire et État de la connexion à distance du système clignotent en même temps)  <b>Remarque :</b> Si le voyant d'état de la connexion à distance clignote en rouge, cela signifie que la centrale rencontre probablement des difficultés pour se connecter au serveur à distance. Un redémarrage de la centrale peut permettre de résoudre ce problème. Si le problème persiste, demandez une assistance technique auprès de DSC.

## Bouton de réinitialisation

Appuyez sur le bouton de réinitialisation, situé sous le couvercle du compartiment de la batterie (voir Figure 3-3), et maintenez-le enfoncé pendant au moins 10 secondes pour effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine. Les configurations du Wi-Fi (mode client) sont rétablies sur les réglages par défaut.

Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 20 secondes pour rétablir les réglages par défaut des options suivantes : SSID, clé de sécurité, type de sécurité et reconnexion au protocole DHCP.

**Remarque :** Pour que le bouton de réinitialisation fonctionne comme indiqué ci-avant, le système doit être désarmé et ne pas avoir d'alarme en mémoire.

## Contact anti-sabotage

La centrale est équipée d'un contact anti-sabotage situé sous le couvercle du compartiment de la batterie. Si le couvercle de la batterie est retiré alors que le système est désarmé, la position du contact anti-sabotage doit être débloquée avant qu'un armement ne soit autorisé. Si le couvercle de la batterie est retiré alors que le système est armé, la sonnerie retentit, un événement de sabotage du système est enregistré et communiqué au central de télésurveillance, et un problème de sabotage du système s'affiche dans le menu Problèmes.

## 2.3. Attribution d'appareils de sécurité PowerG sans fil

L'attribution et la configuration d'un appareil s'effectuent à partir du portail de l'installateur. Se référer aux descriptions sur la programmation des appareils sans fil à la page 1.

Les appareils sans fil sont attribués suivant l'une des méthodes suivantes :

- Par la saisie manuelle du numéro de série spécifique à un appareil et la configuration des options disponibles.
- Par le biais de l'attribution automatique.

Pour une attribution automatique :

1. Activez l'attribution automatique à partir du portail de l'installateur.
2. Mettez l'appareil sans fil sous tension et appuyez sur le bouton Attribuer jusqu'à ce que le voyant intégré s'allume et reste fixe. Le numéro de série s'affiche.
3. Confirmez l'attribution de l'appareil, puis configurez les options disponibles.
4. Validez les réglages pour terminer l'attribution.
5. Répétez la procédure décrite ci-dessus jusqu'à ce que tous les appareils soient attribués.

Les appareils sans fil répertoriés dans le tableau ci-dessous sont tous équipés d'un bouton Attribuer, lequel est situé sur la carte de circuit imprimé à l'intérieur du boîtier en plastique. Une vis cruciforme doit être retirée sur la plupart des appareils pour obtenir un accès au compartiment. Pour plus d'informations, référez-vous aux instructions d'installation fournies avec l'appareil.

PGx901	Sirène d'intérieur	PGx924	Détecteur de mouvement rideaux
PGx904	Détecteur de mouvement IRP/immunisé pour les animaux domestiques	PGx926	Détecteur de fumée
PGx914	Détecteur de mouvement IRP/immunisé pour les animaux domestiques	PGx935	Détecteur de chocs et contact magnétique
PGx905	Détecteur de température	PGx944	Détecteur de mouvement Tower Cam
PGx911	Sirène d'extérieur	PGx945	Contact magnétique avec sortie AUX
PGx913	Détecteur de monoxyde de carbone Remarque : attribution automatique lors de la mise en marche	PGx974	Miroir IRP avec fonction anti-camouflage
PGx912	Détecteur de bris de glace	PGx975	Contact magnétique (fugitif)
PGx916	Détecteur thermique et de fumée	PGx984	Détecteur de mouvement à miroir IRP
PGx920	Répétiteur sans fil Remarque : maintenez le bouton Attribuer enfoncé jusqu'à ce que les voyants rouge et vert s'allument et restent fixes.	PGx985	Détecteur d'inondation
PGx922	Détecteur de bris de glace	PGx994	Détecteur de mouvement IRP d'extérieur

Pour l'attribution de clés sans fil :

Clé sans fil à 4 boutons PGx929/PGx939	Appuyez sur le bouton [*] et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume et reste fixe, puis relâchez-le.
Clé sans fil à 2 boutons PGx949	Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume et reste fixe, puis relâchez-le.
Clé de demande d'aide (panique) PGx938	Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume et reste fixe, puis relâchez-le.

## Section 3. Fonctionnement

Cette section décrit comment utiliser le clavier intégré du système iotega.

### 3.1. Utilisation du clavier intégré

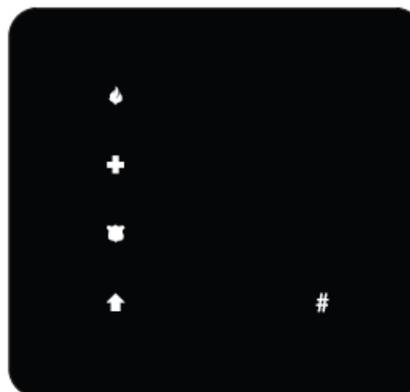
Le système iotega est équipé d'un clavier tactile intégré qui s'active dès que vous vous approchez. À l'aide du clavier, les utilisateurs peuvent armer/désarmer le système, visualiser les problèmes du système et activer les touches Incendie (I), Auxiliaire (A) et Panique (P).

Le clavier intégré peut être configuré pour fonctionner sur n'importe quelle partition.

Figure 3-1 Clavier - Mode de fonctionnement normal



Figure 3-2 Clavier - Mode Majuscule



#### 3.1.1 Fonctions des touches

Les touches suivantes sont actives en mode de fonctionnement normal :

Touche	Description
(0 à 9)	saisie numérique (code d'accès)
#	annulation des saisies, retour à l'écran précédent
*	Appuyez 2 fois sur la touche [*] pour entrer dans le menu Problèmes ; référez-vous à la section "Visualisation des problèmes à l'aide du clavier intégré" Page 49. Appuyez 8 fois sur la touche [*] pour activer le point d'accès Wi-Fi (pour ajouter des appareils IP tels que le clavier tactile). Référez-vous à la section "Mode WPS (8 fois [*])" Page opposée.
↑	Le mode Majuscule permet de basculer entre le pavé numérique et les touches d'urgence

### 3.1.2 Touches d'urgence

Les touches Incendie, Auxiliaire et Panique peuvent être activées indépendamment par l'installateur. Ces trois touches sont activées par défaut. Les touches d'urgence se comportent comme suit :

Touche	Type d'alarme	Indication	Code de notification
	Incendie	Le clavier émet 3 bips. La sirène retentit. Un signal est envoyé au central de télésurveillance.	Alarme incendie (si programmé)
	à alarme auxiliaire	Le clavier émet 3 bips lorsqu'il est activé et 10 bips lorsque le central de télésurveillance reçoit la notification de l'événement.	Alarme auxiliaire
	à détection de panique	Le clavier émet trois bips et un signal est envoyé au central de télésurveillance. Peut être configuré sur Sonore ou Silencieux.	Alarme de panique

Pour utiliser les touches d'urgence :

1. Appuyez sur la touche Majuscule (↑). Les touches d'urgence s'allument (si l'option est activée). Si vous n'appuyez sur aucune touche d'urgence dans les 10 secondes qui suivent, le clavier revient au mode de fonctionnement normal.
2. Appuyez sur une touche d'urgence et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour activer l'alarme correspondante.

### 3.1.3 Mode WPS (8 fois [\*])

Le mode WPS (« Configuration Wi-Fi protégée ») active le point d'accès Wi-Fi du système iotega afin de faciliter la connexion avec les appareils IP, tels que le clavier tactile et les caméras IP.

Pour activer le mode WPS :

1. Appuyez 8 fois sur la touche [\*] du clavier intégré.
2. Saisissez un code d'accès valide. Le voyant de puissance du signal Wi-Fi clignote pour indiquer que le système est en mode WPS.

La fenêtre WPS expire au bout de 2 minutes ou dès qu'une adresse IP est obtenue.

**Remarque :** L'option d'activation/de désactivation du client Wi-Fi permet d'outrepasser le mode WPS.

## 3.2. Méthodes d'armement et de désarmement

Cette section passe en revue les méthodes d'armement disponibles sur le système iotega.

### 3.2.1 Armement en mode absence

L'armement en mode absence permet d'armer l'intégralité du système, y compris les appareils du périmètre et intérieurs. L'indicateur lumineux Prêt doit être allumé pour pouvoir armer le système. Si l'indicateur Prêt est éteint, assurez-vous que toutes les portes et fenêtres protégées sont sécurisées ou suspendues.

Pour armer le système, saisissez un code d'accès valide. Pour désarmer le système, saisissez un code d'accès valide.

Lors d'une temporisation de sortie, les indicateurs Armé et Prêt s'allument et, si l'option de temporisation de sortie sonore est activée, le clavier émet un bip à chaque seconde durant la temporisation de sortie (et trois fois par seconde au cours des 10 dernières secondes) afin de presser l'utilisateur à sortir en empruntant une zone de temporisation. L'indicateur Prêt s'éteint à la fin de la temporisation de sortie.

À la fin de la temporisation de sortie, le système est armé, comme l'indiquent les conditions suivantes :

- L'indicateur Prêt s'éteint.
- L'indicateur Armé reste allumé.
- La centrale est silencieuse.

**Remarque :** En mode d'armement en absence, les zones suspendues manuellement sont enregistrées et communiquées au central de télésurveillance.

### 3.2.2 Armement Partiel

**Remarque :** Pour que cette option fonctionne, au moins une zone doit être paramétrée sur Intérieure en mode partiel/absence ou À temporisation en mode partiel/absence.

L'armement partiel permet d'armer le périmètre extérieur des locaux tout en autorisant les déplacements à l'intérieur. L'indicateur lumineux Prêt doit être allumé pour pouvoir armer le système. Si l'indicateur Prêt est éteint, assurez-vous que toutes les portes et fenêtres protégées sont sécurisées ou suspendues. Pour armer le système en mode d'armement partiel, saisissez un code d'accès valide et restez à l'intérieur des locaux (NE franchissez PAS une zone programmée sur À temporisation). L'indicateur Armé s'allume dès qu'une touche de fonction est activée ou qu'un code d'accès est saisi. Lorsqu'un code utilisateur est utilisé, le clavier bipé si l'option de temporisation de sortie sonore est activée. L'indicateur Prêt s'éteint et l'indicateur Armé s'allume à la fin de la temporisation de sortie.

**Remarque :** En mode d'armement partiel, toutes les zones de type partiel/en absence suspendues automatiquement sont enregistrées et communiquées au central de télésurveillance.

### 3.2.3 Armement rapide

L'armement rapide permet aux utilisateurs d'armer le système à l'aide du clavier tactile ou sans fil sans la saisie d'un code d'accès. Il s'agit d'une méthode rapide d'armement pour les utilisateurs réguliers, qui permet également aux utilisateurs sans code d'accès d'armer le système. La fonction Armement rapide doit être activée pour que cette option fonctionne. Se référer à la section "Armement rapide" Page 32.

### 3.2.4 Désarmement

L'utilisateur doit entrer en empruntant une porte programmée sur À temporisation. Au moment de l'entrée, la centrale émet un son constant pendant la temporisation d'entrée (et un son marqué de pulsations au cours des 10 dernières secondes de la temporisation d'entrée) afin de presser l'utilisateur à entrer et à désarmer le système. Pour désarmer le système, saisissez un code d'accès valide ou servez-vous d'une clé sans fil. Si une alarme s'est déclenchée quand la centrale était armée, les touches numérotées du clavier correspondant aux zones violées s'allument. Si le système est désarmé autrement que par le clavier (par exemple, à l'aide d'une clé sans fil), la centrale émet trois sons pour indiquer qu'une alarme est en mémoire.

## Section 4. Options de programmation

Cette section passe en revue toutes les options de la centrale d'alarme, à la fois programmables et en lecture seule. Les options de programmation sont accessibles par le biais du portail Installateur.

### 4.1. Options du clavier intégré.

Cette section passe en revue les options programmables pour le clavier intégré du système iotega.

#### Tentative de blocage de clavier

Le blocage de clavier est une mesure de sécurité conçue pour empêcher les tentatives d'accès non autorisées au système de sécurité en limitant le nombre de tentatives de saisie d'un code d'accès valide. Lorsque le nombre maximal de tentatives est atteint, plus aucune fonction ne peut être exécutée à partir du clavier pendant 5 minutes (durée du blocage).

Si le nombre maximal de tentatives non valides n'est pas atteint dans l'heure qui suit, ou si un code d'accès valide est saisi, le compteur est remis à 0.

Par défaut :	0 (désactivé)
Plage valide :	0 à 255

#### Assignment de partition à un clavier

Cette section permet de sélectionner la partition sur laquelle le clavier intégré fonctionnera.

Par défaut :	1
Plage valide :	1

#### Options de la touche Incendie

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la touche Incendie [I] du clavier intégré. Lorsqu'elle est activée, appuyer sur la touche [I] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes permet de déclencher une alarme incendie. Le système émet 3 bips pour signaler l'alarme valide et la sirène retentit par pulsations. Un code de notification d'alarme est transmis au central de télésurveillance.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

#### Options de la touche Auxiliaire

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la touche Auxiliaire [A] du clavier intégré. Lorsqu'elle est activée, appuyer sur la touche [A] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes permet d'envoyer un code de notification d'alarme d'urgence au

central de télésurveillance. Lorsque le code de notification d'urgence est reçu, le clavier émet 10 bips.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

#### Touche Panique

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la touche Panique [P] du clavier intégré. Lorsqu'elle est activée, appuyer sur la touche [P] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes permet d'envoyer un code de notification d'alarme d'urgence au central de télésurveillance.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

#### Commande de l'avertisseur interne

Cette option permet de configurer le volume sonore de l'avertisseur interne. La plage du volume s'étend du niveau le plus bas (1) jusqu'au niveau le plus élevé (15). La programmation sur « 0 » éteint l'avertisseur.

**Remarque :** Le volume de l'avertisseur interne doit être réglé au maximum pour les applications UL/ULC.

Par défaut :	7
Plage valide :	0-15

#### Durée de blocage du clavier

Cette section présente la durée pendant laquelle le clavier intégré reste bloqué une fois que le nombre programmé de tentatives de saisie d'un code d'accès a été atteint.

Par défaut :	5 minutes
Plage valide :	En lecture seule

### 4.2. Options de configuration du système

Cette section passe en revue les options programmables pour la centrale d'alarme.

#### Étiquette de secteur du système

Cette option permet de programmer une étiquette personnalisée pour le système de sécurité. Cette étiquette est utilisée dans la mémoire tampon des événements lorsque des événements du système se produisent.

Par défaut :	Par défaut :
Plage valide :	Plage valide :

### **Numéro de compte du système**

Le numéro de compte du système permet d'identifier le système d'alarme lors de la communication d'événements du système au central de télésurveillance. Le numéro de compte du système se compose de 4 ou 6 chiffres. Programmez un code à 6 chiffres uniquement lors de l'utilisation du format de notification SIA. Le format SIA utilise ce numéro de compte pour toutes les partitions et tous les événements du système. Tous les autres formats de notification utilisent un numéro de compte du système à 4 chiffres pour notifier les événements de maintenance (par exemple, une batterie faible, un défaut de zone) et de transmission de test du système. Pour programmer un numéro de compte du système à 4 chiffres, saisissez 4 chiffres suivis des lettres « FF ».

**Remarque :** Ce champ est obligatoire pour la communication avec le central de télésurveillance.

Par défaut :	FFFFFF (désactivé)
Plage valide :	000001 à FFFFFFFF (hexadécimal)

### **Format de notification d'événement**

Cette option de programmation permet d'assigner un format de communication pour la transmission d'alarmes de zone, de sabotages, de défauts et d'autres signaux au central de télésurveillance.

Les formats de communication suivants sont disponibles :

#### **À identifiant de contact**

Chacun des chiffres donne une information particulière à propos du signal. Par exemple, si la zone 1 est un point d'entrée ou de sortie, le code d'événement contient [34]. Le central de télésurveillance reçoit le message suivant :

\*INTRUSION - ENTRÉE/SORTIE - 1 ; le chiffre « 1 » indiquant la zone où l'alarme s'est déclenchée.

#### **Format SIA - Niveau 2 (code fixe)**

Le format de communication SIA utilisé avec cet appareil suit les spécifications de niveau 2 de la norme de communication numérique SIA d'octobre 1997. Ce format envoie le code du compte avec la transmission de ses données. La transmission ressemble à cela sur le récepteur :

N ri1 BA 01

N = nouvel événement

ri1 = identifiant de secteur/partition

BA = alarme d'intrusion

01 = zone 1

Un événement système utilise l'identifiant de secteur « ri00 ».

Par défaut :	SIA
Plage valide :	SIA, CID

### **Coup de sonnerie en armement**

Lorsque cette option est activée, le système iotega déclenche brièvement les sirènes à plein volume quand le système est armé avec succès. Les options suivantes permettent de personnaliser cette fonction :

Aucun : les sirènes ne retentissent pas lorsque le système est armé.

Tous les appareils RF : les sirènes retentissent lorsque le système est armé par un appareil sans fil quelconque.

Clé RF sans fil : les sirènes retentissent uniquement lorsque le système est armé par une clé sans fil.

Clavier RF : les sirènes retentissent uniquement lorsque le système est armé par un clavier sans fil.

Par défaut :	Clé RF sans fil
Plage valide :	Aucun, Tous les appareils RF, Clé RF sans fil, Clavier RF

### **Carillon à l'ouverture de zone**

Lorsque cette option est activée, le carillon de porte retentit à chaque fois qu'une zone configurée de manière adéquate est ouverte.

L'attribut Carillon de porte doit être configuré sur Activé pour toutes les zones nécessitant un carillon à l'ouverture.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Carillon à la fermeture de zone**

Lorsque cette option est activée, le carillon de porte retentit à chaque fois qu'une zone configurée de manière adéquate est fermée.

L'attribut Carillon de porte doit être configuré sur Activé pour toutes les zones nécessitant un carillon à l'ouverture.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Les bips de problème sont silencieux**

Lorsque cette option est activée, les bips de problème retentissent pendant une minute, puis ils sont automatiquement réduits au silence pour n'importe quel problème. Pour les problèmes de détection d'incendie/de gaz CO, les bips de problème retentissent toutes les 10 secondes pendant toute la durée du problème.

Si le système est armé au moment où le problème se produit, l'indication est automatiquement réduite au silence. Lorsque le système est désarmé, les bips de problème retentissent pendant 1 minute, mais ils peuvent être réduits au silence en appuyant sur une touche quelconque. Une fois réduits au silence, les bips ne recommenceront plus.

Si un problème est survenu et qu'il a été réduit au silence, et qu'un autre problème du même type se produit ensuite, alors les

bips de problème recommencent. (Par exemple, un problème de sabotage de zone sur la zone 1 est réduit au silence, un problème de sabotage de zone sur la zone 2 relance les bips de problème).

Lorsque cette option est désactivée, le système signale les problèmes par le biais de l'avertisseur du clavier toutes les 10 secondes. Appuyer sur une touche quelconque du clavier permet de réduire les bips de problème au silence. Toutefois, l'apparition de nouveaux problèmes relancera les bips. Pour les problèmes ayant été réduits au silence mais qui sont toujours présents, les bips de problème recommencent chaque jour à 7 heures du matin.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Temps de coupure de la sonnerie d'intrusion**

Cette option définit la durée pendant laquelle la sirène du système retentit. Les sabotages du système respectent cette temporisation, contrairement aux alarmes d'incendie et aux avertisseurs des claviers.

Par défaut :	4 minutes (Remarque : le temps de coupure de la sonnerie d'intrusion doit être configuré sur 4 minutes pour les applications UL/ULC)
Plage valide :	0 à 255 minutes

### **Temps de coupure de sonnerie d'incendie**

Cette option détermine la durée maximale d'activation pour les sirènes d'alarme incendie. Chaque partition possède sa propre temporisation du temps de coupure de sonnerie d'incendie.

Le temps de coupure de sonnerie d'incendie outrepassé le temps de coupure de sonnerie d'intrusion.

Par défaut :	5 minutes (remarque : le temps de coupure de sonnerie d'incendie doit être configuré sur 5 minutes pour les applications UL/ULC)
Plage valide :	0 à 255 minutes

### **Panique sonore**

Cette option permet de configurer le comportement de l'avertisseur interne lorsque l'on appuie sur la touche Panique.

Lorsque l'option est configurée sur Sonore, appuyer sur la touche Panique oblige l'avertisseur à émettre une série de 3 bips pour signaler l'alarme. Ensuite, l'avertisseur émet un son constant pendant la durée du temps de coupure de la sonnerie ou jusqu'à ce qu'un code d'accès soit saisi.

Lorsque l'option est configurée sur Silencieux, appuyer sur la touche Panique oblige l'avertisseur et la sortie de sonnerie à rester silencieux, mais l'alarme est tout de même transmise (si programmé).

Par défaut :	Silencieux
Plage valide :	Sonore, Silencieux

### **Code d'accès nécessaire pour la suspension**

Lorsque cette option est activée, un code d'accès est nécessaire pour visualiser le menu de suspension de zone.

Lorsque cette option est désactivée, le menu de suspension de zone est accessible tout le monde.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Les brouillages RF**

Lorsque cette option est activée, la centrale d'alarme détecte et notifie les signaux sans fil continus qui pourraient interférer avec le fonctionnement du système d'alarme.

UL : le système iotega détecte et notifie les interférences RF continues en se basant sur les exigences UL 20/20 pour la détection de brouillage sans fil (20 secondes de détection de brouillage en continu sont nécessaires).

Par défaut :	Désactivé (remarque : la fonction de brouillage RF doit être activée pour les applications UL/ULC)
Plage valide :	Désactivé, UL

### **Autorisation de fenêtre d'accès installateur**

Lorsque cette option est activée, l'installateur reçoit l'autorisation d'accéder aux sections de programmation de la centrale pendant une fenêtre de 4 heures, ou jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Lorsque cette option est désactivée, l'installateur peut accéder aux sections de programmation de la centrale à tout moment.

Cette option est commandée par les utilisateurs de niveau 1.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Adresse IP Ethernet**

Il s'agit de la valeur résolue basée sur l'assignation d'une adresse par DHCP.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	En lecture seule

### **Sous-réseau IP Ethernet**

Il s'agit de la valeur résolue basée sur l'assignation d'une adresse par DHCP.

Par défaut :	255.255.255.000
Plage valide :	En lecture seule

### **Adresse IP de passerelle**

Il s'agit de la valeur résolue basée sur l'assignation d'une adresse par DHCP.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	En lecture seule

### **Adresse IP de serveur DNS 1**

Il s'agit de la valeur résolue basée sur l'assignation d'une adresse par DHCP.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	En lecture seule

### **Adresse IP de serveur DNS 2**

Il s'agit de la valeur résolue basée sur l'assignation d'une adresse par DHCP.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	En lecture seule

### **Code d'accès nécessaire pour la visualisation/mise en sourdine des problèmes**

Cette option permet d'activer et de désactiver la nécessité de saisir un code d'accès avant pouvoir visualiser les problèmes du système.

Par défaut :	Désactivé (remarque : la fonction Code d'accès nécessaire pour la visualisation/mise en sourdine des problèmes doit être activée pour les applications UL/UJLC)
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Défaut de signal cellulaire faible**

Cette option permet de déterminer si le système produira un événement de défaut lorsqu'un signal cellulaire faible sera détecté. Lorsqu'elle est activée, un événement de défaut est produit si le niveau du signal radio tombe en dessous du seuil programmé (niveau CSQ moyen de 4 ou moins).

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Tentatives de blocage**

Cette option permet de programmer le nombre de saisies d'un code d'accès non valide avant le blocage du clavier. Au blocage du clavier, le système devient inaccessible par clavier pour la durée programmée. Si le nombre de tentatives non valides n'est pas atteint dans l'heure qui suit, ou si un code d'accès valide est saisi, le compteur se remet à 0 après 5 minutes. Chaque clavier possède un nombre de blocages et une durée de blocage qui lui sont propres.

**Remarque :** Les touches IAP ne sont pas bloquées.

Par défaut :	0
Plage valide :	0 à 255

### **Supervision de détection anti-incendie**

Cette option permet de commander la supervision du système en ce qui concerne les détecteurs thermiques, de gaz CO et de fumée. Lorsque cette option est activée, les appareils de détection d'incendie sont surveillés sur une période de quatre heures. Si un appareil ne parvient pas à transmettre de notification pendant la fenêtre de quatre heures, un problème de défaut matériel est enregistré pour la zone en question.

Lorsque cette option est désactivée, les appareils de détection d'incendie suivent la fenêtre de supervision programmée sur une durée maximale de 18 heures. Au bout de 18 heures, les appareils de détection d'incendie se mettent en défaut, sans tenir compte de la fenêtre de supervision programmée.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Créneau de supervision sans fil**

Servez-vous de cette option afin de programmer le créneau horaire pour la réception des signaux (persistants) de supervision à partir des appareils sans fil attribués sur le système. Si un appareil ne transmet pas au moins une notification au cours du créneau horaire programmé, un problème de type défaut de matériel est généré.

Par défaut :	24 heures
Plage valide :	1 heure, 2 heures, 4 heures, 8 heures, 12 heures, 24 heures

### **Défaut de signal Wi-Fi faible**

Cette option permet de déterminer si le système doit enregistrer et notifier les signaux Wi-Fi faibles.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Fenêtre d'annulation de communication**

Cette option permet de programmer la durée de la fenêtre d'annulation de communication.

La saisie d'un code d'accès durant la fenêtre d'annulation de communication génère l'envoi d'un code au central de télésurveillance, pour l'informer que l'événement précédent doit être ignoré.

La fenêtre d'annulation de communication démarre à la fin de la temporisation de sortie et après la transmission d'une alarme de zone. Si un code d'accès est saisi pendant cette fenêtre, un code de notification est communiqué et enregistré. Si la fenêtre expire sans la saisie d'un code d'accès ou si un code est saisi après la fenêtre, l'événement d'annulation de communication n'est pas enregistré ni communiqué.

**Remarque :** La fenêtre d'annulation ne démarre pas après une alarme déclenchée par une touche d'urgence.

Par défaut :	5 minutes (UL/ULC) 0 minute (standard)
Plage valide :	5 à 255 minutes (UL/ULC) 0 à 255 minutes (standard)

### **Déconnexion de zone**

Cette valeur détermine le nombre de tentatives de communication à effectuer avant que l'événement ne se mette en déconnexion de zone. Une fois que le nombre programmé d'événements d'alarme/de fin d'alarme a été communiqué pour un événement, aucun autre événement d'alarme/de fin d'alarme ne sera envoyé tant que la déconnexion de zone n'aura pas été réinitialisée. Le dernier événement de fin d'alarme ne sera pas communiqué tant que la déconnexion de zone n'aura pas été réinitialisée.

Par défaut :	002 (UL/ULC) 003 (standard)
Plage valide :	001 à 006 (UL/ULC) 000 à 014 (standard)

### **Délai de communication**

Cette valeur définit le délai avant qu'une alarme ne soit transmise.

Le délai est mis en place pour les zones dont l'attribut Délai de transmission est activé. Chaque partition partage la même temporisation active. Si le délai est déjà actif en raison d'une alarme sur une autre partition, toute nouvelle activité sur une autre partition ne relance pas la temporisation de délai de communication. Les événements d'intrusion vérifiée sont retardés jusqu'à la fin du délai de transmission. Lorsqu'une procédure de désarmement valide est utilisée alors que le délai de transmission est actif, un message d'annulation de communication s'affiche brièvement sur le clavier au moment où la temporisation est annulée.

Par défaut :	030 secondes (UL/ULC) 000 (standard)
Plage valide :	000 à 045 secondes (UL/ULC) 000 à 255 secondes (standard)

### **Délai de communication de panne d'alimentation secteur**

Cette valeur définit le délai avant la notification d'une panne ou d'une fin de panne d'alimentation secteur. La panne ou la fin de panne d'alimentation secteur est encore affichée immédiatement.

Par défaut :	030 minutes
Plage valide :	000 à 255 minutes

### **Délai de communication de niveau de batterie faible sans fil**

Lorsqu'une zone notifie un état de batterie faible, le problème est indiqué immédiatement sur le clavier, mais la transmission

au central de télésurveillance et l'enregistrement dans la mémoire tampon des événements sont retardés pour le nombre de jours programmé dans cette section. Si l'état de batterie faible n'est pas rétabli avant l'expiration du délai, il sera transmis et enregistré dans la mémoire tampon des événements. La transmission de fin de problème de batterie faible n'est pas retardée.

Par défaut :	007 jours
Plage valide :	000 à 255 jours

### **Commande d'alarme de la touche [A] (pour les sessions vocales bidirectionnelles)**

Lorsque cette option est activée, une session d'échange vocal/écoute bidirectionnelle est initiée au moment où l'on appuie sur la touche Auxiliaire [A].

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Commande d'alarme de la touche [P] (pour les sessions vocales bidirectionnelles)**

Lorsque cette option est activée, une session d'échange vocal/écoute bidirectionnelle est initiée quand on appuie sur la touche Panique [P]. Notez que la touche [P] doit être configurée en tant que sonore afin de pouvoir démarrer une session audio bidirectionnelle. Si la touche [P] est configurée en tant que silencieuse, une session d'écoute uniquement est initiée quand on appuie sur la touche Panique [P].

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Commande d'alarme d'utilisation sous la contrainte (pour les sessions vocales bidirectionnelles)**

Lorsque cette option est activée, une session d'écoute démarre au moment où une alarme d'utilisation sous la contrainte se déclenche.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Commande de sirène sans fil lors d'une session vocale bidirectionnelle**

Lorsque cette option est activée et qu'une alarme sonore se produit, la sirène sans fil s'active pendant une session audio bidirectionnelle.

Si elle est désactivée, la sirène sans fil est silencieuse lorsqu'une session audio bidirectionnelle commence. Cela permet à l'utilisateur de mieux entendre l'opérateur. L'avertisseur se remet en marche pendant le temps de coupure si la centrale n'a pas été désarmée à la fin de la session bidirectionnelle.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé, Désactivé

### **Les nouvelles alarmes interrompent une session audio bidirectionnelle**

Lorsque cette option est activée, une session audio d'écoute/bidirectionnelle en cours est interrompue si une alarme entrante se déclenche. Cette option s'avère pratique lorsque vous utilisez un réseau 2G, car les sessions d'échanges vocaux (audio bidirectionnel) et de données (alarme) ne peuvent avoir lieu en même temps.

**Remarque :** Les alarmes incendie et de gaz CO outrepassent cette option et forcent l'interruption (si nécessaire) afin de communiquer l'événement.

Lorsque cette option est désactivée, les nouvelles alarmes n'interrompent pas les sessions audio bidirectionnelles. Si une nouvelle alarme se déclenche au cours des 70 premières secondes de l'intervalle vocal bidirectionnel, l'opérateur du central de télésurveillance a 20 secondes pour initier un nouvel intervalle vocal bidirectionnel.

Si une nouvelle alarme se déclenche durant les 20 dernières secondes de l'intervalle vocal bidirectionnel, l'opérateur du central de télésurveillance a le reste de l'intervalle pour initier un nouvel intervalle vocal bidirectionnel.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

## **4.2.1 Options de configuration des notifications**

### **Ouverture/Fermeture**

Lorsque cette option est activée, les événements d'ouverture/de fermeture suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements d'ouverture/de fermeture ne sont pas notifiés.

- Armement en absence (fermeture)
- Armement partiel (fermeture)
- Désarmement (ouverture)
- Fermeture spéciale
- Armement automatique
- Armement sans activité
- Annulation d'armement automatique retardée

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Communications d'alarmes spéciales**

Lorsque cette option est activée, les événements d'alarme spéciale suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements d'alarme spéciale ne sont pas notifiés.

- Erreur de sortie
- Fermeture récente

- Blocage local du clavier
- Blocage à distance

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Maintenance**

Lorsque cette option est activée, les événements de maintenance suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements de maintenance ne sont pas notifiés.

- Mémoire tampon des événements pleine
- Absence de fermeture
- Démarrage à froid
- Début/fin de session d'installateur
- Mise à jour du micrologiciel (Démarrage, Réussite, Échec)

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Problèmes du système général**

Lorsque cette option est activée, les événements de problème du système suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements de problème du système ne sont pas notifiés.

- Perte et rétablissement de l'alimentation secteur
- Problème et fin de problème de la batterie
- Sabotage et fin de sabotage
- Défaut matériel et fin de défaut matériel
- Problème et fin de problème de brouillage RF
- Problème et fin de problème de perte de temps
- Problème et fin de problème de supervision
- Problème et fin de problème d'absence de réseau
- Problème et fin de problème de détection d'incendie/de gaz CO
- Problème et fin de problème de sabotage
- Problème et fin de problème de récepteur non disponible
- Problème et fin de problème EDC
- Problème et fin de problème de supervision de récepteur
- Problème et fin de problème de réseau cellulaire
- Problème et fin de problème de réseau Ethernet/Wi-Fi
- Problème et fin de problème de déconnexion à distance

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Alarmes**

Les événements d'alarme suivants sont notifiés au central de télésurveillance lorsqu'ils se produisent :

- Alarme de zone (y compris les problèmes de détection thermique/de gel)
- Annulation d'alarme
- Alarme d'utilisation sous la contrainte

- Ouverture après une alarme
- Intrusion vérifiée
- Intrusion non vérifiée
- Alarme par touche d'urgence
- Fermeture récente

Par défaut :	Activé
Plage valide :	En lecture seule

### **Fin d'alarme**

Lorsque cette option est activée, les événements de fin d'alarme suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements de fin d'alarme ne sont pas notifiés.

- Fin d'alarme de zone
- Fin d'alarme par touche d'urgence

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Test**

Lorsque cette option est activée, les événements de test suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements de test ne sont pas notifiés.

- Test du système
- Test de marche de l'installateur (début/fin)

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Suspension**

Lorsque cette option est activée, les événements de suspension suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements de suspension ne sont pas notifiés.

- Suspension/Annulation de suspension
- Fermeture partielle
  - Zones suspendues manuellement
  - Zones en mode partiel
  - Zones à armement forcé

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Transmission de test périodique**

Lorsque cette option est activée, les événements de transmission de test suivants sont notifiés au central de télésurveillance au moment où ils se produisent. Lorsqu'elle est désactivée, les événements de transmission de test ne sont pas notifiés.

- Test périodique
- Test périodique avec problème

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

## **4.2.2 Options de configuration du réseau**

### **Obtention d'une adresse IP par LAN/WLAN**

Cette option permet de déterminer comment est obtenue une adresse IP pour une communication LAN/WAN. Lorsque le protocole DHCP est sélectionné, le réseau assigne automatiquement une adresse IP au système iotega. Lorsque l'option

Adresse IP fixe est sélectionnée, une adresse IP systématique est utilisée.

Par défaut :	Protocole DHCP (automatique)
Plage valide :	Protocole DHCP, Adresse IP fixe

### **Adresse IP LAN/WAN**

Cette section permet de programmer une adresse IP fixe. Pour utiliser une adresse IP fixe, l'option Obtention d'une adresse IP par LAN/WLAN doit être configurée sur Adresse IP fixe.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

### **Masque de sous-réseau IP LAN/WLAN**

Cette section décrit comment programmer un masque de sous-réseau LAN (réseau local)/WLAN (réseau local sans fil). Pour utiliser un masque de sous-réseau, l'option « Obtenir une adresse IP par LAN/WLAN » doit être configurée sur « Adresse IP fixe ».

Par défaut :	255.255.255.255
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

### **Adresse IP de passerelle LAN/WAN**

Cette section permet de programmer l'adresse IP de la passerelle par défaut du réseau. Pour utiliser cette passerelle, l'option Obtention d'une adresse IP par LAN/WLAN doit être configurée sur Adresse IP fixe.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

### **Serveur DNS préféré de la centrale**

Cette section permet de programmer le nom du serveur de système de noms de domaine préféré.

**Remarque** : La programmation du service de noms de domaine (DNS) n'est pas autorisée pour les systèmes référencés UL/ULC.

**Remarque** : Pour utiliser le serveur DNS préféré de la centrale, l'option Obtention d'une adresse IP par LAN/WLAN doit être configurée sur Adresse IP fixe.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

### Serveur DNS alternatif de la centrale

Cette section permet de programmer le nom d'un serveur de système de noms de domaine alternatif à utiliser si le serveur DNS préféré n'est pas disponible.

**Remarque** : La programmation du service de noms de domaine (DNS) n'est pas autorisée pour les systèmes référencés UL/U LC.

**Remarque** : Pour utiliser le serveur DNS alternatif de la centrale, l'option Obtention d'une adresse IP par LAN/WLAN doit être configurée sur Adresse IP fixe.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

### Code de pays Wi-Fi

Cette option permet de sélectionner le pays dans lequel le système d'alarme fonctionne.

Par défaut :	CA (Canada)
Plage valide :	US, AU, CA, UK, FR, SE, IL, Aucun

### SSID WLAN

Cette section permet de programmer un nom de réseau (identifiant unique) pour la centrale.

Par défaut :	Aucune
Plage valide :	Alphanumérique

### Contrôle de client WLAN

Cette option permet de contrôler le mode client Wi-Fi.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Type de sécurité WLAN

Cette option permet de sélectionner le protocole de chiffrement utilisé par le système pour sécuriser le réseau sans fil.

Par défaut :	WPA2 PSK AES
Plage valide :	WPA PSK TKIP WPA PSK AES WPA PSK TKIP AES WPA2 PSK TKIP WPA2 PSK AES WPA2 PSK TKIP AES MODE TKIP MIXED MODE AES MIXED MODE TKIP AES MIXED

### Clé de sécurité WLAN

Cette section permet de programmer un mot de passe pour le réseau Wi-Fi.

Par défaut :	Aucune
Plage valide :	32 caractères ASCII

### APN public du réseau cellulaire de la centrale

Cette section permet de programmer le nom du point d'accès (APN) du réseau utilisé pour la connectivité des données cellulaires.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII ou Nul

### Nom d'utilisateur pour la connexion au réseau cellulaire de la centrale

Cette section permet de programmer un nom d'utilisateur pour la connexion au réseau cellulaire.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII ou Nul

### Mot de passe pour la connexion au réseau cellulaire de la centrale

Cette section permet de programmer un mot de passe d'utilisateur pour la connexion au réseau cellulaire.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII ou Nul

### Fuseau horaire

Cette option permet de définir le fuseau horaire pour le fonctionnement du système d'alarme. À partir de la liste des entrées valides, localisez et sélectionnez le fuseau horaire approprié.

Par défaut :	Est des États-Unis
Plage valide :	Alaska (EU), Îles aléoutiennes (EU), Arizona (EU), Centre des États-Unis, Est des États-Unis, Hawaï (EU), Est de l'Indiana (EU), Comté de Starke dans l'Indiana (EU), Michigan (EU), Montagnes Rocheuses (EU), Côte pacifique (EU), Îles Samoa (EU), Côte atlantique (CA), Centre du Canada, Est du Canada, Montagnes Rocheuses (CA), Terre-Neuve (CA), Côte pacifique (CA), Province de Saskatchewan (CA), Est de la province de Saskatchewan (CA), Yukon (CA)

## 4.3. Options de programmation du central de télésurveillance

Les sections suivantes passent en revue toutes les options de programmation pour les communications entre le système iotega et le central de télésurveillance.

### Voie de communication

Cette option permet de sélectionner la méthode de communication entre la centrale d'alarme et le central de télésurveillance. Choisissez l'une des voies suivantes :

Aucun : le système ne communique pas avec le central de télésurveillance via le réseau Ethernet ou cellulaire.

Ethernet : le système communique avec le central de télésurveillance uniquement via le réseau Ethernet.

Cellulaire : le système communique avec le central de télésurveillance uniquement via le réseau cellulaire.

Ethernet et cellulaire : le système communique avec le central de télésurveillance via le réseau Ethernet en tant que voie principale et via le réseau cellulaire en tant que voie secondaire.

Par défaut :	Aucune
Plage valide :	Aucun, Ethernet, Cellulaire, Ethernet et cellulaire

#### **Code de compte du récepteur Ethernet 1 du SGC**

Cette option permet de programmer un code de compte utilisé par le central de télésurveillance pour identifier l'émetteur Ethernet. La programmation de tous les 0 ou de tous les F provoquera un problème de configuration du module.

**Remarque :** Si le récepteur Ethernet 1 et le récepteur cellulaire 1 sont le même récepteur (adresses IP et numéros de port identiques), c'est le compte du récepteur Ethernet 1 qui sera utilisé pour les réseaux Ethernet et cellulaire.

**Remarque :** Un code de compte Ethernet est nécessaire afin que le système iotega puisse communiquer avec le central de télésurveillance (si la voie de communication Ethernet est sélectionnée).

Par défaut :	0000000000
Plage valide :	0000000000 à FFFFFFFF

#### **DNIS du récepteur Ethernet 1 du SGC**

Le Service d'identification de numéro composé (DNIS) est utilisé en plus du code de compte pour identifier le module communicateur auprès du central de télésurveillance.

Par défaut :	000000
Plage valide :	000000 à 0FFFFFF (le premier chiffre n'est pas utilisé)

#### **Adresse IP du récepteur Ethernet 1 du SGC**

Cette option permet de programmer une adresse IP pour le récepteur Ethernet. Quand une adresse IP valide a été programmée, le récepteur Ethernet 1 est activé et il communiquera les événements par le biais du canal Ethernet.

Le récepteur Ethernet 1 et le récepteur cellulaire 1 peuvent être configurés pour communiquer avec le même récepteur du central de télésurveillance. Pour configurer l'appareil afin qu'il fonctionne dans ce mode de récepteur commun, donnez des valeurs identiques aux adresses IP et aux numéros de port du récepteur Ethernet 1 et du récepteur cellulaire 1.

**Remarque :** Lorsque le système fonctionne en mode de récepteur commun, c'est le code de compte du récepteur Ethernet 1 qui sera utilisé pour les réseaux Ethernet et cellulaire.

Par défaut :	127.000.000.001
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

#### **Port local du récepteur Ethernet 1 du SGC**

Cette section permet de définir la valeur du port de sortie local. Réglez la valeur de ce port lorsque l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit lui être assigné, comme précisé par l'administrateur système du central de télésurveillance.

**Remarque :** Ne programmez pas les ports locaux du récepteur Ethernet 1 et du récepteur Ethernet 2 avec la même valeur.

Par défaut :	3060 (0BF4)
Plage valide :	0000 à 65535

#### **Port distant du récepteur Ethernet 1 du SGC**

Cette section permet de programmer le numéro de port utilisé par le récepteur Ethernet 1. Réglez la valeur de ce port lorsque l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit lui être assigné, comme précisé par l'administrateur système du central de télésurveillance.

Par défaut :	3061 (0BF5)
Plage valide :	0000 à 65535

#### **Nom de domaine du récepteur Ethernet 1 du SGC**

Cette information est fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### **Code de compte du récepteur Ethernet 2 du SGC**

Le code de compte est utilisé par le central de télésurveillance pour faire la distinction entre des émetteurs différents. La programmation de tous les 0 ou de tous les F provoquera un problème de configuration du module.

**Remarque :** Si le récepteur Ethernet 2 et le récepteur cellulaire 1 sont le même récepteur (adresses IP et numéros de port identiques), c'est le compte du récepteur Ethernet 2 qui sera utilisé pour les réseaux Ethernet et cellulaire.

**Remarque :** Un code de compte Ethernet est nécessaire afin que le système iotega puisse communiquer avec le central de télésurveillance (si la voie de communication Ethernet est sélectionnée).

Par défaut :	0000000000
Plage valide :	0000000000 à FFFFFFFF

### **DNIS du récepteur Ethernet 2 du SGC**

Le Service d'identification de numéro composé (DNIS) est utilisé en plus du code de compte pour identifier le module communicateur auprès du central de télésurveillance.

Par défaut :	000000
Plage valide :	000000 à FFFFFFFF (le premier chiffre n'est pas utilisé)

### **Adresse IP du récepteur Ethernet 2 du SGC**

Saisissez l'adresse IP du récepteur Ethernet 2. Cette adresse est fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance. La programmation avec 000.000.000.000 de l'adresse IP du récepteur Ethernet 2 désactivera la notification via Ethernet.

**Remarque :** Quand une adresse IP valide a été programmée, le récepteur Ethernet 2 est activé et il communiquera les événements par le biais du canal Ethernet.

Le récepteur Ethernet 2 et le récepteur cellulaire 2 peuvent être configurés pour communiquer avec le même récepteur du central de télésurveillance. Pour configurer l'appareil afin qu'il fonctionne dans ce mode de récepteur commun, donnez des valeurs identiques aux adresses IP et aux numéros de port du récepteur Ethernet 2 et du récepteur cellulaire 2. Lorsque le système fonctionne en mode de récepteur commun, c'est le code de compte du récepteur Ethernet 2 qui sera utilisé pour les communications sur les réseaux Ethernet et cellulaire.

**Remarque :** Ne programmez pas le récepteur Ethernet 1 et le récepteur Ethernet 2 de manière à ce qu'ils communiquent avec le même récepteur.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

### **Port local du récepteur Ethernet 2 du SGC**

Cette section permet de définir la valeur du port de sortie local. Réglez la valeur de ce port lorsque l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit lui être assigné, comme précisé par l'administrateur système du central de télésurveillance.

Réglez la valeur par défaut de ce port lorsque l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit lui être assigné, comme précisé par l'administrateur système du central de télésurveillance.

**Remarque :** Ne programmez pas les ports locaux du récepteur Ethernet 1 et du récepteur Ethernet 2 avec la même valeur.

Par défaut :	0000 à 65535
Plage valide :	0000000000 à FFFFFFFF

### **Port distant du récepteur Ethernet 2 du SGC**

Cette section permet de programmer le numéro de port utilisé par le récepteur Ethernet 1. Réglez la valeur de ce port lorsque l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit lui être assigné, comme précisé par l'administrateur système du central de télésurveillance.

Par défaut :	3061 (0BF5)
Plage valide :	0000 à 65535

### **Nom de domaine du récepteur Ethernet 2 du SGC**

Cette information est fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

### **Code de compte du récepteur cellulaire 1 du SGC**

Le code de compte est utilisé par le central de télésurveillance pour faire la distinction entre des émetteurs différents. La programmation de tous les 0 ou de tous les F provoquera un problème de configuration du module.

Un code de compte cellulaire est nécessaire afin de permettre au système iotega de communiquer avec le central de télésurveillance (si la voie de communication cellulaire est sélectionnée).

Par défaut :	0000000000
Plage valide :	0000000000 à FFFFFFFF

### **DNIS du récepteur cellulaire 1 du SGC**

Le DNIS est utilisé en plus du code de compte pour identifier le module communicateur auprès du central de télésurveillance.

Par défaut :	000000
Plage valide :	000000 à 0FFFFFFF

### **Adresse IP du récepteur cellulaire 1 du SGC**

Saisissez l'adresse IP du récepteur cellulaire 1. Cette information est fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance.

**Remarque :** Lorsqu'une adresse IP valide a été saisie, le récepteur cellulaire est activé et il communiquera les événements par le biais du canal cellulaire.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

### **Port distant du récepteur cellulaire 1 du SGC**

Cette section détermine le port utilisé par le récepteur cellulaire 1 pour la communication vers le récepteur.

**Remarque :** La programmation de cette section sur 0000 désactive le récepteur.

Par défaut :	3061 (0BF5)
Plage valide :	0000 à 65535

#### **APN du récepteur cellulaire 1 du SGC**

L'APN (nom du point d'accès) détermine le réseau cellulaire auquel va se connecter le communicateur. Cette information est disponible auprès de votre opérateur réseau.

**Remarque :** Lorsqu'une carte SIM avec un APN personnalisé est utilisée, l'appareil n'aura pas accès à Internet. La programmation flash par DLS et à distance peut toujours s'effectuer si un APN public valide est programmé.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### **Nom de domaine du récepteur cellulaire 1 du SGC**

Cette information est fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### **Code de compte du récepteur cellulaire 2 du SGC**

Par défaut : 0, Ne se trouve pas dans une plage valide

Plage valide : 0000000001 à FFFFFFFFE

Le code de compte est utilisé par le central de télésurveillance pour faire la distinction entre des émetteurs différents. Ce code de compte est utilisé lors de la transmission de signaux vers le récepteur du central de télésurveillance.

**Remarque :** La programmation dans cette section de tous les 0 ou de tous les F provoquera un problème de configuration du module (voyant jaune = 12 clignotements).

**Remarque :** Un code de compte cellulaire est nécessaire afin de permettre au système iotega de communiquer avec le central de télésurveillance (si la voie de communication cellulaire est sélectionnée).

Par défaut :	0000000000
Plage valide :	0000000000 à FFFFFFFFFF

#### **DNIS du récepteur cellulaire 2 du SGC**

Le DNIS est utilisé en plus du code de compte pour identifier le module communicateur auprès du central de télésurveillance.

Par défaut :	000000
Plage valide :	000000 à 0FFFFF (le premier chiffre n'est pas utilisé)

#### **Adresse IP du récepteur cellulaire 2 du SGC**

Saisissez l'adresse IP du récepteur cellulaire 2. Cette adresse IP est fournie par le central de télésurveillance.

**Remarque :** Quand une adresse valide a été saisie, le récepteur cellulaire 2 est activé et il communiquera les événements par le biais du réseau cellulaire.

Par défaut :	000.000.000.000
Plage valide :	000.000.000.000 à 255.255.255.255

#### **Port distant du récepteur cellulaire 2 du SGC**

Saisissez l'adresse IP du récepteur cellulaire 2. Cette adresse IP est fournie par le central de télésurveillance.

**Remarque :** Quand une adresse valide a été saisie, le récepteur cellulaire 2 est activé et il communiquera les événements par le biais du réseau cellulaire.

Par défaut :	3061 (0BF5)
Plage valide :	0000 à 65535

#### **APN du récepteur cellulaire 2 du SGC**

L'APN détermine le réseau cellulaire auquel va se connecter le communicateur. Cette information est disponible auprès de votre opérateur réseau.

**Remarque :** Lorsqu'une carte SIM avec un APN personnalisé est utilisée, l'appareil n'aura pas accès à Internet. La programmation flash par DLS et à distance peut toujours s'effectuer si l'option est programmée avec un APN public valide.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### **Nom de domaine du récepteur cellulaire 2 du SGC**

Cette information est fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

### **4.3.1 Autres options concernant le communicateur**

#### **Transmission de test alternée**

Lorsque cette option est activée, la transmission de test alterne entre le récepteur principal et le récepteur secondaire à chaque intervalle de transmission de test.

Lorsqu'elle est désactivée, la transmission de test est envoyée aux récepteurs programmés, en fonction des réglages des codes de notification des transmissions de test périodiques.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Heure de transmission de test Ethernet**

Saisissez un numéro à 4 chiffres (de 0000 à 2359) en utilisant le format horaire de 24 heures (HHMM) pour définir l'heure

quotidienne d'envoi d'une transmission de test Ethernet. La programmation de la valeur 9999 désactive l'heure de la transmission de test.

**Remarque :** La date et l'heure internes seront automatiquement programmées lorsque l'appareil communiquera avec le récepteur principal.

Par défaut :	9999
Plage valide :	0000 à 2359, 9999 pour désactiver

#### **Cycle de transmission de test Ethernet**

Cette option permet de programmer la fréquence d'envoi, en jours, des transmissions de test Ethernet. Une fois la première transmission de test envoyée, toutes les transmissions de test ultérieures sont décalées en fonction du nombre de jours programmé.

Par défaut :	30 jours. (Remarque : le cycle de transmission de test doit être de 24 heures pour les applications ULC et de 7 jours pour les applications UL.)
Plage valide :	000 à 255 jours

#### **Heure de transmission de test cellulaire**

Saisissez un numéro à 4 chiffres (de 0000 à 2359) en utilisant le format horaire de 24 heures (HHMM) pour définir l'heure quotidienne d'envoi d'une transmission de test cellulaire. La programmation de la valeur 9999 désactive l'heure de la transmission de test.

**Remarque :** La date et l'heure internes seront automatiquement programmées lorsque l'appareil communiquera avec le récepteur principal.

Par défaut :	9999
Plage valide :	0000 à 2359, 9999 pour désactiver

#### **Cycle de transmission de test cellulaire**

Cette option permet de programmer la fréquence d'envoi, en jours, des transmissions de test cellulaires. Une fois la première transmission de test envoyée, toutes les transmissions de test ultérieures sont décalées en fonction du nombre de jours programmé.

Par défaut :	30 jours. (Remarque : lorsque seul le réseau cellulaire est utilisé, le cycle de transmission de test doit être de 24 heures pour les applications ULC et de 7 jours pour les applications UL.)
Plage valide :	000 à 255 jours

#### **Supervision commerciale**

Lorsque cette option est activée, la détection d'échanges est fournie sur le paquet de supervision. Lorsqu'elle est désactivée, seule la supervision de la voie de communication vers le récepteur est fournie.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Intervalle de supervision Ethernet (battement de cœur)**

Cette option permet de définir la fréquence d'envoi (en secondes) des battements de cœur de supervision au central de télésurveillance. Si la valeur programmée est de 000 seconde, la supervision est désactivée.

**Remarque :** La fonction de supervision commerciale doit être activée afin de tester la voie de communication.

Par défaut :	000
Plage valide :	001 à 255 secondes, 000 pour désactiver

#### **Intervalle de supervision cellulaire (battement de cœur)**

Cette option vous permet de définir la fréquence (en secondes) lorsque des battements de cœur de supervision sont envoyés au récepteur cellulaire. Si la valeur programmée est de 000 seconde, la supervision est désactivée.

**Remarque :** La fonction de supervision commerciale doit être activée afin de tester la voie de communication.

Par défaut :	000
Plage valide :	001 à 255 secondes, 000 pour désactiver

#### **Intervalle d'événement de battement de cœur du SGC**

Cette option permet de programmer l'intervalle périodique des battements de cœur entre la centrale d'alarme et le communicateur cellulaire. La fonction de battement de cœur permet de surveiller les demandes de fichier d'images/audio.

Par défaut :	15 secondes, 0 pour désactiver
Plage valide :	000 à 255 secondes

#### **Durée de temporisation de la communication des problèmes**

Cette option permet de programmer un laps de temps avant que les problèmes suivants ne soient transmis au central de télésurveillance.

- Problème de réseau Ethernet
- Problème de réseau cellulaire
- Problème de supervision
- Problème de réseau Wi-Fi

Par défaut :	000
Plage valide :	000 à 254 secondes, 000 = Immédiat, 255 = Désactivé

#### **Vérification visuelle**

Cette fonction permet à l'opérateur du central de télésurveillance de visualiser des images capturées durant une alarme par une caméra ou un détecteur de mouvement installé. Les sessions de vérification visuelle sont déclenchées par les éléments suivants :

- Touche Incendie
- Touche d'urgence médicale
- Touche Panique
- Alarmes détectées par les caméras IRP armées

**Remarque :** Le microphone sur la caméra IRP peut être désactivé.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Vidéo à la demande

Lorsque cette option est activée, le central de télésurveillance peut demander un fichier d'images vidéo provenant d'une caméra ou d'un détecteur de mouvement installé dans les 60 minutes qui suivent une alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Mise à jour du micrologiciel sur réseau radio cellulaire

Par défaut : Désactivé

Plage valide : Activé, Désactivé

Activé . les installateurs peuvent effectuer des mises à jour à distance du micrologiciel via le réseau radio cellulaire.

Désactivé . les mises à jour du micrologiciel ne peuvent pas être effectuées via le réseau radio cellulaire.

## 4.4. Options vocales bidirectionnelles

#### Numéro de téléphone alternatif

Cette section permet de programmer le numéro SIM d'un téléphone.

Par défaut :	Vierge ou Fourni automatiquement
Plage valide :	Numéro de téléphone SIM à 32 chiffres

#### Session vocale bidirectionnelle

Lorsque cette option est activée, la fonction de session d'échange vocal/écoute pour la vérification audio des alarmes est disponible.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Gain de microphone

Cette section permet de programmer le volume sonore du microphone intégré. 001 est le niveau de volume le plus bas. 000 désactive le microphone.

Par défaut :	001
Plage valide :	000 à 255

#### Volume des sessions vocales

Cette option permet de programmer le volume sonore du haut-parleur intégré. 000 désactive le haut-parleur.

Par défaut :	004
Plage valide :	000 à 255

## 4.5. Options de configuration des partitions

Cette section passe en revue les options de programmation utilisées pour la configuration de partitions individuelles.

#### Étiquette de partition

Cette option permet d'ajouter une étiquette unique à chaque partition sur le système. Cette étiquette est affichée sur les claviers des partitions et dans les messages d'événement.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### Numéro de compte de partition

Cette option permet d'ajouter un numéro de compte unique à une partition. Lorsque vous utilisez un format autre que le format SIA, le numéro de compte permet d'identifier le système d'alarme au moment de la communication d'événements spécifiques à une partition au central de télésurveillance.

**Remarque :** Le système iotega ne communiquera pas si aucun numéro de compte n'est programmé.

Par défaut :	FFFF
Plage valide :	0001 à FFFF (FFFF pour désactiver une communication)

#### Temporisation d'entrée 1

Cette valeur définit la temporisation d'entrée pour les zones de type À temporisation 1.

Par défaut :	30 secondes (remarque : 45 secondes maximum sont nécessaires pour les applications UL/ULC)
Plage valide :	30 à 255 secondes (UL/ULC) 0 à 255 (standard)

#### Temporisation d'entrée 2

Cette valeur définit la temporisation d'entrée pour les zones de type À temporisation 2.

Par défaut :	45 secondes (standard), 30 secondes (CP-01) (remarque : 45 secondes maximum sont nécessaires pour les applications UL/ULC)
Plage valide :	30 à 255 secondes (UL/ULC) 0 à 255 (standard)

#### Temporisation de sortie

Cette valeur détermine le laps de temps donné pour pouvoir quitter les locaux avant que le système ne soit armé.

Par défaut :	120 secondes (standard), 60 secondes (CP-01) (remarque : 45 secondes maximum sont nécessaires pour les applications UL/ULC)
Plage valide :	45 à 255 secondes (UL/ULC) 0 à 255 (standard)

### **Temporisation d'absence de fermeture**

Cette valeur détermine la durée de temporisation du système d'alarme avant la transmission d'un événement d'absence de fermeture au central de télésurveillance.

Par défaut :	30 jours
Plage valide :	0 à 255 jours

### **Temporisation de zone à double détection**

Si une autre zone configurée avec l'attribut Vérification d'intrusion activé est violée pendant la durée de cette temporisation, un événement d'intrusion vérifiée est communiqué et enregistré.

Par défaut :	60 secondes
Plage valide :	0 à 255 secondes

### **Armement rapide**

Lorsque cette option est activée, le système iotega peut être armé sans avoir à saisir de code d'accès.

**Remarque :** L'armement rapide ne peut être pas lancé à partir du clavier intégré.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Sortie rapide**

Lorsque cette option est activée, les utilisateurs peuvent suspendre temporairement une zone de type À temporisation 1 ou À temporisation 2 pour pouvoir quitter les locaux quand le système est armé. Une seule zone à temporisation peut être activée. La détection d'activité sur une autre zone à temporisation déclenche le démarrage de la séquence d'alarme correspondante. Si la zone à temporisation est encore ouverte deux minutes après sa suspension, la temporisation d'entrée commence. En cas d'armement en mode partiel, la suspension automatique des zones en mode partiel/en absence reste active.

**Remarque :** La sortie rapide ne peut pas être lancée à partir du clavier intégré.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Sirène interne**

Lorsque cette option est activée, la sirène intégrée du système iotega s'active durant une alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Avertisseur interne**

Lorsque cette option est activée, l'avertisseur intégré du système iotega donne un commentaire auditif (par exemple, l'appui d'une touche, le carillon de porte).

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Armement automatique**

Lorsque cette option est activée, le système iotega s'arme automatiquement en mode Absence (les zones en mode partiel/en absence sont actives) chaque jour à une heure programmée. Le clavier émet trois bips pour indiquer que le système est armé. Toutes les fonctions qui entravent l'armement, comme le verrouillage des contacts de sabotage, un problème d'alimentation secteur, etc., entravent également l'armement automatique et transmettent un code d'annulation d'armement automatique.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Armement automatique par planification**

Cette option permet de programmer l'heure du jour à laquelle chaque partition du système d'alarme s'arme automatiquement (en mode Absence uniquement). Pour programmer une heure d'armement automatique, sélectionnez un jour de la semaine, puis saisissez une heure. À l'heure programmée, les avertisseurs des claviers bipent pour signaler que l'armement automatique est en cours. La sirène retentit également une fois toutes les 10 secondes pendant la période d'avertissement, si elle est programmée pour le faire. À la fin de la période d'avertissement, la temporisation de sortie expire et le système s'arme en mode Absence.

Par défaut :	0000
Plage valide :	0000 à 2359 (4 chiffres HH:MM) pour chaque jour de la semaine

### **Temporisation de retardement d'armement automatique (pour la planification uniquement)**

Cette option permet de programmer un délai de temporisation avant le démarrage de la séquence d'armement automatique. La programmation de « 0 » annule l'armement automatique.

Par défaut :	0 minutes
Plage valide :	0 à 255 minutes

### Temporisation d'armement sans activité

Cette option permet d'ordonner au système iotega de s'armer en mode Absence lorsqu'aucune activité de zone n'est détectée pendant le laps de temps programmé. La temporisation redémarre lorsqu'une zone de type À temporisation est rétablie.

Par défaut :	0 minute (désactive la fonction)
Plage valide :	0 à 255 minutes

## 4.6. Options de configuration d'un appareil sans fil

Cette section passe en revue les options de programmation utilisées pour configurer les appareils PowerG sans fil pris en charge.

### 4.6.1 Options de configuration du clavier sans fil

Les sections suivantes passent en revue les options de programmation utilisées pour configurer le clavier sans fil disponible.

#### Étiquette de clavier

Cette section permet de programmer un nom convivial pour le clavier.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### Assignment de partition à un clavier

Cette section permet de programmer la partition à laquelle le clavier sans fil est assigné.

Par défaut :	1
0 à 255	1, 2, Les deux

#### Options de la touche Incendie

Lorsque cette option est activée, appuyer sur la touche Incendie [I] du clavier sans fil et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes permet de déclencher une alarme incendie. Le système émet 3 bips pour signaler l'alarme valide et la sirène retentit par pulsations. Un code de notification d'alarme est transmis au central de télésurveillance.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Options de la touche Auxiliaire

Lorsque cette option est sélectionnée, appuyer sur la touche Auxiliaire [A] du clavier sans fil et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes permet d'envoyer un code de notification d'alarme d'urgence au central de télésurveillance. Lorsque le code de

notification d'urgence est reçu par le central de télésurveillance, le clavier émet 10 bips.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Touche Panique

Lorsque cette option est sélectionnée, appuyer sur la touche Panique [P] du clavier sans fil et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes permet d'envoyer un code de notification d'alarme d'urgence au central de télésurveillance.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Commande de l'avertisseur interne

Cette option permet de régler le volume sonore de l'avertisseur interne du clavier. La plage du volume s'étend du niveau le plus bas (1) jusqu'au niveau le plus élevé (15). La programmation sur « 0 » éteint l'avertisseur.

**Remarque :** Le volume de l'avertisseur interne doit être réglé au maximum pour les applications UL/ULC.

Par défaut :	7
Plage valide :	0-15

#### Sabotage de clavier

Lorsque cette option est activée, le contact anti-sabotage du clavier sans fil produit des alarmes et des fins d'alarme de sabotage quand il est activé.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Option d'économie d'énergie via le voyant Armé

Cette option permet de commander le statut allumé/éteint du voyant Armé. Lorsqu'elle est activée, le voyant Armé ne s'allume pas quand le système est armé, afin d'économiser l'autonomie de la batterie.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	En lecture seule

#### Option de défilement automatique des zones ouvertes

Lorsque cette option est activée, le clavier fait défiler automatiquement toutes les zones ouvertes et il les affiche.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	En lecture seule

#### Option d'affichage des alarmes en cas d'armement

Lorsque cette option est activée, le clavier affiche les alarmes des zones concernées quand le système est armé.

Lorsqu'elle est désactivée, les zones en alarme ne sont pas affichées quand le système est armé.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	En lecture seule

#### **Option d'indication d'alimentation secteur via le voyant d'alimentation**

Lorsque cette option est activée, le voyant d'alimentation s'allume quand le système iotega est alimenté en électricité.

Lorsqu'elle est désactivée, le voyant d'alimentation s'allume quand le système iotega n'est pas alimenté en électricité.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	En lecture seule

#### **Option de défilement automatique des alarmes**

Lorsque cette option est activée, le clavier fait défiler automatiquement toutes les alarmes et les affiche quand la sonnerie est active ou quand une alarme est en mémoire en cas d'armement.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	En lecture seule

#### **Option d'affichage de l'heure locale au format 24 heures**

Lorsque cette option est activée, l'heure s'affiche dans un format de 24 heures.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	En lecture seule

#### **Option d'affichage de l'heure locale**

Lorsque cette option est activée, le clavier affiche la date et l'heure quand il n'est pas utilisé.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	En lecture seule

#### **Durée de blocage du clavier**

Cette option présente la durée pendant laquelle le clavier sans fil reste bloqué une fois que le nombre programmé de tentatives de saisie d'un code d'accès a été atteint.

Par défaut :	5 minutes
Plage valide :	En lecture seule

## **4.6.2 Options de configuration des utilisateurs**

Cette section passe en revue les options de programmation pour la configuration des utilisateurs du système.

#### **Assignation de partition à un utilisateur**

Cette section permet d'assigner les utilisateurs 2 à 100 du système sur une partition disponible. Les utilisateurs peuvent être assignés sur plusieurs partitions à la fois. Les utilisateurs de base/standard peuvent uniquement assigner de nouveaux utilisateurs sur des partitions auxquelles ils ont eux-même accès.

Par défaut :	1
Plage valide :	1, 2, Les deux

#### **Code d'accès utilisateur (code PIN)**

Cette section permet de programmer un code à 4 chiffres utilisé pour accéder à la centrale. Chaque utilisateur doit avoir un code. La duplication de codes n'est pas autorisée.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	0000 à 9999

#### **Niveau d'accès des utilisateurs**

Chaque utilisateur du système se voit attribuer un niveau d'accès qui détermine les fonctions qu'il peut utiliser. Tous les codes sont des codes décimaux à 4 chiffres. La duplication de codes n'est pas autorisée.

Les niveaux d'accès suivants sont disponibles sur votre centrale :

#### **Code de l'installateur :**

Il permet d'activer le mode WPS (afin d'activer l'accès local de programmation à la centrale par le biais de l'application installateur).

#### **Utilisateur de base/standard :**

Il est autorisé à accéder aux fonctions de sécurité de base, y compris :

- Armer/Désarmer
- Suspendre/Annuler une suspension
- Activer/Désactiver un carillon
- Visualiser les problèmes du système
- Visualiser les alarmes en mémoire

#### **Utilisateur maître :**

Il a accès à toutes les fonctionnalités du système. Ces fonctions comprennent :

- Suspendre/Annuler une suspension
- Activer/Désactiver un carillon
- Visualiser les problèmes
- Visualiser les alarmes en mémoire
- Créer de nouveaux utilisateurs (via l'application utilisateur)
- Programmer un armement automatique
- Démarrer une fenêtre d'accès pour l'installateur
- Lancer un test du système
- Mettre à jour le mot de passe et le SSID (en mode client) du réseau Wi-Fi de la centrale

- Régler les paramètres du clavier, comme la sonnerie et le volume de l'avertisseur, la luminosité et le contraste de l'affichage
- Assigner des clés sans fil à des utilisateurs

#### Code de contrainte :

Il permet d'accéder aux mêmes fonctions qu'un utilisateur de base/standard, y compris :

- Armer/Désarmer
- Suspendre/Annuler une suspension

Lorsque ce code est utilisé pour une fonction quelconque, un événement de code de contrainte est généré.

#### Nom d'utilisateur (étiquette)

Cette option permet de programmer un nom d'utilisateur du système.

Par défaut :	Vierge
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### Activation d'utilisateur (bloqué)

Cette option permet de contrôler l'accès au système de sécurité pour l'utilisateur sélectionné. Lorsqu'elle est activée, l'utilisateur peut accéder à toutes les fonctionnalités disponibles avec son niveau d'utilisateur. Lorsqu'elle est désactivée, l'utilisateur est bloqué et ne peut pas rentrer dans le système.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### 4.6.3 Options de configuration de la sirène sans fil

La section suivante fournit des descriptions de toutes les options de programmation de la sirène sans fil.

#### Étiquette de sirène

Cette option permet de programmer une étiquette pour l'appareil.

Par défaut :	Sirène 1
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### Activer/désactiver la sirène

Cette option permet d'activer et de désactiver la sirène sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Affectation de partition à une sirène

Cette option permet d'affecter la sirène sans fil à une partition disponible.

Par défaut :	1
Plage valide :	1

#### Alarme Incendie

Lorsque cette option est activée, la sirène sans fil retentit durant les alarmes d'incendie.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### à alarme de gaz CO

Lorsque cette option est activée, la sirène sans fil retentit pendant les alarmes de gaz CO.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Alarme d'intrusion

Lorsque cette option est activée, la sirène sans fil retentit durant les alarmes d'intrusion.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Détecteur d'inondation

Lorsque cette option est activée, la sirène sans fil retentit pour les alarmes d'inondation.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Alarme automatique de sabotage

Lorsque cette option est activée, la sirène sans fil retentit durant les alarmes de sabotage.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Voyant d'activité

Lorsque cette option est activée, le voyant d'activité clignote toutes les quelques secondes pour indiquer que la sirène est attribuée et active.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### Contrôle du volume

Cette option permet de contrôler le volume de la sirène sans fil.

Par défaut :	Moyen. (Remarque : pour une installation UL/ULC, utilisez le réglage moyen.)
Plage valide :	Faible, moyen, élevé

#### Contrôle des coups de sirène

Cette option permet de contrôler le comportement de la sirène sans fil durant une alarme.

Par défaut :	Résonateur seul
Plage valide :	Désactivé, Résonateur seul, Stroboscope seul, Résonateur et stroboscope

#### **Bips d'entrée/de sortie**

Lorsque cette option est activée, la sirène sans fil émet des bips quand des zones d'entrée/de sortie sont déclenchées.

**Remarque :** Lorsqu'elle est désactivée en mode à domicile, la sirène émet néanmoins un bip à chaque entrée/sortie quand le système est armé en mode absence.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Désactivé, Activé, Désactiver en mode à domicile

#### **Alarme stroboscopique à sirène**

Cette option permet de contrôler le comportement de la lumière stroboscopique de la sirène sans fil durant une alarme.

Par défaut :	Active jusqu'à la coupure de la sonnerie
Plage valide :	Désactivée, Activée jusqu'au désarmement, Activée jusqu'à la coupure de la sonnerie

### **4.6.4 Options de configuration de la clé sans fil**

Les sections suivantes sont utilisées pour programmer les clés sans fil.

#### **Activer/désactiver la clé sans fil**

Lorsque cette option est activée, la centrale d'alarme reçoit des commandes de la clé sans fil attribuée.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Affectation de partition à une clé sans fil**

Cette option permet d'affecter la clé sans fil à une partition disponible.

Par défaut :	1
Plage valide :	1, 2, Les deux

#### **Programmation des boutons de la clé sans fil**

Cette option permet de programmer la fonction de tous les boutons disponibles sur la clé sans fil. Le nombre de boutons varie selon le modèle.

**Remarque :** La fonction de panique sera désactivée pour PGx929 et PGx939 dans les installations SIA.

Par défaut :	Bouton 1 = Armement total* Bouton 2 = Armement partiel* Bouton 3 = Désarmement* Bouton 4 = Panique** Bouton 5 = Sortie rapide
Plage valide :	Nul, Désarmement, Armement partiel, Armement total, Armement partiel global, Armement total global, Désarmement global, Sortie rapide, Alarme auxiliaire, Alarme de panique

\* Ne concerne pas PGx938.

\*\* Ne concerne pas PGx938 et PGx949.

#### **Supervision**

Cette option permet de contrôler la supervision de la clé sans fil par la batterie. Lorsque l'option est activée, le iotega détecte et signale l'état de batterie faible de la clé sans fil.

Cette fonctionnalité concerne uniquement PGx938.

Par défaut :	Désactivé (doit être activé pour UL)
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Identifiant de l'utilisateur**

Cette option permet d'attribuer un utilisateur spécifique à la clé sans fil, facilitant le suivi et l'enregistrement des événements du système.

Ne concerne pas PGx938

Par défaut :	Aucune
Plage valide :	001-100

### **4.6.5 Options de configuration des détecteurs sans fil de fumée et de gaz CO**

Les sections suivantes sont utilisées pour programmer les détecteurs sans fil de fumée et de gaz CO.

#### **Activer/Désactiver l'appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver les détecteurs sans fil de fumée et de gaz CO.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Assignment de partition sur un appareil**

Cette option permet d'attribuer les détecteurs sans fil de fumée et de gaz CO à une partition disponible.

Par défaut :	1
Plage valide :	1

#### **Tonalité du carillon**

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Bips
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

### Type de zone

Cette option de programmation permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	Détection d'incendie standard de 24 heures
Plage valide :	Détection d'incendie standard de 24 heures, Détection d'incendie autovérifié

### Étiquette d'appareil

Cette section est utilisée pour programmer une étiquette personnalisée pour un appareil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

### Attribut de zone

Cette section est utilisée pour personnaliser des comportements de zones sur un appareil. Le tableau ci-dessous indique l'état de chaque attribut pour cet appareil.

Se référer à la section "Attributs de zone disponibles" Page 46 pour connaître la définition des attributs.

Carillon de porte	Désactivé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Désactivé (en lecture seule)
Délai de transmission	Désactivé (en lecture seule)
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Désactivé (en lecture seule)
Activation de suspension	Désactivé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Désactivé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Désactivé (en lecture seule)
Écoute	Désactivé (en lecture seule)

### Supervision

Cette section permet d'activer/désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé (doit être activé pour UL)
Plage valide :	Activé/Désactivé

## 4.6.6 Options de configuration du capteur de bris de verre sans fil

Les sections suivantes permettent de programmer les capteurs de bris de verre.

### Activer/Désactiver l'appareil

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Assignment de partition sur un appareil

Cette option permet d'affecter l'appareil sans fil à une partition disponible.

Par défaut :	1
Plage valide :	1

### Tonalité du carillon

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Bips
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

### Type de zone

Cette section de programmation permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	Suiveur intérieur
Plage valide :	Instantané, Suiveur intérieur, Intérieure en mode à domicile/absence, À temporisation en mode à domicile/absence, Supervision et avertisseur sur 24 heures, Sans alarme sur 24 heures

### Étiquette d'appareil

Cette section est utilisée pour programmer une étiquette personnalisée pour un appareil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

### Attribut de zone

Cette section est utilisée pour personnaliser des comportements de zones sur un appareil. Le tableau ci-dessous indique l'état de chaque attribut pour cet appareil.

Se référer à la section "Attributs de zone disponibles" Page 46 pour connaître la définition des attributs.

Carillon de porte	Activé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Activé
Délai de transmission	Activé
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Activé (en lecture seule)
Activation de suspension	Activé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Activé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Activé (en lecture seule)
Écoute	Activé (en lecture seule)

### Supervision

Cette section permet d'activer/désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

## 4.6.7 Options de configuration de la température sans fil

Les sections suivantes permettent de programmer les capteurs de température sans fil.

**Remarque :** La fonction de température sans fil n'a pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC.

### Activer/Désactiver l'appareil

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Assignation de partition sur un appareil

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	1

### Tonalité du carillon

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

### Type de zone

Cette option permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	De 24 heures à détection de température
Plage valide :	De 24 heures à détection de température

### Étiquette d'appareil

Cette option permet de programmer un libellé personnalisé pour le périphérique sans fil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

### Attribut de zone

Cette section est utilisée pour personnaliser des comportements de zones sur un appareil. Le tableau ci-dessous indique l'état de chaque attribut pour cet appareil.

Se référer à la section "Attributs de zone disponibles" Page 46 pour connaître la définition des attributs.

Carillon de porte	Désactivé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Désactivé

Délai de transmission	Activé
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Activé (en lecture seule)
Activation de suspension	Activé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Désactivé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Désactivé (en lecture seule)
Écoute	Désactivé (en lecture seule)

### Supervision

Cette option permet d'activer/de désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Format de température

Cette section est utilisée pour sélectionner l'échelle de température à afficher.

Par défaut :	F
Plage valide :	F (Fahrenheit), C (Celsius)

### Alerte de température haute

Cette option permet de régler le seuil de température pour l'activation du voyant d'alerte de haute température. Une alerte de haute température émet une alarme mais n'envoie pas un problème au central de surveillance.

Cette option est désactivée en saisissant -999 ou 999.

Par défaut :	999
Plage valide :	-999 à 999

### Alarme de température haute

Cette option permet de régler le seuil de température pour l'activation de l'alarme de haute température.

Cette option est désactivée en saisissant -999 ou 999.

Par défaut :	999
Plage valide :	-999 à 999

### Alerte de température basse

Cette option permet de régler le seuil de température pour l'activation du voyant d'alerte de basse température. Une alerte de basse température émet une alarme mais n'envoie pas un problème au central de surveillance.

Cette option est désactivée en saisissant -999 ou 999.

Par défaut :	999
Plage valide :	-999 à 999

### **Alarme de température basse**

Cette option permet de régler le seuil de température pour l'activation de l'alarme de basse température.

Cette option est désactivée en saisissant -999 ou 999.

Par défaut :	999
Plage valide :	-999 à 999

## **4.6.8 Configurations de détecteurs d'inondation sans fil**

Les sections suivantes permettent de programmer des détecteurs d'inondation sans fil.

**Remarque :** La fonction Détection d'inondation sans fil n'a pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC.

### **Activer/Désactiver l'appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Assignment de partition sur un appareil**

Cette option permet d'affecter l'appareil sans fil à une partition disponible.

Par défaut :	1
Plage valide :	1

### **Tonalité du carillon**

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

### **Type de zone**

Cette section de programmation permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	Suiveur intérieur
Plage valide :	Instantané, Suiveur intérieur, Intérieure en mode à domicile/absence, À temporisation en mode à domicile/absence, Supervision et avertisseur sur 24 heures, Sans alarme sur 24 heures

### **Étiquette d'appareil**

Cette section est utilisée pour programmer une étiquette personnalisée pour un appareil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

### **Attribut de zone**

Cette section est utilisée pour personnaliser le fonctionnement d'une zone. Les attributs suivants sont disponibles pour le capteur de température :

Carillon de porte	Désactivé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Désactivé
Délai de transmission	Activé
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Désactivé (en lecture seule)
Activation de suspension	Désactivé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Désactivé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Désactivé (en lecture seule)
Écoute	Désactivé (en lecture seule)

### **Supervision**

Cette section permet d'activer/désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

## **4.6.9 Configurations de CAMÉRAS IRP sans fil**

Les sections suivantes permettent de programmer les détecteurs de mouvement de caméras IRP sans fil.

### **Activer/Désactiver l'appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### **Assignment de partition sur un appareil**

Cette option permet d'affecter l'appareil sans fil à une partition disponible.

Par défaut :	1
Plage valide :	1

### **Tonalité du carillon**

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Bips
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

### Étiquette d'appareil

Cette section est utilisée pour programmer une étiquette personnalisée pour un appareil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

### Type de zone

Cette section de programmation permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	Suiveur intérieur
Plage valide :	Instantané, Suiveur intérieur, Intérieure en mode à domicile/absence, À temporisation en mode à domicile/absence, Supervision et avertisseur sur 24 heures, Sans alarme sur 24 heures

### Attribut de zone

Cette section est utilisée pour personnaliser des comportements de zones sur un appareil. Le tableau ci-dessous indique l'état de chaque attribut pour cet appareil.

Se référer à la section "Attributs de zone disponibles" Page 46 pour connaître la définition des attributs.

Carillon de porte	Désactivé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Activé
Délai de transmission	Activé
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Activé (en lecture seule)
Activation de suspension	Activé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Activé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Activé (en lecture seule)
Écoute	Activé (en lecture seule)

### Supervision

Cette section permet d'activer/désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Voyant lumineux d'alarme

Cette option permet d'activer/de désactiver le voyant intégré de l'appareil. Quand elle est activée, le voyant s'allume lorsqu'une alarme se déclenche.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Déconnexion de trafic élevé

L'activation de cette fonction vous permet d'économiser la batterie quand le système est désarmé en configurant une temporisation de notification. Lorsqu'un mouvement est détecté, l'appareil transmet une alarme au récepteur et ne signale plus aucun autre événement jusqu'à la fin de la temporisation. Tout mouvement détecté pendant la période configurée sera signalé une fois la temporisation finie. En cas d'absence de temporisation, l'appareil transmet une alarme à chaque fois que le détecteur est déclenché.

Par défaut :	Inactif
Plage valide :	Inactif, Aucune temporisation, Temporisation de 5 secondes, Temporisation de 15 secondes, Temporisation de 30 secondes, Temporisation de 1 minute, Temporisation de 5 minutes, Temporisation de 10 minutes, Temporisation de 20 minutes, Temporisation de 60 minutes

### Compteur d'événement

Cette option permet de définir le nombre d'événements d'alarme nécessaires pour activer l'alarme.

Par défaut :	Bas
Plage valide :	Bas/Élevé

### Luminosité de l'image

Cette option permet d'éclaircir ou d'assombrir l'image de la caméra.

Par défaut :	0
Plage valide :	-3, -2, -1, 0, 1, 2, 3

### Contraste de l'image

Cette option permet d'éclaircir ou d'assombrir le contraste de l'image de la caméra.

Par défaut :	0
Plage valide :	-3, -2, -1, 0, 1, 2, 3

### Couleur

Lorsque cette option est activée, la caméra capture des images en couleur. Lorsqu'elle est désactivée, la caméra capture des images en noir et blanc.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Haute résolution

Lorsque cette option est activée, la caméra capture des images en haute résolution (320 x 240 dpi). Lorsqu'elle est désactivée, la résolution de l'image est de 160 x 128 dpi.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Qualité normale

Lorsque cette option est activée, la caméra capture des images en basse résolution (160 x 128 dpi).

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Audio (micro)

Cette option permet d'activer/de désactiver le microphone intégré de l'appareil.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

## 4.6.10 Configurations de dispositifs IRP sans fil (SANS CAMÉRA)

Les sections suivantes permettent de programmer des détecteurs de mouvement sans fil.

### Activer/Désactiver l'appareil

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Assignation de partition sur un appareil

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	1

### Tonalité du carillon

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Bips
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

### Type de zone

Cette option permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	Suiveur
Plage valide :	À effet instantané, Intérieure, À suiveur, Intérieure en mode partiel/absence, À temporisation en mode partiel/absence, De 24 heures à supervision d'avertisseur, De 24 heures sans alarme

### Étiquette d'appareil

Cette option permet de programmer un libellé personnalisé pour le périphérique sans fil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

### Attribut de zone

Cette section est utilisée pour personnaliser des comportements de zones sur un appareil. Le tableau ci-dessous indique l'état de chaque attribut pour cet appareil.

Se référer à la section "Attributs de zone disponibles" Page 46 pour connaître la définition des attributs.

Carillon de porte	Désactivé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Activé
Délai de transmission	Activé
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Activé (en lecture seule)
Activation de suspension	Activé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Activé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Activé (en lecture seule)
Écoute	Activé (en lecture seule)

### Supervision

Cette option permet d'activer/de désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Voyant lumineux d'alarme

Cette option permet d'activer/de désactiver le voyant intégré de l'appareil. Quand elle est activée, le voyant s'allume lorsqu'une alarme se déclenche.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### De 24 heures à détection par IRP

Cette option permet de définir si les alarmes de mouvement sont activées en permanence ou seulement la nuit. Pour les installations référencées UL/ULC, le mode de nuit est utilisé pour fournir une protection supplémentaire de la zone de détection.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

### Déconnexion de trafic élevé

L'activation de cette fonction vous permet d'économiser la batterie quand le système est désarmé en configurant une temporisation de notification. Lorsqu'un mouvement est détecté, l'appareil transmet une alarme au récepteur et ne signale plus aucun autre événement jusqu'à la fin de la temporisation. Tout mouvement détecté pendant la période configurée sera signalé une fois la temporisation finie. En cas d'absence de tem-

porisation, l'appareil transmet une alarme à chaque fois que le détecteur est déclenché.

Par défaut :	Inactif
Plage valide :	Inactif, Aucune temporisation, Temporisation de 5 secondes, Temporisation de 15 secondes, Temporisation de 30 secondes, Temporisation de 1 minute, Temporisation de 5 minutes, Temporisation de 10 minutes, Temporisation de 20 minutes, Temporisation de 60 minutes

#### **Plage de détection**

Cette option permet de sélectionner la sensibilité d'un capteur. Plus la sensibilité est élevée, plus la plage de détection du détecteur s'élargit.

Par défaut :	Élevée
Plage valide :	Basse, Élevée, UL

### **4.6.11 Configurations de portes et fenêtres sans fil**

Les sections suivantes permettent de programmer des contacts sans fil de portes/fenêtres.

#### **Étiquette d'appareil**

Cette option permet de programmer un libellé personnalisé pour le périphérique sans fil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### **Activer/Désactiver l'appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Type de zone**

Cette option permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	De 24 heures à détection de température
Plage valide :	À temporisation 1, À temporisation 2, À effet instantané (péri-mètre), Intérieure en mode suiveur, Intérieure en mode partiel/absence, À temporisation en mode partiel/absence, Zone jour, De 24 heures à détection d'intrusion, De 24 heures à alarme d'agression silencieuse, De 24 heures à alarme de panique sonore, De 24 heures à alarme médicale, De 24 heures à supervision d'avertisseur, De 24 heures sans alarme

#### **Assignment de partition sur un appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	1

#### **Tonalité du carillon**

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Bips
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

#### **Attribut de zone**

Cette section est utilisée pour personnaliser des comportements de zones sur un appareil. Le tableau ci-dessous indique l'état de chaque attribut pour cet appareil.

Se référer à la section "Attributs de zone disponibles" Page 46 pour connaître la définition des attributs.

Carillon de porte	Désactivé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Activé
Délai de transmission	Activé
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Activé (en lecture seule)
Activation de suspension	Activé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Activé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Activé (en lecture seule)
Écoute	Activé (en lecture seule)

#### **Supervision**

Cette option permet d'activer/de désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Voyant lumineux d'alarme**

Cette option permet d'activer/de désactiver le voyant intégré de l'appareil. Quand elle est activée, le voyant s'allume lorsqu'une alarme se déclenche.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Commutateur à lames**

Cette option permet d'activer/de désactiver le commutateur à lames intégré de l'appareil. Le commutateur à lames est utilisé conjointement avec l'aimant fixé séparément en tant que partie du mécanisme de déclenchement.

Lorsque le commutateur à lames est activé et qu'un appareil est branché aux bornes d'entrée externes, les deux capteurs transmettent simultanément. Cependant, le système iotega considère que les deux appareils font partie de la même zone. Désactivez le commutateur à lames pour que l'appareil branché fonctionne de manière indépendante.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Configuration de zone EDL**

Cette option permet de configurer des résistances d'extrémité de ligne pour les bornes d'entrée externes. La centrale d'alarme utilise des résistances EDL pour surveiller les états d'alarme ou de défaut.

Par défaut :	EDL désactivé
Plage valide :	Simple, EDL désactivé, Normalement ouvert, Normalement fermé

## **4.6.12 Configurations de détecteurs de chocs sans fil**

Les sections suivantes permettent de programmer des détecteurs de chocs sans fil.

#### **Activer/Désactiver l'appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Assignation de partition sur un appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	1

#### **Tonalité du carillon**

Cette option permet de sélectionner la tonalité émise par l'appareil lorsque la zone est déclenchée.

Par défaut :	Bips
Plage valide :	Bips, Bing Bing, Ding Dong, Tonalité d'alarme

#### **Type de zone**

Cette option permet de programmer un type de zone pour l'appareil.

Par défaut :	À effet instantané (périmètre)
Plage valide :	De 24 heures à détection d'intrusion, Zone jour, À effet instantané (périmètre)

#### **Étiquette d'appareil**

Cette option permet de programmer un libellé personnalisé pour le périphérique sans fil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### **Attribut de zone**

Cette section est utilisée pour personnaliser des comportements de zones sur un appareil. Le tableau ci-dessous indique l'état de chaque attribut pour cet appareil.

Se référer à la section "Attributs de zone disponibles" Page 46 pour connaître la définition des attributs.

Carillon de porte	Activé
Notification d'alarme	Activé
Intrusion vérifiée	Activé
Délai de transmission	Activé
Sonnerie audible	Activé (en lecture seule)
Sonnerie continue	Activé (en lecture seule)
Activation de suspension	Activé (en lecture seule)
Armement forcé	Désactivé (en lecture seule)
Déconnexion de zone	Activé (en lecture seule)
Audio bidirectionnel	Activé (en lecture seule)
Écoute	Activé (en lecture seule)

#### **Supervision**

Cette option permet d'activer/de désactiver la supervision sans fil de l'appareil. La supervision surveille la présence d'appareils sans fil sur le système d'alarme.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Voyant lumineux d'alarme**

Cette option permet d'activer/de désactiver le voyant intégré de l'appareil. Quand elle est activée, le voyant s'allume lorsqu'une alarme se déclenche.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Commutateur à lames**

Cette option permet d'activer/de désactiver le commutateur à lames intégré de l'appareil. Le commutateur à lames est utilisé conjointement avec l'aimant fixé séparément en tant que partie du mécanisme de déclenchement.

Lorsque le commutateur à lames est activé et qu'un appareil est branché aux bornes d'entrée externes, les deux capteurs transmettent simultanément. Cependant, le système iotega considère que les deux appareils font partie de la même zone. Désactivez le commutateur à lames pour que l'appareil branché fonctionne de manière indépendante.

Par défaut :	Désactivé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Configuration de zone EDL**

Cette option permet de configurer des résistances d'extrémité de ligne pour les bornes d'entrée externes. La centrale d'alarme

utilise des résistances EDL pour surveiller les états d'alarme ou de défaut.

Par défaut :	EDL désactivé
Plage valide :	Simple, EDL désactivé, Normalement ouvert, Normalement fermé

#### **Accumulation de chocs**

L'accumulation de chocs mesure une série d'impacts de faible niveau qui ne sont pas suffisamment intenses pour déclencher une alarme.

Si l'énergie totale de ces impacts sur une période de dix secondes dépasse le seuil programmé (voir « Sensibilité aux chocs »), le détecteur de choc déclenche une alarme. Si ce n'est pas le cas, le niveau d'accumulation se remet à zéro.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

#### **Niveau de sensibilité aux chocs**

Cette option permet d'ajuster la sensibilité du détecteur. Plus le chiffre est bas, plus l'appareil est sensible. Utilisez les réglages les plus bas pour les surfaces dures comme le béton.

Par défaut :	8
Plage valide :	1 à 19

### **4.6.13 Options de configuration des répé- titeurs**

Les sections suivantes permettent de programmer les répé-  
titeurs sans fil.

#### **Étiquette d'appareil**

Cette option permet de programmer un libellé personnalisé pour le périphérique sans fil.

Par défaut :	Zone ZZZ
Plage valide :	32 caractères ASCII

#### **Activer/Désactiver l'appareil**

Cette option permet d'activer et de désactiver l'appareil sans fil.

Par défaut :	Activé
Plage valide :	Activé/Désactivé

## 4.7. Types de zone disponibles

À temporisation 1	Assigné habituellement aux points d'entrée principaux. Suit les temporisations d'entrée 1 et de sortie. L'armement du système d'alarme lance la temporisation de sortie. Une fois la temporisation de sortie finie, l'ouverture de la porte lance la temporisation d'entrée. Pendant la temporisation d'entrée, l'avertisseur du clavier invite l'utilisateur à désarmer le système.
À temporisation 2	Assigné habituellement aux points d'entrée secondaires (plus éloignés du clavier). Suit la temporisation d'entrée 2.
À effet instantané	Utilisé habituellement pour les fenêtres et les portes du périmètre ; ce type de zone suit la temporisation de sortie. L'alarme retentit immédiatement si la zone est déclenchée après la fin de la temporisation de sortie.
Intérieure	Assigné habituellement aux détecteurs de mouvement d'intérieur placés à proximité d'un point d'entrée, comme un vestibule ou un couloir, donnant accès au clavier. L'alarme est activée si le système est armé et qu'une zone de type à temporisation (par exemple, la porte de devant) n'est pas déclenchée en premier, ou si la temporisation d'entrée/de sortie se termine avant que l'alarme ne soit désarmée. Autrement, la zone est à effet instantané si elle est déclenchée.
Intérieure en mode partiel/absence	Identique au type de zone intérieure excepté que le système suspend cette zone en cas d'armement en mode partiel. Utilisé habituellement pour activer les zones du périmètre tout en autorisant les déplacements en toute liberté à l'intérieur.
À temporisation en mode partiel/absence	Identique au type de zone à temporisation 1 excepté que cette zone est suspendue en cas d'armement en mode partiel. Utilisé habituellement avec les détecteurs de mouvement qui couvrent le point d'entrée.
Zone jour	Utilisé habituellement dans les espaces où la notification immédiate d'entrée est souhaitée. En cas de désarmement, le déclenchement de cette zone active l'avertisseur du clavier mais ne produit aucun enregistrement ni notification de l'événement. En cas d'armement, le déclenchement de cette zone active la sirène et produit l'enregistrement et la notification de l'événement. <b>Remarque</b> : Une alarme déclenchée pendant une temporisation de sortie provoque l'activation de la sirène, laquelle perdure après la fin de la temporisation de sortie.
De 24 heures à détection d'incendie standard	Cette zone est utilisée avec des détecteurs de fumée. La sirène sonne immédiatement quand un détecteur de fumée est activé. S'il est activé, le communicateur transmet immédiatement l'alarme au central de télésurveillance. Un sabotage ou un défaut de ce type de zone génère l'enregistrement et la transmission d'un problème de détection d'incendie.
À détection d'incendie auto-vérifiée	Quand la zone est activée, une temporisation de 40 secondes est lancée. L'alarme se déclenche si la zone est encore en défaut après 30 secondes. Si la zone n'est plus en alarme, une temporisation de vérification de 80 secondes est lancée. Si une zone à détection d'incendie quelconque s'active pendant cette période, l'alarme est déclenchée. Si une autre zone à détection d'incendie est activée pendant la séquence de vérification automatique, les deux zones déclenchent immédiatement l'alarme. <b>Remarque</b> : Les détecteurs de fumée sans fil utilisés avec ce type de zone doivent être équipés d'une sirène pouvant agir en tant que préalarme de l'alarme du système.
De 24 heures à détection de gaz CO	Ce type de zone est utilisé avec des détecteurs de gaz CO. En cas d'alarme, une cadence de sirène distincte retentit. Elle est suivie d'une pause de 5 secondes, puis la cadence se répète. Après 4 minutes, la pause de 5 secondes est prolongée à 60 secondes ; cependant, le temps de coupure de la sonnerie doit être programmé avec une valeur de 5 minutes ou plus. La sirène est mise en sourdine lorsqu'un code d'accès est saisi ou à la fin du temps de coupure de la sonnerie.
De 24 heures à détection d'intrusion	Ce type de zone est actif à tout moment. Une alarme est notifiée si le système d'alarme est armé ou désarmé. Ce type de zone fait sonner la sirène pendant toute la durée du temps de coupure de la sonnerie si l'attribut de sonnerie audible est activé.
De 24 heures à détection d'agression	Alarme immédiate en cas d'activation ; alarme silencieuse par défaut. <b>Remarque</b> : Ne pas utiliser avec les installations référencées UL.
De 24 heures à détection de panique	Alarme immédiate en cas d'activation ; alarme sonore par défaut.
De 24 heures à urgence médicale	Alarme immédiate en cas d'activation ; alarme sonore par défaut.

De 24 heures à supervision	Cette zone est active et notifie les alarmes à tout moment quand elle est déclenchée. La sirène et l'avertisseur du clavier ne s'activent pas.
De 24 heures à détection de température	Ce type de zone est utilisé avec des capteurs de température et est activé quand la température dépasse un seuil programmé. Alarme immédiate en cas d'activation ; alarme sonore par défaut. Ce type de zone produit une alarme quand le système est armé ou désarmé. <b>Remarque</b> : La limite de température autorise une différence de 3 °C (5-6 °F) entre un état donné et son état rétabli. Par exemple, une alarme à 6 °C est rétablie à 3 °C (température haute) ou à 9 °C (température basse) en fonction du type de zone sélectionné.
De 24 heures à détection d'inondation	Alarme immédiate en cas d'activation ; alarme sonore par défaut.
De 24 heures sans alarme	Cette zone est active à tout moment mais ne produit pas d'alarme. Les attributs de zone comme la suspension de zone ou l'option du carillon de porte modifient la fonctionnalité de cette zone. Ce type de zone peut aussi être assigné à un capteur de température si un afficheur de température intérieure/extérieure est nécessaire sans alertes de température ou alarmes.

## 4.8. Attributs de zone disponibles

Le tableau suivant présente chaque attribut de zone disponible.

Notification d'alarme	Lorsque cet attribut est activé, les événements d'alarme et de fin d'alarme de zone sont transmis. Lorsqu'il est désactivé, les événements d'alarme de zone ne sont pas transmis mais ils sont enregistrés dans la mémoire tampon des événements.
Carillon	Lorsque cet attribut est activé, le clavier carillonne quand une zone est ouverte ou fermée.
Intrusion vérifiée	Lorsque cet attribut est activé, les alarmes de zone ne sont pas communiquées tant qu'un événement d'intrusion vérifiée ne s'est pas produit.
Délai de transmission	Lorsque cet attribut est activé, la notification d'alarmes de zone est retardée pour la durée programmée. Si un code d'accès valide est saisi pendant ce temps, aucun signal d'alarme n'est communiqué. Lorsqu'il est désactivé, les codes de notification sont transmis immédiatement.
Sonnerie audible	Lorsque cet attribut est activé, une alarme déclenche la sirène. Lorsqu'il est désactivé, les alarmes sont silencieuses.
Sonnerie continue	Lorsque cet attribut est activé, le retentissement de la sirène est constant en cas d'alarme. Lorsqu'il est désactivé, la sirène retentit par pulsations en cas d'alarme.
Activation de suspension	Lorsque cet attribut est activé, la zone peut être suspendue manuellement. Lorsqu'il est désactivé, la zone ne peut pas être suspendue.
Armement forcé	Lorsque cet attribut est activé, le système peut être armé même si une zone est ouverte. La zone est temporairement suspendue et, une fois sécurisée, elle est surveillée par le système. Lorsque l'attribut est désactivé, le système ne peut être armé si une zone est ouverte.
Déconnexion de zone	Lorsque cet attribut est activé, une zone passant en alarme autant de fois que le nombre programmé dans le compteur de déconnexion de zone se déconnecte sans autre transmission avec le central de télésurveillance. La sirène suit la déconnexion de zone si programmée. Lorsque l'attribut est désactivé, toutes les alarmes sont transmises.
Audio bidirectionnel	Lorsque cet attribut est activé, la centrale est capable d'initier une session audio bidirectionnelle. Lorsqu'il n'est pas activé, seul le microphone de la centrale s'allume et peut démarrer une session d'écoute uniquement. Le haut-parleur reste éteint.
Écoute	

## 4.9. Diagnostics - En lecture seule

### Numéro de la version du dispositif radio

Cette section présente la version du logiciel du dispositif radio cellulaire.

### Numéro de téléphone principal

Cette section présente le numéro de téléphone cellulaire de la carte SIM.

### **Numéro IMEI**

Cette section présente le numéro international à 15 chiffres IMEI (identité internationale d'équipement mobile) du dispositif radio. Le format du numéro IMEI est composé du code de l'organisme représentant (2 chiffres), du code d'allocation (4 chiffres), du code de l'usine finale d'assemblage (2 chiffres), du numéro de série (6 chiffres), ainsi que d'un chiffre de contrôle.

### **Numéro SIM**

Cette section présente le numéro SIM (module d'identité de souscripteur) de la carte SIM installée dans le communicateur. Le format du numéro SIM est composé du code du secteur industriel (2 chiffres), du code de pays du mobile (2 ou 3 chiffres), du code de réseau mobile (2 ou 3 chiffres), d'un numéro unique (10 à 12 chiffres), ainsi que d'une somme de contrôle (1 chiffre). Un numéro de carte SIM valide comprend 18 à 21 chiffres. Ce numéro est imprimé sur la carte SIM et à l'extérieur du carton du communicateur.

**Remarque :** Le chiffre de la somme de contrôle est omis sur les numéros de carte SIM à 19 chiffres.

### **Numéro SIM activé**

#### **Type d'appareil cellulaire**

Cette section présente le type de module cellulaire utilisé par le système. Par exemple : UE910-N3G, LE910-SVG

#### **Puissance du signal du réseau cellulaire**

Cette section présente la puissance du signal du réseau cellulaire : Puissante, Faible, Aucune.

#### **Technologie de réseau radio**

Cette section présente la technologie de télécommunication sans fil mobile utilisée par le réseau radio cellulaire.

#### **Numéro d'identification du fournisseur**

Cette section identifie le numéro du fournisseur de services de télécommunication.

## **4.10. Contrôle du système**

Servez-vous de cette section pour effectuer les tests de diagnostic suivants.

### **Test du système**

Ce test sert à vérifier que la sirène et les voyants lumineux du système iotega fonctionnent correctement. Il s'agit d'un test du matériel uniquement. Aucun signal n'est transmis au central de télésurveillance. Durant le test, les voyants lumineux clignotent.

### **Test de positionnement de la centrale d'alarme**

Ce test permet de vérifier l'emplacement de la centrale par rapport au bruit des signaux pouvant interférer avec le bon fonctionnement du système d'alarme. Si l'emplacement est correct, le message « Aucun bruit » s'affiche. Si l'emplacement présente un bruit de signal supérieur au seuil de tolérance du système, le message « Bruit » s'affiche.

## 4.10.1 Appareil

### Test de marche

Ce mode teste le fonctionnement de chaque détecteur dans le système. Durant un test de marche, les indicateurs lumineux Prêt, Armé et Problème sur le clavier clignotent pour indiquer que le test est en cours.

Quand une zone est franchie au cours du test, un son de 2 secondes retentit sur tous les claviers du système pour indiquer que la zone fonctionne correctement. Le système met fin automatiquement au test après 15 minutes sans activité sur une zone. Un avertissement sonore (5 bips toutes les 10 secondes) retentit ; il commence 5 minutes avant la fin du test.

### Test de positionnement

Ce test permet de déterminer l'état du signal RF pour les appareils sans fil. Il peut être effectué depuis le portail Installateur ou directement sur un appareil donné. Pour des instructions sur le test de positionnement au niveau d'un appareil, consultez le feuillet d'installation inclus avec l'équipement sans fil.

Deux résultats de test sont possibles :

24 heures : le système iotega affiche les résultats du test RF à partir de l'appareil attribué reçus sur une période de 24 heures.

Maintenant : le système iotega affiche les résultats du test RF depuis le dernier test de positionnement.

**Remarque :** Pour les contacts de porte fugitifs et les clés sans fil, l'appareil doit être déclenché afin d'obtenir un résultat.

État	Définition
Puissant	Puissance élevée du signal
Correct	Puissance correcte du signal
Faible	Puissance faible du signal
Unidirectionnel	La centrale d'alarme détecte l'appareil mais elle ne peut pas le configurer ni le commander.
Bidirectionnel	La centrale d'alarme peut configurer et commander l'appareil.
Non directionnel	La centrale d'alarme ne détecte pas l'appareil et ne peut pas le commander.
Absent	L'appareil n'a reçu aucune communication de la part de la centrale durant la période de surveillance de supervision.
Réseau absent	L'appareil est enregistré mais il n'est pas activé sur le réseau.
NA	L'appareil n'est pas enregistré

## 4.10.2 Réseau

### Transmission de test des récepteurs Ethernet et cellulaire 1 et 2

Les transmissions de test des réseaux Ethernet et cellulaire permettent de vérifier si la voie de communication sélectionnée entre le système iotega et le central de télésurveillance fonctionne correctement.

Les deux récepteurs Ethernet/Cellulaire 1 (récepteur principal) et Ethernet/Cellulaire 2 (récepteur secondaire) peuvent être testés séparément en se basant sur des configurations de notification individuelles. Les transmissions de test peuvent également être configurées pour alterner entre le récepteur principal et le récepteur secondaire. Pour plus de détails, se référer à la section "Transmission de test alternée" Page 29.

La durée de la transmission de test ainsi que le cycle de la transmission de test peuvent être programmés à la fois pour le récepteur principal et le récepteur secondaire. Se référer à la section "Options de programmation du central de télésurveillance" Page 26 pour plus de détails.

## Section 5. Dépannage

### 5.1. Tester

- Mettre le système sous tension
- Programmer des options si nécessaire (voir la section concernant la programmation)
- Déclencher puis rétablir les zones
- Vérifier que les codes de notification envoyés au central de télésurveillance sont corrects

### 5.2. Visualisation des problèmes à l'aide du clavier intégré

1. Agitez votre main au-dessus du système iotega pour allumer le clavier.
2. Appuyez deux fois sur la touche [\*].
3. Saisissez votre code d'accès (si nécessaire). Le voyant de problème situé sur le clavier clignote lorsqu'un code d'accès est nécessaire pour visualiser les problèmes. La saisie d'un code d'accès valide réduit au silence les bips de problème.
4. Le clavier affiche les problèmes de premier niveau détectés sur le système en allumant les touches numérotées correspondantes sur le clavier. Référez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la signification de chaque code de problème. Lors de l'affichage du premier niveau d'un problème, le voyant de problème clignote une fois, effectue une pause, puis il répète la séquence.
5. Si des informations supplémentaires sont disponibles pour ce problème, la touche [\*] s'allume. Appuyez sur une touche allumée quelconque pour afficher le deuxième niveau du problème.
6. Le clavier affiche un deuxième niveau d'informations pour le code de problème sélectionné à l'étape 5 en allumant la touche numérotée correspondante sur le clavier. Référez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la signification de chaque code de problème. Lors de l'affichage du deuxième niveau du problème, le voyant de problème clignote deux fois, effectue une pause, puis il répète la séquence.
7. Si des informations supplémentaires sont disponibles pour ce problème, la touche [\*] s'allume. Appuyez sur une touche allumée quelconque pour afficher les informations de troisième niveau du problème.
8. Le clavier affiche le numéro de l'appareil qui rencontre un problème. Si plus d'un appareil rencontre ce problème en même temps, le clavier passera en revue tous les appareils ayant ce problème. Lors de l'affichage du troisième niveau d'un problème, le voyant de problème clignote trois fois, effectue une pause, puis il répète la séquence.

**Remarque :** Appuyez sur la touche [#] pour revenir au niveau précédent des informations du problème. Lors de la visualisation du premier niveau des problèmes, appuyez sur la touche [#] pour quitter le menu Problèmes.

#### Récapitulatif des problèmes

- Problème [01] - Problème du système
- Problème [02] - Problème de zone
- Problème [03] - Problème de sirène
- Problème [04] - Problème de clavier
- Problème [05] - Problème de répétiteur
- Problème [06] - Problème de clé sans fil
- Problème [07] - Problème de communication

## Section 5. Dépannage

1 <sup>er</sup> niveau		2 <sup>e</sup> niveau		3 <sup>e</sup> niveau
01	Problème du système	01	Alimentation secteur	
		02	Problème de batterie	
		03	Sabotage	
		04	Défaut matériel	
		05	Perte de temps	
		06	Les brouillages RF	
02	Zone	01	Problème d'alimentation secteur	1-128
		02	Problème de batterie	1-128
		03	Sabotage	1-128
		04	Défaut (supervision)	1-128
		05	Réseau absent	1-128
		06	Problème de détection d'incendie/de gaz CO	1-128
03	Sirène	01	Utilisation ultérieure	1-16
		02	Problème de batterie	1-16
		03	Sabotage	1-16
		04	Défaut (supervision)	1-16
		05	Réseau absent	1-16
04	Clavier	01	Alimentation secteur	1-9
		02	Problème de batterie	1-9
		03	Sabotage	1-9
		04	Défaut (supervision)	1-9
		05	Réseau absent	1-9
05	Répétiteur	01	Alimentation secteur	1-8
		02	Problème de batterie	1-8
		03	Sabotage	1-8
		04	Défaut (supervision)	1-8
		05	Réseau absent	1-8
		06	Les brouillages RF	1-8
06	Clé sans fil	01	Utilisation ultérieure	1-32
		02	Problème de batterie	1-32
		03	Utilisation ultérieure	1-32
		04	Utilisation ultérieure	1-32
		05	Réseau absent	1-32
07	Communication	01	Récepteur indisponible	
		02	Problème EDC	Récepteur 1-4
		03	Problème de supervision de récepteur	
		04	Problème de réseau cellulaire	
		05	Problème de réseau Ethernet/Wi-Fi	
		06	Déconnexion à distance	

## Section 6. Dépannage du réseau

	<b>Configuration du réseau</b>	<b>Conditions requises de connexion</b>	<b>Commentaires</b>
1	Protocole DHCP (paramètres du routeur par défaut)	Aucune	Puisque le système iotega peut recevoir une adresse IP à partir du réseau et que le réseau ne bloque aucun port, le protocole DHCP doit comprendre les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• une adresse IP</li> <li>• un masque de sous-réseau</li> <li>• une adresse passerelle</li> <li>• une adresse de serveur DNS</li> </ul>
2	Protocole DHCP - Filtrage d'adresse MAC activé	Le routeur doit être programmé avec l'adresse MAC du système iotega	L'adresse MAC du système iotega est inscrite sur l'étiquette apposée au dos de la centrale.
3	Protocole DHCP - Filtrage de port de sortie	Les ports requis du routeur doivent être activés pour le trafic sortant	Ports requis : <ul style="list-style-type: none"> <li>• FTP - 20/TCP/UDP</li> <li>• FTP - 21/TCP/UDP</li> <li>• DNS - 53/TCP/UDP</li> <li>• HTTP - 80/TCP (autorisant les sites suivants) www.johnsoncontrols.com www.tyco.com www.dsc.com www.amazon.com</li> <li>• NTP - 123/UDP</li> <li>• TycoOn - 443/UDP (configurable)</li> <li>• SecureNet - 1234/UDP</li> <li>• • CMS - Récepteurs Ethernet x2 UDP/programmables</li> </ul>
4	DHCP - avec adresse IP fixe	Le routeur doit être programmé avec l'adresse MAC du système iotega	Le routeur utilise le protocole DHCP pour assigner une adresse IP fixe au système iotega en se basant sur l'adresse MAC. Cette option n'est pas prise en charge par tous les modèles de routeurs.
5	Adresse IP fixe sur l'unité (protocole DHCP disponible)	Le système iotega peut être configuré pour recevoir une adresse IP fixe par le biais du portail Installateur.	Le système iotega doit être connecté au réseau avec le protocole DHCP activé. Une fois connecté au portail, une adresse IP fixe peut être assignée.
6	Adresse IP fixe sur l'unité (aucun protocole DHCP - réseau Ethernet/Wi-Fi uniquement)	Le système iotega doit être provisionné hors site.	Le système iotega doit être temporairement connecté à un réseau avec le protocole DHCP activé. Une fois connecté au portail, une adresse IP fixe peut être assignée et le système iotega amené sur le site. Les détails de configuration du réseau pour le site d'installation sont nécessaires pour assigner une adresse IP valide.

Section 6. Dépannage du réseau

7	Adresse IP fixe sur l'unité (aucun protocole DHCP - réseau Ethernet/Wi-Fi uniquement)	Le système iotega doit être provisionné avec un routeur placé entre lui et le réseau client.	Un routeur, doté d'une adresse IP fixe pour l'interface WAN (réseau étendu), est nécessaire sur le réseau. Le réseau LAN doit être doté du protocole DHCP. La connexion du système IoTega au réseau LAN lui permet de se connecter et de se diriger vers les serveurs. L'adresse IP fixe peut alors être programmée et l'unité reconnectée directement au réseau client.
8	Adresse IP fixe sur l'unité (aucun protocole DHCP - réseau Ethernet/Wi-Fi et sauvegarde cellulaire)	Le système iotega peut être configuré hors site par le biais du réseau Ethernet. L'adresse IP fixe est programmée par le biais du réseau cellulaire une fois sur le site.	Une fois le système iotega provisionné et le réseau cellulaire actif, l'adresse IP fixe peut être programmée par le biais de l'interface cellulaire.
9	Wi-Fi uniquement (réseau Ethernet disponible durant l'installation)	Le réseau Ethernet est nécessaire pour l'installation/la configuration initiale.	Le réseau Wi-Fi du système iotega doit être configuré sur le routeur/point d'accès par le biais du réseau Ethernet (ou du réseau cellulaire une fois l'installation initiale terminée). Après l'installation, le réseau Wi-Fi peut être utilisé en déconnectant le réseau Ethernet et en plaçant l'unité à l'endroit souhaité.
10	Wi-Fi uniquement (aucun réseau Ethernet n'est disponible durant l'installation)	Le réseau Ethernet est nécessaire pour activer la configuration du Wi-Fi.	La procédure est la même que pour la configuration d'une adresse IP fixe, sans protocole DHCP. Peut être configuré hors site si les informations du réseau Wi-Fi sont connues, ou par le biais d'une autre interface de réseau comme un routeur, puis rebasculé sur le réseau Wi-Fi.
11	Réseau cellulaire uniquement	Le réseau Ethernet est nécessaire pour activer la configuration du réseau cellulaire.	La procédure est la même que pour la configuration d'une adresse IP fixe, sans protocole DHCP. Peut être configuré hors site si les informations sont connues.

# Annexe 1 Instructions pour le positionnement des détecteurs de fumée et des détecteurs de gaz CO

Les informations suivantes sont d'ordre général et il est recommandé de consulter les réglementations et les codes de prévention d'incendie locaux lors de l'installation et du positionnement de détecteurs de fumée et de gaz CO.

## Détecteurs de fumée

Des recherches montrent que tous les incendies dangereux dans les habitations produisent de la fumée en plus ou moins grande quantité. L'expérience avec des incendies habituels dans des habitations indique que des quantités mesurables de fumée précèdent des niveaux détectables de chaleur dans la plupart des cas. Pour ces raisons, des détecteurs de fumée doivent être installés à l'extérieur de chaque chambre à coucher et à chaque étage de l'habitation. Les informations suivantes sont d'ordre général et il est recommandé de consulter les réglementations et les codes de prévention d'incendie locaux lors de l'installation et du positionnement de détecteurs de fumée. Il est recommandé d'installer un nombre de détecteurs de fumée supplémentaires supérieur à celui exigé pour une protection minimale. Les autres zones qui doivent être protégées sont : le sous-sol, les chambres à coucher et en particulier celles où les fumeurs dorment, les salles à manger, les chaufferies et les buanderies ainsi que tous les couloirs non protégés par les appareils nécessaires. Sur les plafonds lisses, les détecteurs doivent être séparés de 9,1 m (30 pieds) comme distance de référence. Un espace différent peut être requis selon la hauteur du plafond, la circulation d'air, la présence de poutrelles, l'absence d'isolant, etc. Pour des recommandations sur l'installation, consultez la norme NFPA 72, le Code national d'alarme d'incendie, la norme CAN/ULC-S553-02 ou d'autres normes nationales en vigueur.

- Ne positionnez pas les détecteurs au sommet de plafonds en pointe ou à doubles pentes ; l'espace d'air mort à ces endroits peut empêcher le détecteur de fumée de fonctionner.
- Évitez les endroits soumis à des turbulences d'air comme la proximité de portes, de ventilateurs ou de fenêtres. Une circulation rapide de l'air autour du détecteur peut empêcher la fumée d'entrer dans l'appareil.
- Ne placez pas les détecteurs dans des endroits extrêmement humides.
- Ne placez pas les détecteurs dans des endroits où la température peut s'élever au-delà de 38 °C (100 °F) ou tomber en dessous de 5 °C (41 °F).

Aux États-Unis, les détecteurs de fumée doivent toujours être installés conformément au Chapitre 29 de la norme NFPA 72, du Code national d'alarme d'incendie : 29.5.1.1.

Lorsque d'autres lois gouvernementales, codes ou normes d'un type particulier d'établissement l'exigent, les détecteurs de fumée simples ou multiples doivent être installés de la façon suivante :

1. Dans toutes les chambres à coucher et chambres d'hôtes.
2. À l'extérieur de chacune des différentes zones de sommeil de l'unité d'habitation, à 6,4 m (21 pieds) de toute porte d'une chambre à coucher, avec la distance mesurée le long du trajet de circulation.
3. À chaque étage de l'unité d'habitation, y compris les sous-sols.
4. À chaque étage d'un foyer résidentiel ou d'un établissement de soins (petit bâtiment), y compris les sous-sols à l'exclusion des vides sanitaires et des greniers non aménagés.
5. Dans le ou les salons d'une suite d'invités.
6. Dans le ou les salons d'un foyer résidentiel ou d'un établissement de soins (petit bâtiment).

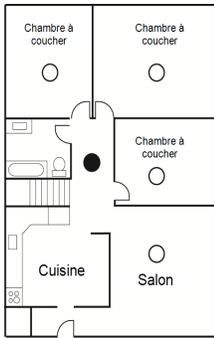


Figure 1

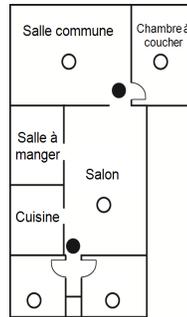


Figure 2

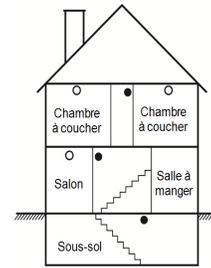


Figure 3

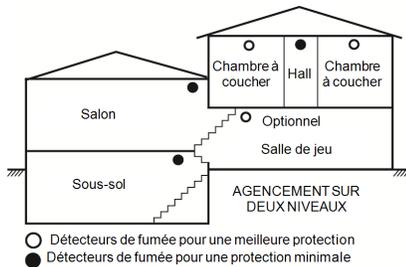


Figure 3a

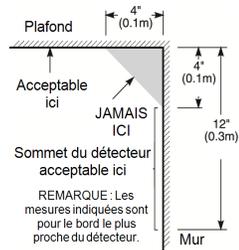


Figure 4

## Détecteurs de monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore, insipide et très toxique. Il circule également très rapidement dans l'air. Les détecteurs de gaz CO mesurent la concentration de gaz et déclenche une puissante alarme sonore avant qu'un niveau fatal de gaz ne soit atteint. Le corps humain est particulièrement vulnérable aux effets du gaz CO pendant les heures de sommeil. Par conséquent, les détecteurs de gaz CO doivent être placés le plus près possible des chambres à coucher de l'habitation. Pour une protection maximale, un détecteur de gaz CO doit aussi être placé à l'extérieur des chambres à coucher principales ou à chaque étage de votre maison. La Figure 5 montre les emplacements conseillés dans l'habitation.

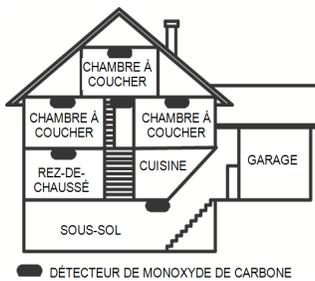


Figure 5

NE placez PAS les détecteurs de gaz CO dans les endroits suivants :

- Dans des lieux où la température peut tomber en dessous de  $-10^{\circ}\text{C}$  ou dépasser  $40^{\circ}\text{C}$ .
- Près de vapeurs de solvants pour peinture
- À moins de 1,5 m (5 pieds) d'appareils à flamme nue comme des fourneaux, des cuisinières et des foyers
- Dans les flux d'échappement de moteurs à gaz, les tuyaux d'aération, les conduits de fumée ou de cheminées
- Ne les placez pas à proximité du tuyau d'échappement d'une automobile car cela endommagera les détecteurs.

CONSULTEZ LE FEUILLET D'INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET D'INSTALLATION DU DÉTECTEUR DE GAZ CO POUR LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES MESURES EN CAS D'URGENCE.

## Audit domestique de sécurité incendie

Lisez ce chapitre qui contient des informations importantes sur la protection anti-incendie. La plupart des incendies ont lieu au domicile. Afin de réduire ce risque, nous recommandons aux familles d'effectuer un audit de sécurité et d'élaborer un plan d'évacuation en cas d'incendie.

1. Tous les appareils et les prises électriques sont-ils en bon état du point de vue de la sécurité ? Vérifiez qu'il n'y a pas de cordon effiloché, de circuit d'éclairage surchargé, etc. Si vous n'êtes pas sûr de l'état de vos appareils électriques ou systèmes, faites-les examiner par un professionnel.
2. Tous les liquides inflammables sont-ils stockés dans des récipients fermés dans un endroit sûr et bien aéré ? Évitez le nettoyage avec des liquides inflammables.
3. Les articles dangereux (par exemple : allumettes) sont-ils hors de portée des enfants ?
4. Tous les fours et appareils à charbon de bois sont-ils correctement installés, propres et en bon état de fonctionnement ? Faites examiner ces appareils par un professionnel.

## Plan d'évacuation en cas d'incendie

Généralement, il s'écoule très peu de temps entre la détection d'un incendie et le moment où il devient fatal. C'est pourquoi il est vraiment important de développer et de mettre en application un plan d'évacuation de la famille.

1. Chaque membre de la famille doit participer au développement du plan d'évacuation.
2. Déterminez les voies d'évacuation possibles pour chaque lieu de la maison. La plupart des incendies se déclarent en pleine nuit. Il faut donc accorder une attention particulière aux voies d'évacuation depuis les chambres.
3. L'évacuation depuis une chambre à coucher doit être possible sans ouvrir une porte intérieure.

Tenez compte des points suivants lors de l'établissement de vos plans d'évacuation :

- Vérifiez que toutes les portes et fenêtres en bordure s'ouvrent facilement. Vérifiez qu'il n'y ait pas de bavures de peinture et que leurs mécanismes de verrouillage fonctionnent correctement.
- Si l'ouverture ou l'utilisation des sorties est trop difficile pour les enfants, les personnes âgées ou handicapées, un plan de secours particulier doit être développé. Ce plan doit garantir que les personnes qui doivent porter secours puissent entendre le signal d'alarme incendie.
- Si la sortie de secours est située au-dessus du niveau du sol, prévoyez une échelle ou une corde incendie agréée et apprenez à l'utiliser.
- Les issues de secours au niveau du sol doivent être dégagées. Assurez-vous de débayer la neige des portes-fenêtres en hiver et que les meubles ou les équipements extérieurs ne bloquent pas ces sorties.
- Chaque occupant doit connaître le point de rassemblement prédéterminé où toutes les personnes peuvent être comptées (par exemple, dans la rue où chez un voisin). Quand il n'y a plus personne dans la maison, appelez les pompiers.
- Une évacuation rapide est la marque d'un bon plan. Ne cherchez pas et ne tentez pas de combattre l'incendie ou de sauver des biens ou encore des objets de valeur car vous risquez de perdre un temps précieux. Une fois à l'extérieur, n'entrez plus dans l'habitation. Attendez les sapeurs-pompiers.
- Rédigez le plan d'évacuation d'urgence et procédez fréquemment à des exercices d'évacuation de sorte que, en cas d'urgence, tout le monde sache ce qu'il doit faire. Réviser le plan dès que des changements se présentent, comme le nombre d'occupants de l'habitation, ou si vous apportez des modifications structurelles à la construction.
- Assurez-vous que votre système d'alarme incendie est opérationnel en effectuant des essais chaque semaine. Si vous avez des doutes sur le fonctionnement de votre système, contactez votre installateur.
- Nous vous recommandons de contacter les sapeurs-pompiers locaux et de demander des informations supplémentaires sur le plan d'évacuation et de sécurité incendie. Si possible, demandez à votre agent local de prévention des incendies de procéder à une inspection de sécurité incendie de votre habitation.

## Annexe 2 Codes de diagnostic

Les tableaux suivants présentent les codes de diagnostic automatique au format SIA et les codes à identifiant de contact.

### Identifiant de contact

Chacun des chiffres donne une information particulière à propos du signal. Par exemple, si la zone 1 est un point d'entrée ou de sortie, le code d'événement contient [34]. Le central de télésurveillance reçoit le message suivant :

\*INTRUSION - ENTRÉE/SORTIE - 1 ; le chiffre « 1 » indiquant la zone où l'alarme s'est déclenchée.

Voir " Codes d'événement d'alarme/de fin d'alarme de zone au format SIA et à identifiant de contact" à la page 56 pour la définition des codes.

### Format SIA - Niveau 2 (Code fixe)

Le format de communication SIA utilisé avec cet appareil suit les spécifications de niveau 2 de la norme de communication numérique SIA d'octobre 1997. Ce format envoie le code du compte avec la transmission de ses données. La transmission ressemble à cela sur le récepteur :

N ri1 BA 01

N = nouvel événement

ri1 = identifiant de secteur/partition

BA = alarme d'intrusion

01 = zone 1

Un événement système utilise l'identifiant de secteur « ri00 ».

### Codes d'événement d'alarme/de fin d'alarme de zone au format SIA et à identifiant de contact

Section #	Définition	Pilotage d'appel*	Codes d'identification de contact automatique	Codes de diagnostic automatique SIA**
<b>Événements de zone</b>				
	Alarmes de zone	A/R	voir " Codes d'événement d'alarme/de fin d'alarme de zone au format SIA et à identifiant de contact" à la page 61 pour plus d'informations.	
	Rétablissement de zone	A/R		
	Sabotage/fin de sabotage de zone	AM/R	E(3)83-ZZZ/R(3)83-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZZ
	Défaut/fin de défaut de zone	AM/R	E(3)8A-ZZZ/R(3)8A-ZZZ	UT-ZZZZ/UJ-ZZZZ
<b>Événements de sabotage</b>				
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du clavier 1	S/R	E(3)83-601/R(3)83-601	TA-0601/TR-0601
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du clavier 2	S/R	E(3)83-602/R(3)83-602	TA-0602/TR-0602
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du clavier 3	S/R	E(3)83-603/R(3)83-603	TA-0603/TR-0603
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du clavier 4	S/R	E(3)83-604/R(3)83-604	TA-0604/TR-0604
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 1	S/R	E(3)83-801/R(3)83-801	TA-0801/TR-0801
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 2	S/R	E(3)83-802/R(3)83-802	TA-0802/TR-0802
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 3	S/R	E(3)83-803/R(3)83-803	TA-0803/TR-0803
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 4	S/R	E(3)83-804/R(3)83-804	TA-0804/TR-0804
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 5	S/R	E(3)83-805/R(3)83-805	TA-0805/TR-0805
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 6	S/R	E(3)83-806/R(3)83-806	TA-0806/TR-0806
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 7	S/R	E(3)83-807/R(3)83-807	TA-0807/TR-0807
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 8	S/R	E(3)83-808/R(3)83-808	TA-0808/TR-0808
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 9	S/R	E(3)83-809/R(3)83-809	TA-0809/TR-0809
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 10	S/R	E(3)83-810/R(3)83-810	TA-0810/TR-0810

Annexe 2 Codes de diagnostic

Section #	Définition	Pilotage d'appel*	Codes d'identification de contact automatique	Codes de diagnostic automatique SIA**
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 11	S/R	E(3)83-811/R(3)83-811	TA-0811/TR-0811
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 12	S/R	E(3)83-812/R(3)83-812	TA-0812/TR-0812
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 13	S/R	E(3)83-813/R(3)83-813	TA-0813/TR-0813
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 14	S/R	E(3)83-814/R(3)83-814	TA-0814/TR-0814
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 15	S/R	E(3)83-815/R(3)83-815	TA-0815/TR-0815
	Alarme de sabotage/fin de sabotage de la sirène 16	S/R	E(3)83-816/R(3)83-816	TA-0816/TR-0816
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 1	S/R	E(3)83-901/R(3)83-901	TA-0901/TR-0901
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 2	S/R	E(3)83-902/R(3)83-902	TA-0902/TR-0902
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 3	S/R	E(3)83-903/R(3)83-903	TA-0903/TR-0903
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 4	S/R	E(3)83-904/R(3)83-904	TA-0904/TR-0904
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 5	S/R	E(3)83-905/R(3)83-905	TA-0905/TR-0905
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 6	S/R	E(3)83-906/R(3)83-906	TA-0906/TR-0906
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 7	S/R	E(3)83-907/R(3)83-907	TA-0907/TR-0907
	Alarme de sabotage/fin de sabotage du répéteur 8	S/R	E(3)83-908/R(3)83-908	TA-0908/TR-0908
	Blocage du clavier - Saisie d'un code d'accès incorrect	S/R	E(4)61-000/R(4)61-000	JA-0000
<b>Événements d'ouverture</b>				
	Ouvertures par l'utilisateur - Désarmé par l'utilisateur	O/F	E(4)A1-UUU	OP-UUUU
	Armement automatique annulé	O/F	E(4)64-UUU	CI-0000
	Ouverture spéciale - Système désarmé avec : un interrupteur à clé, un code de maintenance, un logiciel DLS, une clé sans fil	O/F	E(4)AA-000	OP-0000
<b>Événements de fermeture</b>				
	Fermetures par l'utilisateur - Système armé par l'utilisateur, clé sans fil	O/F	R(4)A1-UUU	CL-UUUU
	Fermeture partielle - 1 ou plusieurs zones suspendues en cas d'armement	O/F	E(4)56-000	CG-0000
	Fermeture spéciale - Système armé par : une fonction d'armement rapide, un interrupteur à clé, une touche de fonction, un code de maintenance, un logiciel DLS	O/F	R(4)AA-000	CL-0000
	Défaut de temporisation de sortie	O/F	E(3)74-ZZZ	EA-ZZZZ
	Fermeture automatique (planification)	O/F	R(4)A3-000	CA-0000
<b>Événements de problème du système</b>				
	Sabotage/fin de sabotage général du système (en cas d'armement)	AM/R	E(1)37-000/R(1)37-000	ES-0000/EJ-0000
	Sabotage/fin de sabotage général du système (en cas de désarmement)	AM/R	E(1)37-000/R(1)37-000	ES-0000/EJ-0000
	Problème/fin de problème de la batterie - Centrale principale	AM/R	E(3)A2-000/R(3)A2-000	YT-0000/YR-0000
	Problème/fin de problème de batterie absente - Centrale principale	AM/R	E(3)11-000/R(3)11-000	YM-0000/YR-0000
	Problème/fin de problème de chargement de la batterie - Centrale principale	AM/R	E(3)14-000/R(3)14-000	YP-0000/YQ-0000

Annexe 2 Codes de diagnostic

Section #	Définition	Pilotage d'appel*	Codes d'identification de contact automatique	Codes de diagnostic automatique SIA**
	Problème/fin de problème d'alimentation secteur de la centrale - Centrale principale	AM/R	E(3)A1-000/R(3)A1-000	AT-0000/AR-0000
	Surtension/fin de surtension de charge de la batterie	AM/R	E(3)14-000/R(3)14-000	YP-000/YQ-000
<b>Communicateur alternatif</b>				
	Problème/fin de problème SIM/radio du communicateur alternatif	AM/R	E(3)AA-001 R(3)AA-001	YX-0001/YZ-0001
	Problème/fin de problème de réseau GSM du communicateur alternatif	AM/R	E(3)AA-001 R(3)AA-001	YX-0001/YZ-0001
	Problème/fin de problème de réseau Ethernet du communicateur alternatif	AM/R	E(3)AA-001 R(3)AA-001	YX-0001/YZ-0001
	Problème d'absence/fin de problème d'absence de récepteur 1 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-001 R(3)5A-001	YS-0001/YK-0001
	Problème d'absence/fin de problème d'absence de récepteur 2 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-002 R(3)5A-002	YS-0002/YZ-0002
	Problème d'absence/fin de problème d'absence de récepteur 3 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-003 R(3)5A-003	YS-0003/YZ-0003
	Problème d'absence/fin de problème d'absence de récepteur 4 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-004 R(3)5A-004	YS-0004/YZ-0004
	Problème de supervision/fin de problème de supervision de récepteur 1 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-001/R(3)5A-001	YS-0001/YK-0001
	Problème de supervision/fin de problème de supervision de récepteur 2 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-002/R(3)5A-002	YS-0002/YK-0002
	Problème de supervision/fin de problème de supervision de récepteur 3 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-003/R(3)5A-003	YS-0003/YK-0003
	Problème de supervision/fin de problème de supervision de récepteur 4 du communicateur alternatif	AM/R	E(3)5A-004/R(3)5A-004	YS-0004/YK-0004
	Problème/fin de problème de configuration SMS du communicateur alternatif	AM/R	E(3)AA-001 R(3)AA-001	YX-0001/YZ-0001
	Début/fin de programmation à distance	AM/R	E(6)27-000/E(6)28-000	LB-0000/LS-0000
	Problème/fin de problème EDC	AM/R	E(3)54-RRR/R(3)54-RRR	YC-RRR/YK-RRR
	Problème/fin de problème de récepteur non disponible	AM/R	E(3)5A-RRR/R(3)5A-RRR	YS-RRR/YK-RRR
	Problème/fin de problème de supervision de récepteur	AM/R	E(3)5A-RRR/R(3)5A-RRR	YS-RRR/YK-RRR
<b>Événements de liaison sans fil</b>				
	Problème/fin de problème de batterie faible de zone sans fil.	AM/R	E(3)84-ZZZ R(3)84-ZZZ	XT-ZZZZ/XR-ZZZZ
	Problème/fin de problème de batterie faible d'appareil sans fil.	AM/R	E(3)84-ZZZ R(3)84-ZZZ	XT-ZZZZ/XR-ZZZZ
	Problème/fin de problème d'alimentation secteur de zone sans fil	AM/R	E(3)A1-ZZZ R(3)A1-ZZZ	AT-ZZZZ/AR-ZZZZ
	Défaut/fin de défaut d'appareil sans fil	AM/R	E(3)8A-ZZZ R(3)8A-ZZZ	UT-ZZZZ/UJ-ZZZZ
	Problème/fin de problème de supervision d'appareil sans fil	AM/R	E(3)8A-ZZZ R(3)8A-ZZZ	UT-ZZZZ/UJ-ZZZZ

Annexe 2 Codes de diagnostic

Section #	Définition	Pilotage d'appel*	Codes d'identification de contact automatique	Codes de diagnostic automatique SIA**
	Problème/fin de problème d'armement forcé d'appareil sans fil	AM/R	E(5)7A-ZZZ R(5)7A-ZZZ	UB-ZZZZ/UU-ZZZZ
	Problème/fin de problème de sonde d'inondation et de température sans fil	AM/R	E(3)8A-ZZZ R(3)8A-ZZZ	KT-ZZZZ/KJ-ZZZZ
	Problème/fin de problème de détection de gel	AM/R	E(3)8A-ZZZ R(3)8A-ZZZ	ZT-ZZZZ/ZJ-ZZZZ
	Problème/fin de problème d'autodiagnostic	AM/R	E(3)89-ZZZ R(3)89-ZZZ	YX-ZZZZ/YZ-ZZZZ
	Problème/fin de problème de détection de monoxyde de carbone	AM/R	E(3)8A-ZZZ R(3)8A-ZZZ	UT-ZZZZ/UJ-ZZZZ
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 1	AM/R	E(3)A1-901 R(3)A1-901	AT-0901/AR-0901
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 2	AM/R	E(3)A1-902 R(3)A1-902	AT-0902/AR-0902
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 3	AM/R	E(3)A1-903 R(3)A1-903	AT-0903/AR-0903
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 4	AM/R	E(3)A1-904 R(3)A1-904	AT-0904/AR-0904
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 5	AM/R	E(3)A1-905 R(3)A1-905	AT-0905/AR-0905
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 6	AM/R	E(3)A1-906 R(3)A1-906	AT-0906/AR-0906
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 7	AM/R	E(3)A1-907 R(3)A1-907	AT-0907/AR-0907
	Panne/fin de panne d'alimentation secteur du répéteur 8	AM/R	E(3)A1-908 R(3)A1-908	AT-0908/AR-0908
	Problème/fin de problème de brouillage RF		E(3)44-0000	XQ-0000/XH-0000
	Problème/fin de problème de brouillage RF de répéteur 1-8 sans fil		E(3)44-901-908/R(3)44-901-908	XQ-901-908/XH-901-908
	Problème/fin de problème de clavier 1-8 sans fil		E(3)8A-601-608/R(3)8A-601-608	UT-601-608/UJ-601-608
	Problème/fin de problème de supervision de clavier sans fil		E(3)8A-601-608/R(3)8A-601-608	UT-601-608/UJ-601-608
	Problème/fin de problème d'alimentation secteur de clavier 1-8 sans fil		E(3)A1-601-608/R(3)A1-601-608	AT-601-608/AR-601-608
	Problème/fin de problème de batterie de clavier 1-8 sans fil		E(3)8A-601-608/R(3)A1-601-608	XT-601-608/XR-601-608
	Problème/fin de problème de répéteur 1-8 sans fil		E(3)8A-901-908/R(3)8A-901-908	UT-901-908/UJ-901-908
	Problème/fin de problème de supervision de répéteur 1-8 sans fil		E(3)8A-901-908/R(3)8A-901-908	UT-901-908/UJ-901-908
	Problème/fin de problème de sirène 1-16 sans fil		E(3)8A-901-916/R(3)8A-901-916	UT-901-908/UJ-901-916

Annexe 2 Codes de diagnostic

Section #	Définition	Pilotage d'appel*	Codes d'identification de contact automatique	Codes de diagnostic automatique SIA**
	Problème/fin de problème de supervision de sirène 1-16 sans fil		E(3)8A-901-916/R(3)8A-901-916	UT-901-908/UJ-901-916
	Problème/fin de problème de batterie de sirène 1-16 sans fil		E(3)8A-901-916/R(3)8A-901-916	UT-901-908/UJ-901-916
	Rétablissement de batterie de répéteur 1-8 sans fil		E(3)84-901-908/R(3)A1-901-908	XT-901-908/XR-901-908
<b>Alarmes variées</b>				
	Alarme d'utilisation sous la contrainte - Code saisi sur le clavier	A/R	E(1)21-000	HA-0000/HH-0000
	Ouverture après alarme - Désarmé avec alarme en mémoire	A/R	E(4)58-000	OR-0000
	Fermeture récente - L'alarme se produit dans les deux minutes suivant l'armement du système	A/R	E(4)59-UUU	CR-UUUU
	Intrusion vérifiée	A/R	E(1)39-000	BV-0000
	Intrusion non vérifiée	A/R	E(3)78-000	BG-0000
	Alarme annulée avant la fin de la temporisation d'annulation d'alarme	A/R	E(4)A6-UUU	OC-UUUU
<b>Événements d'alarme et de fin d'alarme prioritaires</b>				
	Alarme/fin d'alarme par la touche [F]	A/R	E(1)1A-000 R(1)1A-000	FA-0000/FH-0000
	Alarme/fin d'alarme par la touche [A]	A/R	E(1)AA-000 R(1)AA-000	MA-0000/MH-0000
	Alarme/fin d'alarme par la touche [P]	A/R	E(1)2A-000 R(1)2A-000	PA-0000/PH-0000
	Alarme/fin d'alarme incendie par clavier sans fil	A/R	E(1)1A-0000/R(1)1A-0000	FA-0000/FH-0000
	Alarme/fin d'alarme auxiliaire par clavier sans fil	A/R	E(1)AA-0000/R(1)AA-0000	MA-0000/MH-0000
	Alarme/fin d'alarme de panique par clavier sans fil	A/R	E(1)2A-0000/R(1)2A-0000	PA-0000/PH-0000
	Alarme/fin d'alarme incendie par clavier interactif	A/R	E(1)11A-0000/R(1)11A-0000	FA-0000/FH-0000
	Alarme/fin d'alarme auxiliaire par clavier interactif	A/R	E(1)AA-0000/R(1)AA-0000	MA-0000/MH-0000
	Alarme/fin d'alarme de panique par clavier interactif	A/R	E(1)2A-0000/R(1)2A-0000	PA-0000/PH-0000
<b>Fermetures variées</b>				
]	Suspension de zone au moment de l'armement	O/F	E(5)7A-ZZZ	UB-ZZZZ
	Annulation de suspension de zone	O/F	R(5)7A-ZZZ	UU-ZZZZ
<b>Test de fonctionnement</b>				
	Début/fin du test de marche	T	E(6)A7-UUU R(6)A7-UUU	TS-UUUU/TE-UUUU
	Test périodique	T	E(6)A2-000	RP-0000/RY-0000
	Test périodique avec problème	T	E(6)A8-000	RY-0000
	Test du système	T	E(6)A1-000	RX-0000
<b>Maintenance</b>				
	Problème général du système. Un problème de brouillage RF est survenu.	AM/R	E(3) AA-000	YX-0000
	Problème/fin de problème de détection d'incendie	AM/R	E(3)73-000 R(3)73-000	FT-0000/FJ-0000

Annexe 2 Codes de diagnostic

Section #	Définition	Pilotage d'appel*	Codes d'identification de contact automatique	Codes de diagnostic automatique SIA**
	Problème/fin de problème de détection thermique	AM/R	E(3)8A-ZZZ R(3)8A-ZZZ	KT-ZZZZ/KJ-ZZZZ
	Démarrage à froid - Le système a redémarré après une perte totale d'alimentation	AM/R	R(3)A5-000	RR-0000
	Problème/fin de problème de sensibilité faible du détecteur de fumée	AM/R	E(3)93-ZZZ	FT-0000/FJ-0000
	Mémoire tampon d'événement pleine à 75 %	AM/R	E(6)22-000	JL-0000
	Début de session de l'installateur - Début de la programmation de l'installateur	AM/R	E(6)27-000	LB-0000
	Fin de session de l'installateur - Fin de la programmation de l'installateur	AM/R	E(6)28-000	LS-0000
	Début/succès de la mise à jour du micrologiciel de la centrale	AM/R	E(9)01-900 R(9)01-900	LB-0900/LS-0900
	Échec de la mise à jour du micrologiciel de la centrale	AM/R	E(9)02-900	LU-0900
	Test périodique avec problème	AM/R	E(6)A2-RRRR	RP-RRRR
*	A/R = alarmes/rétabissements ; S/R = sabotages/rétabissements ; O/F = ouvertures/fermetures ; AM/R = alarmes de maintenance/rétabissements ; T = transmissions de test			
**	UUU = numéro d'utilisateur. Notez que pour le format CID, il vous faut saisir 999 pour l'utilisateur 1000. ZZZ/ZZZZ = numéro de zone.			
***	Les télécommandes de demande d'aide (panique) et de zones sont identifiées ; les clés sans fil peuvent être identifiées pour les ouvertures et les fermetures.			

**Codes d'événement d'alarme/de fin d'alarme de zone au format SIA et à identifiant de contact**

(conformément au format SIA DCS : « Identifiant de contact » 01 à 1999) :

Le tableau ci-dessous donne la définition de tous les codes d'événement d'alarme/de fin d'alarme de zone au format SIA et à identifiant de contact.

Définition de zone	Codes de diagnostic automatique SIA	Codes de diagnostic automatique à identifiant de contact
À temporisation 1	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
À temporisation 2	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
À effet instantané	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
Intérieure	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
Intérieure en mode partiel/absence	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
À temporisation en mode partiel/absence	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
Zone jour	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
De 24 heures à détection d'intrusion	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
De 24 heures à détection d'incendie (sans fil) standard	FA-ZZZZ/FH-ZZZZ	E(1)1A-ZZZ/R(1)1A-ZZZ
De 24 heures à détection de température basse	ZA-ZZZZ/ZH-ZZZZ	E(1)59-ZZZ/R(1)59-ZZZ
De 24 heures à détection de température haute	KA-ZZZZ/KH-ZZZZ	E(1)58-ZZZ/R(1)58-ZZZ
De 24 heures à sans alarme (test de marche uniquement)	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1)3A-ZZZ/R(1)3A-ZZZ
De 24 heures à supervision d'avertisseur	UA-ZZZZ/UH-ZZZZ	E(1)5A - ZZZ / R(1)5A - ZZZ
De 24 heures à détection d'incendie auto-vérifié (sans fil)	FA-ZZZZ/FH-ZZZZ	E(1)1A-ZZZ/R(1)1A-ZZZ
De 24 heures à alarme de gaz CO	GA-ZZZZ/GH-ZZZZ	E(1)62-ZZZ/R(1)62-ZZZ

Annexe 2 Codes de diagnostic

<b>Définition de zone</b>	<b>Codes de diagnostic automatique SIA</b>	<b>Codes de diagnostic automatique à identifiant de contact</b>
De 24 heures à détection d'agression	HA-ZZZZ/HH-ZZZZ	E(1)22-ZZZ/R(1)22-ZZZ
De 24 heures à détection de panique	PA-ZZZZ/PH-ZZZZ	E(1) 2A - ZZZ / R(1)2A - ZZZ
De 24 heures à détection d'inondation	WA-ZZZZ/WH-ZZZZ	E(1)54-ZZZ/R(1)54-ZZZ
De 24 heures à alarme auxiliaire	MA-ZZZZ/MH-ZZZZ	E(1)AA-ZZZ/R(1)AA-ZZZ
Pousser pour régler (test de marche uniquement)	BA-ZZZZ/BH-ZZZZ	E(1) 3A - ZZZ / R(1)3A - ZZZ
ZZZ/ZZZZ = zones 001 à 128		

# Annexe 3 Informations réglementaires

Cet appareil a été testé et est conforme aux normes suivantes :

- UL1023 Unités de système d'alarme d'intrusion domestique
- UL985 Unités de système d'alerte d'incendie domestique
- ULC-S545-02 Unités de commande de système d'alerte d'incendie résidentiel
- ORD-C1023-1974 Unités de système d'alarme d'intrusion domestique

Ce produit a été testé et est également conforme à la norme sur les centrales d'alarme ANSI/SIA CP-01-2014 - Fonctions de réduction de fausses alarmes.

Cet appareil est classé UL/ULC sous les catégories suivantes :

- UTOU/UTOUC Unités de commande et accessoires, Type de système domestique
- NBSX/NBSXC Unités de système d'alarme d'intrusion domestique
- AMTB Centrales d'alarme, Réduction de fausses alarmes SIA

L'appareil est étiqueté avec les marques de classe UL et ULC accompagnées de la déclaration de conformité SIA CP-01 (également classifié conformément à la norme SIA-CP-01) comme preuve de la conformité avec les normes citées ci-dessus. Pour plus d'informations sur les listes de produit, veuillez également consulter les guides de listes officiels publiés sur le site Web UL ([www.ul.com](http://www.ul.com)) sous la section « Certifications ».

Installations anti-intrusion et anti-incendie résidentielles référencées UL/ULC :

Pour les installations ULC, reportez-vous à la norme pour l'installation des systèmes d'alerte d'incendie résidentiels, CAN/ULC-S540.

- Utilisez au moins un détecteur de fumée PG9916 ou PG9926 pour les installations anti-incendie (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Zones > Ajouter un appareil (saisissez un numéro de série d'appareil ou optez pour l'attribution automatique) > Type > Incendie standard)
- La temporisation d'entrée ne doit pas dépasser 60 secondes (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration d'une partition > Temporisation d'entrée 1)
- La temporisation de sortie ne doit pas dépasser 120 secondes (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration d'une partition > Temporisation de sortie)

- Le temps minimal de coupure de sonnerie est de 4 minutes (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Temps de coupure de sonnerie d'intrusion)

**Remarque :** Pour les installations anti-incendie résidentielles ULC, le temps minimal de coupure de sonnerie est de 5 minutes.

- Le signal d'incendie à trois temps doit être activé (codage en dur allumé)
- La fonction de coup de sonnerie en cas d'armement/de désarmement peut être activée lors de l'utilisation d'une clé sans fil PG9929, PG9939 ou PG9949 (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > la fonction d'armement local doit être activée)
- Un code est nécessaire pour la suspension (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Code d'accès requis pour la suspension)
- Les bips de problème doivent être activés (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Mise en sourdine automatique des bips de problème)

**Remarque :** Cet appareil est programmé pour effectuer 5 tentatives de communication d'un événement vers le central de télésurveillance. En cas d'échec, un problème d'échec de communication (EDC) se produit.

- Le cycle de transmission de test doit être configuré pour une transmission mensuelle (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration des communications > Cycle de transmission de test Ethernet et Cycle de transmission de test cellulaire)
- Pour les installations UL, 2 répéteurs (modèle PG9920) doivent être utilisés pour un bon acheminement du signal.

**Remarque :** Pour les installations résidentielles ULC, configurez une transmission de test quotidienne

- La fenêtre de supervision sans fil doit être activée (référez-vous au portail de l'installateur > Informations du compte > Configuration de la centrale > Supervision Ethernet, Supervision cellulaire)
- La fenêtre de supervision sans fil doit être configurée sur 4 heures pour les installations anti-incendie (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration des communications > Supervision Ethernet, Supervision cellulaire)

- La fenêtre de supervision sans fil doit être configurée sur 24 heures uniquement pour les installations anti-intrusion (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration des communications > Supervision Ethernet, Supervision cellulaire)
- La détection de brouillage RF doit être activée (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Détection et notification de brouillage RF)
- Les sonneries sont actives durant une session audio bidirectionnelle (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Commande des sirènes sans fil)
- Les nouvelles alarmes interrompent une session audio bidirectionnelle (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Les nouvelles alarmes interrompent une session audio bidirectionnelle pour le réseau 2G)
- Lorsque la fonction audio bidirectionnelle est activée (référez-vous au portail de l'installateur > Paramètres de la centrale > Zones > Audio bidirectionnel), assurez-vous que la fonction Les nouvelles alarmes n'interrompent pas une session audio bidirectionnelle est désactivée et que la fonction Sirène sans fil durant une session audio bidirectionnelle est activée.

### **Programmation**

Les remarques présentes dans les sections de programmation décrivant les configurations du système pour les installations référencées UL/ULC doivent être mises en œuvre.

### **Emplacement de la sonnerie**

Le dispositif sonore d'alarme (sonnerie) doit être placé là où il pourra être entendu par la personne en charge de la gestion du système de sécurité pendant le cycle d'armement et de désarmement quotidien.

### **Utilisateurs occasionnels**

L'installateur doit mettre en garde le ou les utilisateurs de ne pas transmettre les informations du système (par exemple, les codes, les méthodes de suspension, etc.) aux utilisateurs occasionnels (baby-sitters ou personnel d'entretien).

### **Informations personnelles**

L'installateur doit informer les utilisateurs et noter dans le manuel de l'utilisateur :

- Le nom de la société d'entretien et son numéro de téléphone
- La durée de temporisation de sortie programmée
- La durée de temporisation d'entrée programmée
- De tester le système toutes les semaines

## **Déclarations de l'organisme de régulation**

### **DÉCLARATION DE MODIFICATION FCC**

Digital Security Controls n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Digital Security Controls n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

### **DÉCLARATION D'INTERFÉRENCE ISED CANADA**

Cet appareil est conforme à la section 15 des directives FCC ainsi qu'aux normes RSS sans licence ISED Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux normes CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

### **AVERTISSEMENTS FCC RELATIFS AUX APPAREILS NUMÉRIQUES DE CLASSE B**

Cet équipement a été testé et classé dans la catégorie des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des directives FCC. Ces limitations visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Quoi qu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en allumant puis en éteignant l'équipement, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander une assistance au fournisseur ou à un technicien de radio/télévision expérimenté.

module et il est de la responsabilité de l'intégrateur de l'apposer à l'extérieur du boîtier, comme illustré par la figure suivante.

#### CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Les références aux modèles WS900-xx tout au long de ce manuel s'appliquent aux modèles possédant les numéros suivants : WS900-19 et WS900-29.

FCC ID : F5316WS90019

FCC ID : F5316WS900-29

IC : 160A-WS90019

IC : 160A-WS90029

#### **AVERTISSEMENTS FCC/ISED CANADA RELATIFS AUX APPAREILS SANS FIL**

Cet équipement est conforme aux limites de radiation de la FCC et ISED Canada comme indiquées pour un environnement non contrôlé. L'antenne doit être installée et utilisée de façon à garder une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps.

Le gain d'antenne doit se situer en dessous de :

Bande de fréquences	3G7090
GSM 850/FDD V	2,1 dBi
PCS 1900/FDD II	3,7 dBi
Bande de fréquences	LT7090
LTE B4 (1 700 MHz)	1,5 dBi
LTE B13 (700 MHz)	2,2 dBi

Cet émetteur doit être co-installé et doit fonctionner conjointement avec une antenne ou un émetteur quelconque.

Les références aux communicateurs cellulaires xx7090 dans ce manuel s'appliquent aux modèles possédant les numéros suivants : 3G7090 et LT7090.

FCC ID : F53163G7090

FCC ID : F5316LT7090

IC : 160A-3G7090

IC : 160A-LT7090

**AVERTISSEMENT : pour satisfaire aux recommandations d'exposition RF FCC des dispositifs de transmission mobile, un espace de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenu entre l'antenne de l'appareil et les personnes autour pendant son fonctionnement.**

Validation NIST de l'algorithme de chiffrement AES128 sous certificat n° 4053

#### **ÉTIQUETTE FCC/IC**

L'émetteur modulaire 3G7090 ou LT7090 est étiqueté avec ses propres numéros FCC ID et IC. Lorsque le module est installé à l'intérieur d'un dispositif hôte WS900-19 ou WS900-29 et que les numéros FCC ID/IC du module ne sont pas visibles, le dispositif hôte doit porter l'étiquette fournie indiquant les numéros FCC ID et IC du module abrité. Cette étiquette est livrée avec le

## Installations de réduction des fausses alarmes SIA : références rapides

### Attention

La fonction de vérification d'alarme incendie (zone à détection d'incendie auto-vérifiée) est prise en charge sur les détecteurs de fumée sans fil DSC de modèle PGx916 et PGx926. La temporisation d'alarme incendie est de 40 secondes.

### Remarques :

La programmation à l'installation peut être sujette à d'autres exigences UL pour l'application prévue.

Les zones à double détection permettent de protéger individuellement la zone prévue (par exemple, des détecteurs de mouvement qui se chevauchent).

La double détection n'est pas recommandée pour les installations de sécurité de ligne ni ne doit être implantée sur des zones d'entrée/sortie.

Un délai de communication de 30 secondes est prévu dans cette centrale. Il peut être supprimé ou augmenté jusqu'à 45 secondes, au choix de l'utilisateur final après consultation de l'installateur.

Le système de sécurité doit être installé avec le dispositif sonore activé et le communicateur activé pour la transmission à l'aide du format SIA ou CID.

Fonction SIA Section de programmation	Commentaires	Plage/Valeur par défaut	Condition requise
Temporisation de sortie Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration d'une partition > Temporisation de sortie (sélectionnez 45 sec, 60 sec, 90 sec ou 2 min)	Accès aux temporisations d'entrée et de sortie, ainsi qu'au temps de coupure de sonnerie pour le système	Plage : 45 à 120 sec Par défaut : 60 sec	Obligatoire (programmable)
Redémarrage de la temporisation de sortie (codage en dur allumé)	Active la fonction de redémarrage de la temporisation de sortie	Par défaut : Activé	Obligatoire
Armement partiel automatique sur des locaux non libres Les zones doivent être programmées en mode partiel/en absence	Touche de fonction : Armement partiel. Toutes les zones en mode partiel/en absence seront automatiquement suspendues	S'il n'y a aucune sortie après l'armement complet Par défaut : Activé	Obligatoire
Temporisation(s) d'entrée Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration d'une partition > Temporisation d'entrée (sélectionnez 30 sec, 45 sec, 60 sec, 2 min, 3 min ou 4 min)	Accès aux temporisations d'entrée et de sortie, ainsi qu'au temps de coupure de sonnerie pour le système Remarque : l'association de la temporisation d'entrée et du délai de communication (fenêtre d'annulation) ne doit pas dépasser 60 sec	Plage : 30 sec à 4 min. Par défaut : 30 sec	Obligatoire (programmable)
Fenêtre d'annulation pour les zones de non détection d'incendie	L'attribut de zone à temporisation de transmission doit être activé	Il peut être désactivé par zone ou type de zone. Par défaut : activé	Obligatoire

Fonction SIA Section de programmation	Commentaires	Plage/Valeur par défaut	Condition requis
Durée de la fenêtre d'annulation pour les zones de non détection d'incendie Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Délai de communication	Accès au délai programmable avant la communication des alarmes <b>Remarque</b> : l'association de la temporisation d'entrée et du délai de communication (fenêtre d'annulation) ne doit pas dépasser 60 sec	Plage : jusqu'à 45 sec Par défaut : 30 sec	Obligatoire (programmable)
Annonce d'annulation	Un son retentit lorsqu'une alarme est annulée durant la fenêtre d'annulation	Annonce qu'aucune alarme n'a été transmise. Par défaut : activé	Obligatoire
Fenêtre d'annulation de communication Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Fenêtre d'annulation de communication	Accès à la fenêtre d'annulation programmable.	Plage : 5 min minimum Par défaut : 5 min Remarque : 5 min minimum pour les installations UL	Obligatoire
Annonce d'annulation Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration du système > Notification	Accès au code de notification pour l'alarme annulée	Annonce qu'une annulation a été transmise. Par défaut : Activé	Obligatoire
Fonction d'utilisation sous la contrainte	N'utilisez pas de code dérivé d'un code maître/utilisateur existant (par exemple, si le code maître est 1234, le code de contrainte ne doit pas être 1233 ou 1235)	Aucun dérivé automatique d'un autre code d'utilisateur. Aucune duplication d'autres codes d'utilisateur Par défaut : désactivé	Permis
Temporisation de zone à double détection Paramètres de la centrale > Configuration de la centrale > Configuration d'une partition > Temporisation de zone à double détection	Accès à la temporisation de zone à double détection programmable	Obligatoire	Temporisation de zone à double détection
Déconnexion de zone pour les alarmes Accès à la temporisation de zone à double détection programmable	Plage de programmation : 001 à 255 secondes. Par défaut : 0 seconde	Permis Déconnexion de zone pour les alarmes	Obligatoire (programmable)
Accès à la limite de déconnexion de zone pour les alarmes de zone.	Toutes les zones à non détection d'incendie se déconnectent après 1 ou 6 déclenchements	Par défaut : 2 déclenchements	Obligatoire (programmable)

Détection d'incendie auto-vérifié sur 24 heures Accès à la détection d'incendie auto-vérifiée sur 24 heures	S'active si aucun rétablissement n'est reçu pendant le temps précisé. Par défaut : désactivé
Obligatoire	Test du système :

Pour les installations conformes à la norme SIA CP-01, la configuration minimale est :

- 1) Centrale d'alarme : modèles WS900-29, WS900-19
  - 2) Annonceurs de progression : modèles WS900-29, WS900-19, PG9901, PG9911
  - 3) Transmission hors site : modèles WS900-29, WS900-19
- Ce mode est utilisé pour tester le bon de fonctionnement de chaque zone sur le système.
- 5) Détecteur de fumée : modèles PG9926, PG9916
  - 6) Dispositif d'armement : modèles WS900-29, WS900-19, PG9929, PG9939, PG9949

# Annexe 4 CLU

**IMPORTANT, À LIRE ATTENTIVEMENT :** le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence suivantes :

Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le logiciel et tout matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez acquis. Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il n'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré comme une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

## LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

### 1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

**Installation et utilisation du logiciel** - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.

**Utilisation de stockage en réseau** - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou tout autre appareil électronique numérique (« Appareil »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devrez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

**Copie de sauvegarde** - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde du PRODUIT LOGICIEL, mais Vous ne pouvez posséder qu'une seule copie par licence installée à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde uniquement à des fins d'archivage. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, y compris des matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL.

### 2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITATIONS

**Limitations relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage** - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limitations. Vous n'avez pas le droit d'apporter des changements ou des modifications au Logiciel, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

**Séparation des Composants** - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

**PRODUIT INTÉGRÉ unique** - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

**Location** - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

**Transfert du Produit Logiciel** - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

**Résiliation** - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

**Marques de commerce** - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

### 3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais de l'utilisation du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou d'autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par ce CLU sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

**RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION** - Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays ni à toute personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes d'exportation.

**CHOIX DES LOIS** - Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la province de l'Ontario, au Canada.

**ARBITRAGE** - Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, au Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

## GARANTIE LIMITÉE

**PAS DE GARANTIE** - DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

**CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION** - DSC ne sera pas tenu pour responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques de fonctionnement du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS ou des PRODUITS MATÉRIELS n'appartenant pas à DSC.

**LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE** - DANS TOUTS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS ÉTABLIES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 \$ CANADIENS). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

**STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES** - CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU DE COMPATIBILITÉ POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM À MODIFIER OU À CHANGER CETTE GARANTIE, NI N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

**RECOURS EXCLUSIF ET LIMITATION DE GARANTIE** - DSC NE SERA EN AUCUN CAS TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE NON OBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, UN COÛT DU CAPITAL, UN COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION DES ÉQUIPEMENTS, DES INSTALLATIONS OU DES SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHAT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DES CLIENTS, AINSI QUE LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

DSC recommande de tester complètement et régulièrement l'ensemble du système. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

# Annexe 5 Garantie limitée

Digital Security Controls garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Pendant la période de garantie, Digital Security Controls s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'œuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre-vingt dix (90) jours, selon la plus longue. L'acheteur original doit avertir immédiatement Digital Security Controls par courrier que le matériel ou l'assemblage est défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant la date d'expiration de la période de garantie. Il n'y a absolument aucune garantie sur les logiciels et tous les produits logiciels sont vendus comme licence d'utilisateur dans le cadre des termes du contrat de licence du logiciel fourni avec le produit. Le client assume toute la responsabilité pour la sélection, l'installation, et l'entretien de tout produit acheté auprès de DSC. Les produits personnalisés ne sont garantis que dans la mesure où ils ne fonctionnent pas à la livraison. Dans ce cas, DSC peut, à son choix, remplacer le produit ou créditer le client.

## Garantie internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux États-Unis, excepté que Digital Security Controls ne sera pas tenu pour responsable des frais de douanes, taxes ou TVA qui pourraient être dus.

## Procédure pour la garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le(s) produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs et revendeurs agréés disposent d'un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

## Conditions d'annulation de la garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- les dommages encourus lors de l'expédition ou de la manutention ;
- les dommages causés par une catastrophe telle qu'un incendie, une inondation, du vent, un tremblement de terre ou la foudre ;
- les dommages dus à des causes hors de contrôle de Digital Security Controls telles qu'une tension excessive, un choc mécanique ou un dégât des eaux ;
- les dommages causés par une fixation, des changements, des modifications ou des objets étrangers non autorisés ;
- les dommages causés par des périphériques (à moins que ces périphériques n'aient été fournis par Digital Security Controls.) ;
- les défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- les dommages causés par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- les dommages découlant d'un mauvais entretien ;
- les dommages provenant de tout autre mauvais traitement, manutention ou utilisation des produits.

## Éléments non couverts par la garantie

En plus des éléments qui annulent la garantie, la garantie ne couvrira pas : (i) les frais de transport jusqu'au centre de réparation ; (ii) les produits qui ne sont pas identifiés avec l'étiquette de produit de DSC et un numéro de lot ou un numéro de série ; (iii) les produits démontés ou réparés d'une manière qui affecte leur performance ou qui empêche une inspection ou un test adéquat afin de vérifier toute réclamation au titre de la garantie. Les cartes d'accès ou insignes renvoyés pour être remplacés au titre de la garantie seront remplacés ou crédités selon le choix de DSC. Les produits qui ne sont pas couverts par cette garantie ou qui ne sont plus garantis parce qu'ils sont trop vieux, qu'ils ont été mal utilisés ou endommagés, seront examinés et un devis de réparation sera fourni. Aucune réparation ne sera effectuée avant la réception d'un bon de commande valable envoyé par le client et d'un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise (RMA) délivré par le service client de DSC.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'inobservation de la garantie. En aucun cas Digital Security Controls ne sera tenu pour responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'inobservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent notamment, mais pas exclusivement, une perte de profits, une perte de produit ou de tout autre équipement associé, un coût du capital, un coût de remplacement des équipements, des installations ou des services, un temps d'arrêt, le temps de l'achat, les réclamations de tiers, notamment des clients, ainsi que des dommages à la propriété. Dans certaines juridictions, la loi limite ou ne permet pas une exonération de garantie en cas de dommages indirects. Si les lois d'une telle juridiction s'appliquent à une réclamation par ou contre DSC, les limitations et les exonérations contenues dans la présente garantie respecteront la loi. Certains états ne permettent pas l'exonération ou la limitation des dommages accidentels ou indirects ; la déclaration ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

## Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et demeure à la place de toute autre garantie, qu'elle soit expresse ou implicite (y compris toutes les garanties implicites de marchandise ou de conformité pour un usage particulier) ainsi que de toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom à modifier ou à changer cette garantie, ni n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, au Canada.

Digital Security Controls recommande de tester complètement et régulièrement l'ensemble du système. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas

conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

## Réparations en dehors de la garantie

Digital Security Controls, à son choix, réparera ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais pré-déterminés par Digital Security Controls, et sujets à une révision périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

dispositifs de chauffage, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, dispositifs d'évacuation de vapeur, éclairages, etc.

## **AVERTISSEMENT : à l'attention de l'installateur, veuillez lire attentivement**

### **Remarque pour les installateurs**

Les avertissements de cette page contiennent des informations vitales. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

### **Pannes de système**

Ce système a été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances impliquant un incendie, un cambriolage ou tout autre cas d'urgence, il se peut qu'il ne fournisse pas de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être délibérément saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment :

#### **Accès par des intrus**

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé, contourner un dispositif de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone insuffisamment couverte, déconnecter un dispositif d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

#### **Panne d'un élément**

Bien que tous les efforts aient été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

#### **Limites de fonctionnement des appareils de fréquence radio (sans fil)**

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure des objets métalliques placés sur ou à proximité du trajet radio, ou le brouillage délibéré ou commis par inadvertance causant une interférence du signal radio.

#### **Connaissances criminelles**

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important que votre système de sécurité soit révisé périodiquement pour garantir que ses fonctions restent efficaces et qu'il soit mis à jour ou remplacé s'il ne fournit pas la protection prévue.

#### **Pannes des batteries remplaçables**

Les transmetteurs sans fil de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de batterie dans des conditions normales d'utilisation. La durée de vie de la batterie dépend de l'environnement de l'appareil, de son utilisation et du type de batterie. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevées ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Bien que chaque appareil de transmission possède un dispositif de surveillance de batterie faible qui indique à quel moment la batterie doit être remplacée, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Un entretien et des tests réguliers maintiendront le système dans de bonnes conditions de fonctionnement.

#### **Mauvaise installation**

Un système de sécurité doit être correctement installé afin de fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être examinée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous les points d'accès et zones sont couverts. Les serrures et les loquets sur les portes et fenêtres doivent être bien fermés et fonctionner normalement. Les fenêtres, portes, murs, plafonds et autres matériaux de construction doivent être suffisamment solides pour assurer le niveau de protection attendu. Un nouvel examen doit être effectué pendant et après toute construction. Un examen par le département de police et/ou des sapeurs-pompiers est fortement recommandé si ce service est offert.

#### **Test insuffisant**

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et en entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé de manière hebdomadaire et immédiatement après une effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte d'activité de construction à l'intérieur ou à l'extérieur des lieux. Le test doit inclure tous les appareils de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme ainsi que tout autre dispositif d'exploitation faisant partie du système.

#### **Insuffisance de temps**

Il peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de télésurveillance à distance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

#### **Détecteurs de mouvement**

Les détecteurs de mouvement ne détectent le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer les intrus des occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection volumétrique des zones. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et protégées par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sols, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de sabotage, qu'il soit intentionnel ou non, comme le camouflage, la peinture ou la vaporisation de substances sur les objectifs, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection empêchera son fonctionnement normal. Les détecteurs de mouvement à infrarouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant, leur efficacité peut être réduite lorsque la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il existe des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans ou près de la zone de détection. Certaines de ces sources de chaleur peuvent être des

### **Panne de courant**

Les équipements de contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique adéquate pour fonctionner normalement. Si un appareil fonctionne grâce à des batteries, il est possible que celles-ci faiblissent. Même si les batteries ne sont pas faibles, elles doivent être chargées, en bon état et installées correctement. Si un appareil ne fonctionne que par alimentation secteur, toute interruption, même très brève, rendra cet appareil inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de tension qui peuvent endommager les équipements électroniques tels que les systèmes de sécurité. À la suite d'une coupure de courant, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

### **Sécurité et assurance**

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme ne constitue pas un substitut à une assurance sur la propriété ou une assurance vie. Un système d'alarme ne doit pas empêcher les propriétaires, locataires ou autres occupants d'agir prudemment afin d'éviter ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

### **Détecteurs de fumée**

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certain nombre de raisons données ci-après. Les détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre les détecteurs de fumée, par exemple dans le cas d'un incendie dans une cheminée, sur les murs ou les toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre étage de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendie. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans un lit, les explosions violentes, les fuites de gaz, un mauvais rangement de produits inflammables, des circuits électriques surchargés, des enfants jouant avec des allumettes, ou encore les incendies volontaires.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances le préavis n'est pas suffisant pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter les blessures ou la mort.

### **Dispositifs d'avertissement**

Les dispositifs d'avertissement tels que les sirènes, cloches, avertisseurs ou lumières stroboscopiques peuvent ne pas avertir les gens ou ne pas réveiller une personne endormie s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre étage de la résidence ou du local, il est alors probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement sonores peuvent être atténués par d'autres sources sonores telles que les chaînes stéréo, radios, télévisions, climatiseurs, autres appareils ou par le trafic routier. Les dispositifs d'avertissement sonores, même bruyants, peuvent ne pas être entendus par une personne malentendante.

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Par la présente, Tyco Safety Products Canada Ltd déclare que le système d'alarme sans fil de type équipement radio, doté d'un communicateur d'alarme sur réseau cellulaire intégral, est conforme à la directive 2014/53/UE.

Ce guide s'applique aux modèles suivants : WS900-14, WS900-24, 3G7090, LT7090 (utilisé uniquement en Amérique du Nord), WS901-14, WS901-24EU, WS901-18, WS901-28 et 3G7090-EU.

Le texte complet des déclarations de conformité UE pour les modèles mentionnés ci-dessous est disponible aux adresses Internet suivantes :

Modèle WS901-14 : <http://dsc.com/pdf/1707001>

Modèle WS901-24EU : <http://dsc.com/pdf/1707002>

Modèle WS901-18 : <http://dsc.com/pdf/1707003>

Modèle WS901-28 : <http://dsc.com/pdf/1707004>

Modèle 3G7090-EU : <http://dsc.com/pdf/1707005>

Caractéristiques des produits :

<b>Bandes de fréquences</b>	<b>Puissance maximale</b>
g1 433,04 MHz – 434,79 MHz	10 mW
h1.4 868,0 MHz – 868,6 MHz h1.5 868,7 MHz – 869,2 MHz	10 mW
2 400 MHz - 2 483,5 MHz	100mW
EGSM/EDGE : 880 MHz – 915 MHz	Classe 4 (2 W) à 900 MHz, E-GSM Classe E2 (0,5 W) à 900 MHz, EDGE
DCS/EDGE : 1 710 MHz – 1 785 MHz	Classe 1 (1 W) à 1 800 MHz, DCS Classe E2 (0,4W) à 1800 MHz, EDGE
Bande FDD VIII : 880 MHz – 915 MHz Bande FDD I : 1 920 MHz – 1 980 MHz	Classe 3 (0,25 W) à 900/1 800 MHz, FDD I/VIII

Point unique de contact en Europe

Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Pays-Bas

Le cloud Tyco collecte les données à partir de la centrale iotega (adresse IP publique, événements et états de sécurité, configuration de sécurité et diagnostics du système) afin d'améliorer les performances du système, de résoudre les problèmes rencontrés par l'utilisateur et d'améliorer l'expérience utilisateur. Vous avez un droit d'accès, de correction et de demande de suppression de vos informations personnelles en nous contactant à l'adresse « [info@tycosecurityproducts.com](mailto:info@tycosecurityproducts.com) » et le droit de porter plainte auprès de l'autorité compétente. Tyco ne transféra pas ces données à un tiers, sauf à notre fournisseur de service cloud aux États-Unis, avec lequel nous avons des conditions contractuelles de traitement des données personnelles et des clauses contractuelles standard de l'UE. Tyco emploie des mesures de protection de norme industrielle pour protéger vos informations personnelles. Pour en savoir plus, consultez notre déclaration de confidentialité sur le site « [www.tyco.com/privacy](http://www.tyco.com/privacy) ». Vos informations personnelles seront conservées aussi longtemps que nécessaire aux fins indiquées pour lesquelles elles ont été collectées et pour toute la période légale d'obligation qui suit comme imposé par la loi en vigueur.

Les marques déposées, les logos et les marques de service présents dans ce document sont enregistrés aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Toute utilisation frauduleuse des marques déposées est strictement interdite et Tyco renforcera de manière agressive ses droits de propriété intellectuelle aussi loin que la loi applicable l'autorise, y compris les cas de poursuite criminelle, le cas échéant. Toutes les marques déposées, qui ne sont pas de la propriété de Tyco, sont de la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou autorisées en vertu des lois en vigueur.

Les offres de produits et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Les produits réels peuvent différer des photographies présentées. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les produits. La disponibilité des produits varie en fonction des régions ; contactez votre représentant local.

---

**DSC** © 2017 Tyco Security Products  
Tous droits réservés.



29009576R001

From Tyco Security Products Assistance technique : 1-800-387-3630 (Canada et États-Unis)  
ou 905-760-3000  
[www.dsc.com](http://www.dsc.com)